

ПЕТ҃Ё 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗОНЫ: КОМИ ГИЖЫСЬ КОТЫР, ПЕЧАТЬ ДА ЮЁР СЕТАН КОМИ
РЕСПУБЛИКАСА АГЕНТСТВО

Войвыв кодзув



ISSN 0134-4323

БЫД ТÖЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

6
ЛЁДДЗА-НОМЪЯ (ИЮНЬ)
2005

ТАЙЁ НОМЕРЫН:

Нина ОБРЕЗКОВА. Нелямынёд тулыс. Кывбуръяс	3
Анжелика ЕЛФИМОВА. Кывбуръяс	4
Александр УЛЬЯНОВ. Вошлём ловъяс. Висът	6
Галина БУТЫРЕВА. Кывбуръяс	22
Александр КОЛМАКОВ. Санька. «Салдатской вальс».	
Ликбез. Висътъяс	27
<i>ВЫЛЬ НИМ</i>	
Мария ОСТАПОВА. Куим висът	37
<i>МИЯН КАЛЕНДАРЬ</i>	
Раиса КУКЛИНА. «...А пармасыслы важ моз на ас морт ме...»	42
<i>ВИДЗÖДЛАС</i>	
Геннадий ЮШКОВ. Гортса кывыйд этша	49
Любовь АНИСЕНКОВА. Эз-ё гудыртчы «сёдз мёсным»?..	50
<i>ВОЯС ДА ЙÖЗ</i>	
Геннадий БЕЛЯЕВ. «Гёрлін» тэ ёд быдлаын	56
<i>КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ</i>	
Валерий МАРТЫНОВ. Уналаті дзугёма	71
<i>ЫДЖЫД ВЕРМОЛЫ — 60 ВО</i>	
Галина ШЕРГИНА. Войнадырся казтылёмъясысь	72

Обложка вылын снимокыс Елена Холоповалён.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2005 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



***Ежемесячный
литературно-художественный
журнал***



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**АГЕНТСТВО РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ПЕЧАТИ
И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ**



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

Михаил
ЕЛЬКИН

Геннадий
БЕЛЯЕВ

Зам. гл. редактора

Евгений
КОЗЛОВ

Ответственный
секретарь

Алексей
ПОЛУГРУДОВ

Владимир
ТИМИН

Александр
УЛЬЯНОВ



Нелямынöд тулыс

* * *

Со и менам
нелямынöд тулыс
еджыд байдöгön
түвсов лым толаö сунис.

* * *

Меным колö кодкöдkö
пукалышты чöв,—
медым вöлi вöлöмьис,
вöвтöмьис эз вöв...

* * *

Том кадся кёсиймъяс
артала талун:
нелямыныд —
медся лёсялана кад...
Тайö вöлöма,
и тайö вöлi,
но а талы —
абу лёсялана
менам олан лад.

* * *

Астья сёрнитö сёрнитны сёр нин.
Рытгорувнад ёнджык лöньяён вын.
Гашкö, дасьта ме аскиа сёрни,
Гашкö, тöрытъясыс на эг мын.

* * *

Чöв-лöнь,
тэ кутшöм?
Ме тэнö вунöдi...



Анжелика ЕЛФИМОВА

* * *

Гортё! Гортё!
Мамук ордё!
Кыддза йёрё,
Кёвдум кёрё!
Дзуртысь джоджё.
Образ водзё!..

* * *

А зептын сёмын
сизим ур,
Да ёти тувйён
истёг кёроб.
Тэ меным талун кё
он сюр,
Став радейтчомыс, сідзкё,
сёром.
И, сідзкё, войнас
ёти лов
Кывбурыс бёрся
руё пёрас,
Од аскомысыд
оз нин ков,
Кор ставыс помасълома
тёрыт...

* * *

Позис бергёдчыны,
позис,
юрыд эз на усь,
Бёр кё эськё
лэбин позъяд,
менам еджыд юсь.

Мый эн косав,
мыйысь полін,
ачыд он од тёд.
Сэтшёма
тэ меным колін,
еджыд дзодзёг рёд!

Ӧні, сё во кольём
бёрад,
Кайтчы кёть эн,

выль пёв олёмтö
оз шöрав,
уджён тырём
Ен...

* * *

Сет мем, чужан муёй, лача,
Мый ме тэнё садьён аддза.

Сет терпенныö, чужан кылой,
Нюмён кывзыны роч сылём.

Юксышт мекöд, мамук, выннад,
Быри эбёс водзöй сынны.

Енмёй, Енмёй, сетышт эскöм,
Лолой инасяс мед эськö...

* * *

Эз некод велöд
пернапасöс чётны,
И йёз мозавис
кеvмысыны ог куж.
Но тысь, тёда,
ас дорсызд он вётлы,
А гусьоникён
дивитыштан куш.

Ог грекъяс вештöм вылö
надеяён эски,—
Ни öти грекысь
каитчöм ог кыв.
Мем тэтöг лои
вöльной светас дзескыд,
Дай видзöдлыны кёсъя
Енэж выв...



**Редакция да редколлегия нимсянь: чоломалам Нина
ОБРЕЗКОВАÖС да Анжелика ЕЛФИМОВАÖС нимкодь
лоёмторийн — таво найё лоины Россияса гижысь Ко-
тырын.**



Вошлём ловъяс

ВИСЬТ

Арся рыт. Дзурс пемыд тёгёр. Весиг тані, помтём-дортём енэжас, прамой рёмыд нин...

Пилёв Ольёлон лолыс лэбё тёдса сиктлань. Лёня шлывгö. Шычни рач. А сы улын шевкнитчом пармалыс съёд дёра кодь. Конкё ылын-ылын, вылын-вылын, кыз кымбръяс сайын дзебсясьё-дизирдало мича тёлсысь. Но сылон кёдзыд югорыс вёр весътёдз, сикт дородз писькодчыны оз вермы. Арся рытыс вывті буқыш. Шом съёд кымбръяс унзіля шлывгöны пу йывъяс весътёд, быттьё вошомаось пемыдас да йёткасъёны-корсъёны петан туйсö енэжамуа костсъыс.

Сиктёдз бура ылын на. Пилёв Ольёлон лолыс, ёна пемыд да, увлань сетчö, сук кымбръяс пёвстö сунö. Регыд мысти сы улын пу йывъяс мыччысъёны. Но и бур, сїдзкё оз нин сорсы, оз нин мёдлао шлывгы-весъкав. Чужан сиктёдзыс буретш воёдчас. Оні дзик парма весъттюс лэбас да лэбас, сэсся ичотик ютор вомён тёвзяс — конкё ылі пармалын сїё олёмсö босътö, зыбуч нюрсянь чужё-сялькодчö. Тайо вёрса юыс сён-увтасъяс пыр на сикт дородз чукъёлдö-писькодчö да ласта помын солькнитчö Эжвакöд.

А таладорас, кысянь Пилёв Ольёлон лолыс лэбё, парма-вёрыс помтём-дортём. Шевкнитчома-нюжёдчома енэжтасёдзыс. Кёть вежон чёж мун, кёть кык вежон восьлав, сикт ни грезд он паныдав. Вёла туй ни, морт ордым ни... Гёгёр съёд вёр. Зумыш да повзьодчысь. Сомын тшем суалысь пуюс чёла шувгöны, быттьё водзвив ёлдöёны татчö локтысъёс: эн по кеж ми пёвстö, вошан да петан туйтö он аддзы...

Сиктсянь юсайса пармайдзыс верст вит-ё-квайт. Гашкё, и унджык на да. Зіль вотчысыдлы абу ёна ылын. Но сиктаяс пёвстысь гежёд морт кежавлö таладор вёррас, кёть эськё быд во и чёд-пувийд волё, и тшакыд петавлö сэні. Медся нин ельдöг да ягсер васёд увтасаинъяссö радейтöны. Арыс кё шоныд да зэра, шётёмён шётёма солалан тшаксö. Кёть зырийн зырт.

Мунан кё ю саяс, пемыд пармайл, нёшта кымёра лунё кё весъкалан да чепасасыны ётарё-мёдарё кутан, пыр и юрыд бергöдчас. Вёрыс быттьё вежёртö чуныштас, сэтшома шёйвошан. Кодарё мунны — он тёд, кытчö кежны — он гёгёрво. Вёрсаныс кё тешитчö-а... Кывзысян, оз-ё кодёнкё горзомыс кыв, машина шыли. Весьшёрö. Гёгёр чёв-лёнь, сомын помтём пармалыс аслыснога сёрнитö: шу-шу-шу... Шувгö-увгö ловъя лов моз дзик. Гашкё, апыштны татчö локтысъёс кёсийö, аслас борд-пуюс улё сюйны, нэм кежлас татчö кольны. Гашкё, повзьёлдö-ёлдö талань пырысъёс, эн по вай водзё мун, юрыд гудыртчас да вошан...

Лэбё Пилёв Ольёлон лолыс пемыд вёр весътті, вочасон ма-

тыстчö тöдса сиктлань. Некодлы тыдavтöм, некодён казяvtöм, ачыс аскöдys сёрнитig-мёвпалиг шлыvgö пемыдыслы воча. Регыд сиктса ыбъяс тыдовtчасны, сэсся пемыд керкаяс, биа öшиньяс. Регыд нин, регыд...

...Буретш тайö жö арся рытö ыксыкё Важ Эжва сайыс, Кузоб нюр дорыс, шлыvgис-лэбис тöдса сиктлань Педёр Толялон лолыс. Лэбис тэрмасытöг, вöляникис, Педёр Öльёлон ловлы воча.

Гöгöр вöлi са пемыд, да ёнасö нинöм эз тыдав. Со тай мыч-чысылiс Важ Эжвалон чуклясысь-веглясьсы шылыд отыс. Тасянь сэсся позьö нин петны-воöдчыны кыр йылын суалысь сиктöдз. А ланьтöм вöр-вавыс важöн нин вугралiс сьöд войон шевкнитöм борд улын.

Здук-мöд мысти Толялон лолыс зурасис нин Важ Эжва йылö. Медым не сорасыны да гöгравны пемыдас, ты весыттöис и шлыvgис. Ва визяс кутчысис. Улiас, ты вылын, некод эз тыдав. Код нö кыйсяс татшöм кадад! Абу öд йойös сиктсайд. Асъядорыс, югдыштас да, гашкö, и петаласны. Тонö и Петыр Иванлон чери кыян керкаыс. Ты бокас куткыртчöма, сьöд ёкмыль кодь, пожöма яг нöрысас тутвидзö. Гöгöр би ни ва. Чери кыйись кöэм, дерт, важöн узьö.

А Петыр Иванлон керка дорсянь сиктöдзыс абу нин ылын. Важ Эжваыс татi, пожöма яг боктëыс, бура ыджыд кытш вöчö, сы бöрын Эжва юас петö-пыксыö. Вомыс буретш сикт весытас и лöй. Сиктыс джуджыд кыр йылын дэльöдчö-суало. Важ Эжваыслы дзик воча. Пыжöн кö тысяяныс кутан петны, керкаясыс виччысytöг мыччысиясны-сувтасны син водзад. Пожöма яг сайсяныс. Ки пыдöс вылын моз тыдалоны еджыд öшиня керкаяс, пывсяньяс, потшöсъяс... Пыжавыс улын, ва бердас, а сиктыс вылын-вылын, еджыд вичкоыс быттьö енэжсö кутö. Мойдын кодь дзик...

Сидзсö тайö коми сиктыс мукöдись нинöмён оз торъяв. Ю пöлён вель кузя нюжöдчöма. Прамёя колö подöнто шлапиктыны. Мунан-мунан, да мудзан весиг. Катыдсяныс кывтыдöдз вит верстыд лöй-а. Пöсявлан öти помсяныс мёдöдöдз мунiгён.

Сикт помас, буретш кывтыдас, и олiсны Педёр Толяяс. Мамыс, ичötджык вокыс да на костса чойыс. Батыс вель важöн нин кувсылiс, томöн. Пу улö вöлi веськалöма керка кер пöрöдигён. Ырзöмён сэки бöрдiс шег кодь Толя бать горт дорас. Муртса эз весьöпöрт бöрья туйö колльöдиссясёс. Мамыс да вежаныыс кикокöдис пыртисны мёдар вежöсас, кыдзкö тай лöньöдисны жö-а. Öтнас сэсся шлюпкис-кисытis синвасö пач сайын Педёр Толя. Кöть ичötтик на вöлi, а гöгöрвоис нин — батыс бöр оз чеччи, оз восьт синсö, оз кут исласыны сыкöд пу даддьён. Дзумгасны кыз му улö, джуджыд гүö, кыдзи коркö почсö сюйисны. Тыртасны да крест сувтöдасны. Шойна вылö и колясны öтнассö, коньöройös. Нэм кежлас. И бара тулыс воас, Эжва воссяс, йöз кутасны нимкодясыны югыд шондöён, чери кыйны, больöдчыны-купайтчыны дэбыд вавын, а батыс мёдас век куйлыны пожöма ягын, сиктса шойнаын, пу крест улын да бöрсö некор нин оз лок... Сöмын карточка вывсянь кутас нюмьявны Толялы, быттьö шуавны: эн по шогсы, пиук, ме абу ылын, ме тэкöд орчён. Быд здук...

...Пилёв Öльё лов улын пемыд енэжыс быттьö воссыыштis,

муртса-муртса югдыштіс. Тайё помтём-дортём пармасыс, воис сиктбердса дорышыс, сійё пыксис ичотик вёрса юё. Тайё вит воськов пасьта ва визыс и торйодіс съёд да повзьодчыс пармасö Пилёв Öльёлён сиктысь. Ю таладорас пашкыр вёрыс эз нин быдмы, кыдда-пипу рас кытшаліс тасыті кодь гёгрөс ыбъяссö. Найös пё, тайё ыбъяссö, Пилёв Öльёлён на поль-пöчыс вёчлёмайс-шыльёдлёмайс. Отувъя овмёсын, колхозын пöс кисытіг-мырсигён. Сиктсакöд отвылысь. Но оні тані сомын турун пуктылёны. Нином нин воддза моз оз кöдзлыны. Ни шабді, ни шабді, сю ни, весиг анькытш сора зёр...

А со и тыдовтчисны скöt картаяслон пемыд мыгörясыс. Ва сетан-лэптан стройбалён кольтан кодь юрыс важ моз пыкис уліті кывтысь кымёрьяссö. Орчён — сиктса войтырлы кер-вёр пилитанін. Сы сайын, веськыд ки вылын, мёс-кук картаяс. Оти карта выиль на, во куим сайын кыпöдлісны, а кыкыс сыыс важджыкось, но сулаласны на бура дыр, шипера вевт улынöс да. Би-ва локтö, пытшкёсас сöstöм, майбыр, пилипызыд орчён, пилорамаöдзыс вит воськов. Та йылысь Пилёв Öльёлы оз ков уна висыставны, ачыс тані, скöt картаясас, уджавліс. Нэмсö, позьё шуны. Скётникаліс. Водз асывсянъ дзурс пемыдöдз ноксис тайтöяс гёгор. Медся съёд да съёкыд уджсö вёчис-бергöдіс. Мёс-куканыс сіт зыртіс, вольёс на улö разöдіс, пилипызы кыскаліс, мед дзимдзурк гёгор волі. Күйöд петкöдіс... А сізд кё нин шуны, мый тшöктасны, сійös и вёчис. Кöть мёс лысътысьяс, кöть ку坎ь видзысьяс, кöть бригадир либö ачыс совхоз отделениеён веськöдлысь — сэки управляющей. Пёслукман волі, кывсö нылыштöмён оліс. Лун сёёмёсас сюрліс здук кежжö гортас кайлыны, майбыр, эз ылын ов, тюп-тяп сёйыштны. Мамыс сэки кувсис нин, да öтка олöмыд öтка олём и эм. Нöшта гача мортылён. Мый ки улад сюрö, сійös и вомад сюян. Медсясö юмов тшай дучкис-юис. Выя няньён. Яя шыд корсюрö пуліс. Мёс-куканытö фермаад начкывлісны вель тшöкыда, торйон нин начальствоыды да кодлы да. Либö нёль кокыд виччысътöг висьмас, мыйкö нылыштас да, кöрт тув ли, сутуга ли. Быть голясö вунды... Дерт, начальстволён тшöктöм серти жö.

Тадзи и уджаліс-пессис Пилёв Öльё сиктбердса скöрт картаясын. Во бёрся во, тёв бёрся тёв. Оти мича арёдз. А ельдöгыс сэки волі петöма пармаас! Кöть зырайён зырт. Тайё ельдöгыс и конийыштіс Пилёв Öльёös. Тöдіс кё, дерт, мый тадзи лоö, эз эськё кай ю саяс, ылі пармаад. Ен мед видзас! Но кодкö тай тойліс бокас, шöпкöдіс пеляс: ветлы пё, вот ельдöгтö, мёдись та мындаыс оз пет ни оз ло. Гашкö, мутыыс да? Кайис тай аслас рёк выло. И Енмыд эз видз ни дорый. Тöдіс кё öд! А кысъ мортыд тöдö, мый сыкёд аски лоö либö вежон мысти. Олöмыдлён тай пыдöсис оз тыдав, сы туй визыын уна вож да чукыль паныдасьлö. И... виччысътöг орё олöмыд. Пилёв Öльёлён моз.

А сылон лолыс лэбис тёдса скöt картаяс весытті да шензис: гёгор волі дзурс пемыд, чуймёдана шы ни тёв. Весиг битор эз тыдав, весиг мёс эз бакост. Рытнас, лысътысян кадö! Мый нö тайё йöзыскöд лоöма? Гашкö, бара биыс кусі да? Водзын тадзитö овлывліс. Шлоп орё биыс: час абу, мёд, сэсся кöть кималасён сittö зырт либö пилипызытö разöд. Олöмыс велöдіс да, гёрд пельёсын кык-куим пöнар лöсъбдісны скöt дорын ноксъысьяс. А

ёні со би чут абу. Быттё съёд войыс аслас борд уло сюйома скёт картаяссö — мёс-кукнас и, йознас и, силос-туруннас и.

...Дзик Важ Эжва весытті лэбис водзёсö Педёр Толяён лолыс сиктлань. Пыр водзё. Кытшовтыштіс съёд вёр дорышсö да регыд мысти ылысь-ылысь, джуджыд кыр ылысь казяліс нин би чутъяс. Енэжын дзирдалысъ кодзуувъяс моз найё югъялісны Эжва пёлён. Шуйгавылын и весъқыдвылын, Пёжом грэздянь Кывтыдёдз. Визъён-визъён, улын и вылын. Мукод би чутыс ломаліс дзик Эжва дорас, мёдъяс — муртса тыдыштісны, гашкё, кык верст сайын вёліны да.

Эжва юсö Педёр Толяён лолыс вуджас-лэбыштас и здук мысты чужан сиктас нин лоё. Вичко дорсяныс Кывтыдёдз абу ёна ылын. Позьё, дерт, кыр ыылодзыс, сикт шёрдз, весъқыдавны. А бурджык Эжвасö вуджны да, визяс жё кутчысиг, тёвззыны ю пёлёнис увлань. Мед не сорсыны пемыдас, корсысыны-ветлыны отарё-мёдарё. Кывтыд весытас воас да сэсся шуйгавыв кежас дай. Сэні и налён керкаыс, чурк ылас дзик суало. Ыджыд да мича, квайт пельёса. Ошиныясыс гёгөр сярвидзёны-сералёны. Отияссö Эжвалань вочлёма-писькёдлома батьыс, мёдъяс чурк уло, пожёма-козъя вörтор вылё видзёдёны, коймёдъяс лун ивой мир туйсö стёрёжитёны, ветлысь-мунысъясöс чоломалёны и колльёдёны еджыд мыгёра ошинь-синнаныс. Керкаискöд орччон жытник да пывсян, сой кызта кыдз пүяс быдмёны. Дас кымын. Потшёс бокас найёс Педёр Толя чой-вокыскöд пуктылісны. Батьыс кулём бёрын нин, во куим-ё-нёль мысти. Вель бура-азыма куттісны юрнысö вывлань нюждёны. Оні, дас во бёрад, на йёрын, тыдало, быдса кыдза рас нин кышакылло. Пуясыс керка вевтöдз туисны-быдмисны. Нином он вöч, кадыд тай, майбыр, тювгö-мунё. Оти лоёмторсянь мёдёдз чеччало. Казьтыштны кё коркёясö, Педёр Толяён олём-вылёмыс кёч бёж кузята и вёлі. Кызь оти во талляліс таладор мусо. А содз тыр кадсыд мый ёнасö казьтыштны? Батьыс кулём бёрын нин шёр школа помаліс. Мамыслы, чой-вокыслы отсасис, мёс-кукён олісны да, турунто лои уна пуктыны. Эжва мёдарсыс налы видзяяссö сетлісны коркё. Гожёмбыднад сёйсътö ковмыліс вуджавны ютö. Отаро да мёдарё, отаро да мёдар... Школа бёрас армияö босытісны, ылло нулісны, медся асыв пельёсас. Пограничникаліс кык во. Ылі заставаын. Олісны зонъяскöд гортын моз, ота-мёдös дойдтöг, ота-мёдös топодтöг. Гажтöм кёть эз вöв, а бытъе лои кык вото ветлыны. Армия кадсö Педёр Толя век ошкыліс. Сöмын бур вылё сийё муніс да. Ёнмис Толя, пельпом-морёсис пасъкаліс, кабырыс чорзис. Ачыс зуд кодь лои. Шёркодь тушаа, съёд юра, гёгрёс чужёма, рудов синъяса. Армия бёрас ичтётджык вокыс сывъясис да, лэптыштнысö эз вермы.

— Но и сира мыр, сю мешёк съёкта лоёмыд,— вашъяліс сийё Толя водзын. Кытшовтыс вок гёгёрыс, нимкодьпрысь малыштіс зумыд пельпомсö, пасъқыд морёссо... Куныліс синсö, быттё некыдзи эз эссы, мый сы водзын ыджыдджык вокыс суало, на шёрын, том кыдзяяс дорын, ас керка водзын. А мамыс воча жё чепёсийс, кильчö вывсяныс, конъёрой, муртса эз усь... Синваыс доршасьё, чыштаяныс разъсъёма, юрси пратъяссö тёлыс нёбало... Ок и кутчысълісны мамыскöд! Бёръяясь тадзисо. И вокыскöд, и мамыскöд. Арнас воис армиясъис, а тулыснас... И мый морла

сій оывтасис сәки, петіс пыжён гыа Эжва вылө. Мыйла? Морыс төдö. Лешакыс, гашкө, кыскис. Ас бёрсяыс. Либо курыд зелляыс шыбölитöдіс Толяös. Эсько муртса и юыштісны нывъяскöд да. Пограничник лун вёсна, май помын. Важ йöz тай шуломаоьс: юрыд по абу кык, ётито лоо видзны. А Толя эз сыммы видзнысо. Аслас збoй этш вёсна, тыдало. Пограничникалоымыд ассыыс пас колис и. Био и вао дась волі пырны. Шег кодьсянъ юр вундысъ детинкаодз быдмис. Мамыс на Толялон, Педьо Рая, коркө кайтліс-велöдліс грек вылад: некодыс по, пиук, эн пов. Ошкысъ пов-зылым мортыд по и съод мырийсъ бокө чепöсий. Но и эн вывтась. Асъто видз. Эз, эз сыммы том ловсö видзны Толя. Мый сэсся вочан... Коркө на сиктса зонъяс сералігмоз чöвтлісны —войны нин кo по — Эжвао, а не няйт гöптö. Кывыйс налoн буретш Толялы и лöсяліс. Войис тай, воштіс том юрсö. И эз кёнкө бокын, ылі мұын, а чужанінас, ас керкаыслы воча. Сöмын ставыс кыдзкө лёк нога артмис, виччысътöг да. Мамыслы да чой-вокыслы нэм кежлө дой колис. Бурдлытöм дой... Гу ни горт и. Эжвалон тувсов гыыс, ытвалон пасъкыд отыс апыштісны том мортöс, юлoн гудыр визулыс кватитіс чорыд кабырас да нöбöдіс-лæччöдіс увлань, а сэсся сюйис джуджыд йирö, коркө вöйлөм лаптя коз улö. И лы ни кучик эз сюр рöдвужыслы, көть эсько корсисны Толяös став сиктöн, весиг карсиянъ ва улын уялысъ йöz волісны. Во коли сiй шог тулыссяныс, мöд, коймöд, дай витöд... Дас дай... И шыч ни рак. Быттöй васыыс нуис аскöдис том мортöс, быттöй мамыс эз и чужтывлы-быдтывлы Эжва кырыйсса керкаын тайо пасъкыд пельпома коми зонсö...

...Пемыд скöt картаяссö Пилёв Öльёлён лолыс бергöдчыломуён кытшовтіс-тöгöртіс. Но пытшас пырны эз кут, шуис аскинас кежавны. Югдас да. А тасиянъ сиктöдзыс муртса и коли тöвзыны, здук-мöд, керка биясыс тыдалісны нин ки пыдöс вылын моз. Мир туйсö вүджöм бöрын, дерт, медводз ас керкаланыс кежалас, видзöдлас, мый сэні вöчсöй-керсöй, коді олö да. Гашкө, и тувъяллома öшинь-öдзöссо да. Некодлы кo вокыс эз вузав. Дас во öд Пилёв Öльёлён вошомсяныс кадыс лэбыштіс-мунис. Быдса дас во. А быттöкө тöрыт ставыс волі, быттöй тайо арö Пилёв Öльё ылі пармаас ельдöг вотны кайис. Кайис да войтыштіс съод вöрас. Лысва моз косьмис дай... Вошом мортöс ёнасö эз и корсны. Ыджыдджык вокыс, Пилёв Вань, висьöдчис нэмсö да сöмын морöс тырнас ышловзис: месянъ по отсöгыс ичöt. Районса газетын эсько Пилёв Öльёйлыс юбр сетлісны, но ставыс жö весьшöрö. Коді нö помтöм-дортöм пармаад сыкод паныдаасьлас, коді сiйос съод вöрссыс корсны кутас. Пилёв Öльёös, öткön олысъ мортöс, кодлён дöмаса гач кындзи нинöм эз вöв — кага ни баля, гöтыр ни. Еджыд дöрöмсö, коньбöй, пармаö кайтöдз, чужан лун кежлас убölитіс кыдзкө тай ньöбны. Олём чöжнас медводдзаöс... Пасьтавлыныс некор волі. Юис лун кык да дöрöм йывсъид дзикöдз вунöдіс. А сэсся скöt картаö бара лои котöртны. Сэтчö öд он еджыд дöрöмась... Шуны кo веськыда, Пилёв Öльёös корсьюм могысы пармаö некод эз кайлы. Волі кo чина мортöн, сәки, небось, став матiгöгр вöрсö сикт дорысъ сыналісны, быд пу улö видзöдлісны, быд шор бокті кытшовтісны. А Пилёв Öльёид Пилёв Öльё и эм. Мöс-кукань улысъ сiт зыртысъ, вориён куйöд петкöдисъ. Мöд кывйон кo, съод удж вöчысъ-нокысъ морт. Но

öд сыйтög эсъкө қыздзи мös лысътысь аньяс бергöдчисны? Зэв на и ошкылісны Öльöös, кор сiёй съёлёмсянныс зiльлiс, ош моз муркöдчis мösъяс дорын. Но кор юсяс вöлi, сэки гортöдзыс воласны — первой бон-бус пиняласны, сэсся бурён нин корёны: лок по, дитюк, Öльö, удж вылад, рытнас быть лок, куйöднас тырны кутiм. Съёлёмыс небзяс сылон татшом пыдди пуктöмсыд, да юрыс көть потö-висьо, а быть довгас фермаад. Тöдö öд: винаыдлы пом ни дор абу, а скöttö вердны-юктауны колö, идравны тшötши.

Пемыд да повзьöдчыс картаяс дорсянъ Пилёв Öльöлён лолыс надзöник веськöдчis водзö, тöдса мир туйлань. Буретш туй саяс, чой горулын, и сулалiс сылон керкаыс. Батьсö Öльö синнас некор эз аддзыв, томён кувсылыма, война бöрас, кок пöлён волома тыш вывсыс да. Мамыс öткön и быдтiс кык пиös. Ыджыд-джыкыс, Иван, школа помалом бöрын орчча вörпунктын уджалiс, улыс складын, Эжва бокын пуръяс кылодiгкежлö дасытисны. То трактористалiс, то увийисис, кор юём пондаис «кört вöв» вывсыс чеччöдлiсны. Коркö и пензия вылö петiс. Кургисны гöтырыскöд кыкён ас вöчом керкаын. Öльö ыджыд-джык вокыслы ёна на отсасылiс лэптiгас. Кага ни баля гозъялён эз жö вöв. Кыкён олiсны пöрысъё-нэмööдз... А Пилёв Öльö мам керкаас поздысис, да быттö сiдзи и колö. Во бöрся во коллялiс, майбыр, мам борд улад муссö эз зырт. Пусис и пöжасис мамыс, песласис и пывсянти ломтылiс. Мый нöшта колö öтка пöткаыдлы? Отчыд эсъкө мамыс гарыштлiс: кор нö по, Öльö, мездан менö öттор-мöдтор вöчöмсыс, аслыд гöтырпу корсян.

— Меись, мамö, бабаясыд полöны,— вашъялана вочавидзис пиыс.— Беринöсъ чужёмöй, нырой кузь, тушайт ичöt, кодлы ташомыд кола?

— Мун, эн сöр!— чепöсийис мамыс, быттö сiёй мыжа, мый пиыс татшомён чужис.— Иваныд тай абу жö тэысъ ылö усьёма, да кызь во нин гöтыра. Керка лэптiс и.

— Мед нöсъ. Быдöнлён аслас олём. Гашкö, менам гöтырпүй школалын на велöдчö да,— жергöдлiс чигаркаысъ вижöдом пинъяссö Öльö.

Мамыс сöмын кинас öвтыштiс да петiс пачводзас, самöвар мöдiс пуктыны, удж-нокнас съёлёмсö небзöдны, ловсö лöнъöдны. Мед дзикöдз пинъё не воны пиыскöд. Та бöрын мамыс дыр на дузъялiс Öльö вылö. Но гöтрасьём йылысъ сёрни эз нин лэптыв. Кылiс, тыдалö, олöма аныыдлон съёлёмыс — комын арös бöрад да мам борд улын олiгён гежöд мужик шыбитчö пöйтö корсыны. Нöшта ачыс кö вöчтöм гыр вылö мунö. Пилёв Öльö дорö и зон-малiгас на сиктса нывъяс эз ляскысылыны. Ачыс сiёй öтдортchis жö наысъ. А кор скött дорын мöдiс уджавны, винатö видлавны да шпуктыны-куритчыны, дзикöдз вежисис. Лöсавтöм да гогнавтöм зыр кодь чужёмсö чукыръяс юковтисны, юрыс водзсянныс кушмыны кутiс да, беринöсъ плешкыс быттö пасъкалыштiс. Ичötтик тушаа, гöрбыльтчыштöм, ыджыд резина сапöга, Пилёв Öльö быд асыв шлапсöдiс улич кузя сикт помлань, скött картаяслань. И тадзи во бöрся во, арсянъ тöлöдз, тöвсянъ тулысöдз. Нелямын арös нин аслыс тыри, кор мамыс кувсис. Кувсис кыдзкö виччысътöг, лöня, мукöд моз дыр эз висъ ни туплясъ. Ружтис-куйлiс паччöр вылын лун кык: ок, ёна по кынтö, кокой ии кодь.

Сиктса пельшёрөс Ёльё эз жо слоймы корлынысö, сьёлёмнас виччысис, мый кокньюдас, вешъяс мамыс дорыс висьомыс. Од кымыныс тадзтö вöлi отлаын олiганыс. Көвъяслас мамыслы кутшомкö висьом: юрсö ли поткёдö-жугöдö, коскас ли лыйома, кавшасяс паччёрö, куйлыштас рытторувсö да аскинас кок йылын нин. А бörяясысö дзик мёдарö артмис. Водз асывнас и лэдзис ловсö мамыс, мыйкö эсъкö кёсийис шуны Ёльёлы, да эз нин вермы, сёмын «о» да «ö» артмис. Сэсся и ланьтis... Тадзи коли Пилёв Ёльё дзик отнасан. Кык жыртъя керкаын. Орчён — пывсян, вель ыджыд град йёр, пес загун. Буретш сэки, татшом жо шом сьёд арса рытъясö, из öшийлis Ёльёлы морёс вылас. Гажтöмысла. Шогысла да. Скöt дорыс локтас, а кыв шуны некодлы. Куйöд дука дёрёмсö пöрччас, а пеславнытö мамыд абу. Шыдыд путём, картупельыд весавтöм, вайцд вайтöм. Керкаыд кёдзалома, а пывсян йылыс Ёльё и вунёдлыны куттис. Доз ньёбас да шома капуста сорён кылодас гырк пытшкёсас дай. А кор гажмас, нинём нин оз ков Ёльёлы. Ставыс лючки, ставыс бур. Кёдзыд керкаас и сатшкыссяс-унмовсяс. Пыркнитчас-садьмас, да югдö нин. Мыськыштас сарög чужёмсö кёдзыд ваён, чигарка вомас сюяс да клуп-клопён пöддалас кильчö öдзöссö. Час джын мысти сiё скöt картаын нин. Ноксöй-пуркёшитчö, отарö-мёдарö ветло. Соссö пуджёмён, тэрьыба да сьёлёмсянныс нускё-уджало. Мыжка морт моз. Быттьё тöрытъя вина грексö мёс лысътыссяс водзын кёсий вештыны. А найё, сиктса бабаяс, эз и дивитлыны Ёльёös. Фермаса уджалыссяс шойччанинö на горёдласны, сук пöс тшайён юкталасны. Тöдисны, дерт, мый ётка олёмыд абу ма панялём, аддзисны, мый тöв и гожём Пилёв Ёльё вылын öти пöлёс дёрём-гач. Енмыс тöдö, кутшом рёма...

Кольём олёмсö казытылiг Пилёв Ёльёлон лолыс лэбыштis-воис тöдса потшöс дорöдз. Тонё налён важиник пывсяныс, тоно дзиръяыс. Гурыйв восьса. Но мый нö тайё? Керка öшинъясын югзис би...

...Кыттыдöдз воём бöрын Педёр Толялон лолыс кежис шуйгавыв, чурк йывлань. Кöттэ дзурс пемыд вöлi, но ва виззыс лючки на тöдчис, а вылынджык, мир туйлань, керка öшинъяссянь би югорыс койис град йörяяс вылö. Тыдалисны потшöс прасlöяс, пес чипасъяс, ва трубаяс, сюръяс вылас пуктöм чепняяс, зiб йылö öшлём картупель мешёкъяс... Быттьё нинём абу и вежсъома, быттьё Педёр Толя тöрыт на лэччис Эжва бокö да сёлiс нывзонкöд мотора пыжö, йёткыштчис пу пелысöн изъя берег дорыс... Кысь нö сiё тöдис, мый бörяяясь йёткыштчис Эжвалён визув валань, ытва вомё, кысь сiё тöдис, мый пыжыс бергöдчас-песовтчас да найё ставныс, кык зон да кык ныв, улань юрён суныштасны туссовъя кёдзыд да гудыр ваё. Кык том мортлы Енмыс кыдзкö отсалас, найёс мырддяс Эжвалён чорыд кабырыс орчён кыттыс чери кыйись. Но мёд кыксö, Толяös да Люба нима нылös, йи кёдзыд гыясыс апыштасны-сывъяласны нэм кежланыс... Любäös корсясны да аддзасны сикт горулыс кык лун мысти. А Педёр Толя быттьё ва пырыс и му пырыс мунiс. Некысъ оз сюр. Ни вежон, ни тöлыс мысти, ни во кольём бöрын. «Васыс, гашкö, ловсö босытis да аскöдys нуис», — шöпкёдчисны ас костаныс сиктса бабаяс, гусьон лöйтисны, мед эз кывлы Педёр Толялон мамыс. А мам сьёлёмыд тай абу из, пыр эскис, пыр

виччысис, мый сюрас муса пиыс, мый кёть гуаласны лючки, мортös моз, сиктса шойна вылö. Но весьшёрö вёлöма...

Педёр Толяён лолыс жбыркнитіс-кайис чурк йылö, матыстчис тёдса потшёс дорö. Дзик пемыц вёлі, дзурс пемыц, но ас йörсыс Толя тёдіс быд сі турун, быд мыльктор, быд чаг да вермис синсö куньёмён кытшовтны керка гёгёрсö, висъставны, кёні да мый эм. Потшёс дорсянь на сылён лолыс казяліс: би ни ва йöрас. А кор воис кильчö бокас, гёгёрвоис — эновтöмаöсь керкасö мамыс да чой-вокыс. Ошиньяссö со пöвъясöн тувъялёмайс, кильчö öдзёсас кёрт томан öшалö, да и град йöрсö абу нин гёрлёмайс бура важён, гашкö, во вит да. Эжмёмаöсь картупель мұясыс, керка дорас морков да лук градъясыс ёг турунён тырёмаöс...

Мый и вöчны? Дзик шойёвошип Педёр Толяён лолыс. Кулан вонас воліс да, ставыс на лючки-бур вёлі. Дзик бурыс, дерт, эз вöв, Толяён мамыс сэки сьёлём доймытöдзыс ырзёмён бöрдіс, корис Енмöс, мед отсалас корсьны муса писö. Буретш сэки öд керкаыс ловъя на вёлі, олымыс сыын пüёмён пус. Оні нö мый лоёма? Гашкö, мамыс чой-вок дорас лэччис? Эз кут вермыны та ыджа овмёстö кутны да? Гашкö, висьмис ли мый ли? Дас во öд Педёр Толя эз кежав таладор югыdas, чужан сиктас, муса керка дорö. А мёд боксянь кё, мый и кежалас, ловтö сёмын дойдан-вöрзьöдан. Рöдвуҗыц тэнö оз аддзы ни казяв. Налыс сёрни-баснисö мед кывзыны али мый? Позьё, дерт, кывзыны. Гашкö, и колö да. Мый найö думайтöны-мёвпалöны мёдар югыдö мунём морт йылыс. Педёр Толялы дзик веськодь, мед вомнаныс изёны. Мамыс на шую вёлі: дзуртыс пуыц по нэмсö дзуртö, а няргыс мортыд нэмсö няргö. Быдсямасö жё намгисны вöйём бöрас сиктас бабаяс и Толя йылыс. Код юра по вёлёма да, тшётш и том ныvbабалыс, челядя мамлыс, ловсö босытис. Кык арёса пиукус откён колис, бать борд улас... Мыжа эськё да, мыжа, но киссöм ватö тай он нин курав. Ассыс öд том ловсö пуктис жё, мам сьёлёмсö поткёдис жё, сылыс олём-вылёмсö дженьдöдис жё. А збыль вылас тадзи и лои. Кысъ вёлі тёдны Педёр Толяён ловлы, мый уна ва нин визувтис Эжва кузя тайö каднас, дас вонас, мый сылён мамыс важён нин куйлö пожёма яғын, верöсискёд орчён. Чой-вокыс шудсö аддзисны бокыс — öтиыс овмёдчис орчча посёлокö, петис верös сайё да. Мёдыс, ичötджык вокыс, лэччис карё, сэтыс удж сюрёма. Кран вылын зильё-мырсöй, керкаяс лэптö, кёть эськё ас керканыс тувъялём öшиньяса сулалö. Мый сэсся вöчан, татшöм олём-вылём кё пуксис Эжва бокса сиктö...

А налён керкаыс, налён мича да муса керкаыс, коньёрöй, эновтöм да некодлы ковтöм, шога сулалö гажа нöрыс йылын, быттьö виччысис: гашкö, кодкё овмёдчас, гашкö, кодкё ломтас öтар и мёдар вежёссыс пачьяссö, гашкö, коркё пуркнитас шипера вевт весьтас сук тшын...

Кильчö вывсянъ Педёр Толяён лолыс чеччыштис öдзёс розълань, сы пыр воис посводзö. Посвоздсянъ ыркыд сынöдкёд тшётш уйкнитис-визнитис керка пытшкö. Лолыд öд лов и эм. Абу морт ли кукань, сийös некод оз аддзы ни казяв. Сынöд вылö мунё, рöмтöм ру кодь дзик. Быдлаö сибалö, быдтор казялö, быдтор аддзö! Но ассыс, ловтö, некод оз вермы киён тшапнитны, синмён кыйöдны. Вермё вöсни сунис моз нюждчывны да ем пель пыр

мунны, вермё төвззыны көрт лэбачысь ёдйө кымёръяс пёвстті, вермё морт юр весьтын лоны, а мёдыс нином оз аддзы. А кысь и казялас, кор мортың дзик му югыдас олё-вылө на, а лолыңды сыладор инсыыс лэбыштіс нин, эновтіс му выв олёмсө. Со тай, сёмын Педёр Толялон лолыс, Никён сиктын, тыдалө, отнаслон, шойтё-ветлө ётарё-мёдарё, инас оз ёшиы, ни адё, ни райё оз веськав. Лэбалё-ветлө мудз тёдтөг: му вылө лэччылас, мёдар югыдас кайлас. Кымын во нин тадзисө! А гашкө, нэм чёжыс ковмас муа-енэжа костас нетшкысыны да. Од Педёр Толялыс лысьёмсө век на дзебё кыз вожъяс улас ён ытваён пёрёдлөм пёрысь коз пу да некыдзи оз кёсйы юксыны аслас гусяторйон йёзкөд. Куйлө едждём-быгалом лысьёмис йёзён дзебтөм, муё инавтөм. Крест ни горт сиктса шойна вылын...

Овтём керка пытшкад вölі ыркыд. Пемыц и. Муртса тыдыштіс гёйгөр. Ставыс ас керкаад Педёр Толялы тёдса, ставыс муса. Но мый нö тай? Быттю тёв ныр мунома керка пытшкостыс, шыблалома ётарё-мёдарё важ кёлүй, тасыті-пань, восыталома шкапъяс... Пызан-улёссө бергёдома ётарё-мёдарё, енув пельёсас мыйта образ сулаліс, налон местасы сёмын. Сё морё тай!

Педёр Толялон лолыс чепёсийис Эжва вылө видзёдьис ёшинь-яслань... Ловъя кё вölі Толя, дерг, съёлёмсяныс ёрчыштіс, мать-матьтё лэдзис ёти бёрся мёдөс. Кутшомкө неморт кыкнан рамасыс стеклөяссө пасьвартома, сэсся, тыдалө, и пыралома на керка пытшкө. Абу мир туйладорсяныс, кыті йёзыс ветлөны, а чурк боксяныс. Сэні, майбыр, лёнджеңк, син улад некодлы он веськав.

Шоғо уси Педёр Толялон лолыс. Пукаліс тёдса гёбоч вылын да мёвпаліс олём-вылөм йылысь. Кызъ во сійо быдмис ас сиктас, но татшом дивойскөд некор эз паныдасылы. Медым лёк ногён, жугодчомён пырны йёз керкао! Көтт и овтём. Увлань юрён бергёдны пытшкессыс кёлүй-эмбур, тасыті-пань. Гусясыны! Сёмын лёк йёз вермёны тадзито вёчны. Вölі кё оні ловъя Педёр Толя, корсис эсько найёс, быть корсис кык кока кёинъяссө. Ас сиктса жё, буди. Юрнысö эсько орийдліс грек вёчысъяслыс! Съёлёмис ёд сувтас мамыслон, чой-вокыслон, аддзасны пузувтөм керкато да...

Кысь нö тёдіс Педёр Толялон лолыс, мый мам-бать керкаас чой-вокыс волывлісны гежёда — гожом шёрнас сёмын. Чужан сиктас, Эжва бокын шойчыштөм ради. А керкагёгөрса мусыс эжмис нин, сёмын чойыс пуктывліс картупель, ведра дас кымын, пывсян бокас. Кыкнаныс олісны ас овмөсөн, ас котырён чужан сиктсиян бокын. Матысса рёдву ж орчён эз жё вёв. Тадзи и сулаліс эновтөм керка ётнас. Идравтөм-пелькөдтөм, ломтывтөм-шонтывтөм. Пёрысь пёль моз вочасон пёрысъмис, эндіс, ню-кыртчис...

Педёр Толялон лолыс шогалыштіс-шогалыштіс да кольччис ас керка пытшкас, куткыртчис кёдзыд паччёр вылас да мёдіс вугравны. Аскиыс, лун югыдыс, петкөдлас, мый водзё вёчны, кодарё кежавны, кытчо ветлыны. Гашкө, рытланыс бёр мунас сиктсис да. Важ Эжва сайё ли, кытчо ли. Вермас и мёд муё төвззыны — дзикодз вылө. Енәжас югъялысъ кодзувъяслань и. Вермас и пюё пёрны. Горт дорас ли, ю бокын ли. И кутас унауна во на мичмөдны сиктсө, йёр пытшсө.

Недыр мысти унзільыс личкис нин Педёр Толялысь ловсö
кёдзыд паччёрас...

...И збыль, Пилёв Ёльё керкаын, мир туйлань видзёдысь
ошинъясас, югзис би. «Тыдалё, кодоскё лэдзёма овны вокой,—
пыр и мёвпыштис Пилёв Ёльёлён лолыс.— А гашкё, керкасö
нин вузалис да? Дас во нин ёд вошомсянь. И бур, мый сиктса
олёны сы керкаын. Оз нин кёть энды, град йорас пуктысъёны
и. Тонё тай, ошинь би улас, картупель мусыс тыдыштö. Керомаёс,
буди, арнас...»

Пилёв Ёльёлён ловлы кык кокни лои югыд ошинъяса керкасö
аддзём бёрын. Быттьё биясыс шонтисны сийёс тайё арся пемыда,
кыскисны ас дорас, чуксалисны-корисны... А коркё, бура важён
нин, вошом бёрас во мысти кымын, Пилёв Ёльёлён лолыс ке-
жалис жё чужан сиктас, ас керка дорас. Но сэки аддзис дзик
мёдтор. Эновтём-эндём керкаыс коньёр моз суалис эжмыны
кутём картупель му бокын. Ошинъяссö тувъявломаёс кузь
пёвъясон, кильчё ёдзёсас томан ошалё. Керка пытшкас сэкисö
Пилёв Ёльёлён лолыс эз қут пырны. Кытшовтис тёдса йорсö,
пукыштис дзиръя вылын да бёр тёвзис помтём-дортём пармалань.
Дёзмис да, кёйис эсько мёд муё лэбзыны-кайны, югыд ко-
дзуувъяслань сетчины... Но мыйкё кутис сийёс. Кёть и дёзмис
эндём керкасö аддзылёмись, а дзикодз ордчыны чужан сиктсыс
эз вермы. Пöсывывсыц тай быдторсö окота вочны... А сесся,
кёдзалаң да, ставыс ас местаас пуксяс, мёд ногён видзёдлан олём
вылас.

Дзик телепит лои, да Пилёв Ёльёлён лолыс жбыркнитис-
лэбыштис биа керкалань, пуксис ошинь курич бокё. Керка
пытшкас кодъяскö гораа сёрнитисны, но нинём эз тыдав. Куимнан
ошинъяссö пытшкёссяныс занавесаломаёс, сёмын ён керийс
лёсавлом пёлатъбердса матичыс тыдыштис Пилёв Ёльёлён ловлы.
Ем тёрмён розыц сылы ёдйё и сюри ошинь костыс — здук
мысти Пилёв Ёльёлён лолыс уйкнитис-пырис нин керка пытшкё,
кыпёдчис тёдса матичланыс да пуксис-лосёдчис пёлатъ юрийлö.
Тані волі шоныд да лоңь. Пёлатаяс куйліс отмёдарё тэчом кёлуй:
некымын гын сапёт гоз, важ дёрём-тач, пеля бонзём шапка,
тёвся кепьсис чукёр, уна рёма джодждёра, орчён — гугодём
пась, сёд пупайка, мукод гортса лоп. А керка пытшкас ёнасö
нинём абу вежсёма. Пыран посводзсянь, да весъықид ки вылын
паччёр, юр весътад — пёлатъ. Ошинь дорас — пасъықид пызан,
ас вочом лабич, гоз-мёд улос. Орчён тасъті-пань, нянь-сов видзан
шкап, сысянь бокынджык — кузь трубаа көрт пач. Оні сийё
бurretш гажаа трачкодчис-ломтысис, та вёсна и шоныд волі керка
пытшкын.

Пызан сайын пукалисны кыкён да мый йылыс кё гораа сёр-
нитисны-вензисны. Олома мортсö Пилёв Ёльёлён лолыс пыр и
тёдис. Ошиньдорса лабич вылын шпүткис-куритчис мамыслён воча
вокыс, Трактор Володь. Трактор нимыс сылы ляскысис бура ва-
жён нин, ёд сийё колхоз-совхозын нэмсö трактористалис. Сесся
ачыс абу коньёр кодь, вын-эбёснас том дырайиыс дзик волі трак-
тор выло мунё, чужомыс быттьё пач пёдан. Сідзи и кутисны
шуны Володьос Трактор Володьон. Оні, дерт, сийё вель ёна нин
пöрыссымёма, горбыльтчыштöма весиг. Но кабырыс, тонё тай, меж
юр ыджа на, гёлосыс чорыд и, гора.

Лöz тшын ёшаліс Трактор Володь вескытын. Сійё öвтчис кинас, гажа, тыдало, да мыйкө събломсяныс висыталіс воча пукалысылы, ар нелямына мужичойлы, коді юрсö ёшодомён кызвіс Володьос. А дзор юра Володь вочасон ѡддзис, шоналіс-ярмис, боръяпомыс чорыда камгис пызанас:

— Ланыт сэні, Миколай, эн дыдды-элясь. Эг ѿд ме лөсөйд талунъя олём-вылёмсö. Йой олёмсö. Миян кадо ставыс мёдарö вölі.

— Сэки, ачыд тёдан, сиктаным удж-олёмыс пүис,— лэптыліс пашкыр юрсö прамоя коддзом нин мужичой.— Пүис!..— воча камгис пызан помас, сэсся лантыштліс, быттыö сунліс аслас дум-мөвпъясö, пыдісянъ да кузя ышловзис:— Эк, еремакань, еджыд кока кукаң! Скоттö ѿд, батьо, сиктись ставсö нуисны. Весиг кукъяссö. Тупкысис овмёсным. Скот картаясад тёв шутъялo, а ми ставбн уджтöг колим. Лым вылo шыбитісны миянöс, грёш-көпейкатö...

— А кор нё скотсö нуисны?— чуймис Трактор Володь.— Сё диво тай! Картупель муяс эжмисны, гид-картаяс эновтісны, удж абу. Кыдзи нё сиктас водзёсö овны? «Троятö» сёмын и коли юны. Шогыдла...

— Тöлөсь сайын нин мёс-куканьсыс мездысисны,— воча-видзис Трактор Володьлы воча пукалысь.— Оні ми — про-летариат, нинём миян абу. Всё, пом воис видз-му овмёслы миян сиктын.

— Да, сё лешак тай! И збыль, олём пуксис. Көть бёрд, көть серав,— сөдзёдіс пинь пырыс Трактор Володь да скорысь кыс-кыштіс ас пытшкас чигарка помыс лöz тшынсö.

— А коді тысь мýжа? Ме али мый? Мый татшом олёмдзыс воим,— чолькнитіс аслыс кузя юра сuleяясь Трактор Володькөд вензысы. Көсийис тшотш кисытны и Володьлы, но мёдис öвтыштіс кинас: нöröвитлы пё, борындыхык содтан, ачыд первой ю.

Трактор Володьос, тыдало, парснитісны воча пукалысылон боръя кывъясы.

— Тэ серти, Öльёксан, ме, гашкө, мýжа, мый та выйодз воим?— пузис вирыс Трактор Володьлон. Сійё весиг кыпöдчыліс лабич вылысь, морёсас шлапкис нöш кодь кабырнас.— Ме нэмсö сён ормён тільси-уджалі колхоз-совхозын. Костом коли көрт вёвъястö новлоддигон. Медым тіянöс, зырымбедьясöс, быдтыны-велёдны, кок йыланыд сувтöдны. А талун, видзода да, ставыс весьшöрö вёлöма. И бать-мамлон ноксюм-пессьюмис, и аслам уджой. Вошом ловъяс кодьось ми. Некод оз тёд, кодаро мунны, мый вöчны, кодлы эскыны...

Пилёв Öльёлон лолыс сёмын сэки гёгöрвоис: Трактор Володьлы воча пукалысыыс — сылон Миколай нима пи. Тёдö сійёс, тёдö Пилёв Öльё. Школасö помаліс да сиктсыид бокö эз мун. Гортас кольччис. Во-мёд сельпоын уджаліс, сёвтчис-ректысис. А кор сельпоыс важ сапöг моз резьдіс-киссис, совхозö вöзйисис, кук видзан картайын босытчис скотниковы. Со тай мый висытало батыслы гажа юра Миколай. Нуисны-бырёдісны пё став мёс-куксö сиктсыыс, а скот картаясас оні би ни ва, кёдзыд тёв шутъялo... Эновтісны кё найёс, сідзкө, пом воис овмёсныслы. Мёс-скоттöг коляс сиктыс, а йозыс — уджтöг. Бурось на вёлінья куимнан фермалыс, эндöдом картаястö öдйё разяласны кузя киа

войтыр. Вевт вывсыс шиперъяссö перъяласны-новласны, ёшинь рамаяссö нетшкасны, пузувтасны гёгёр... Майбыр, некод кыв оз шу. А Пилёв Ольёён лолыс, йойыд, пемыд рытын, сиктлань воигён, корсис на картаяс дорсыс да на пытшкысь би югёр, тёдса йёзёс, мёс-кук дёзьоритысьяссо... Весьшёрö гёгравсьюма тёрыт, дзик весьшёрö. Со кыдзи вежсьёма тайё каднас олём-вылымыс. Гид ни карта, мёс ни кукань... Быттьё бушуля мунёма сикт весыттыс, увлань юрён бергёдёма ставсö, пузувтёма йёзлыс лад вылё пуксывлём олёмсö.

Трактор Володь бура дыр на суаліс пызан дорын, камёдіс морёсас чорыд кабырнас, съёласис, кодоскё пиняліс, но воча кывыйыс писяныыс эз ло, да бёр шняпкысис-пуксис лабичас. Пузылём бёрас вочасён кёдзалис-лонис. Миколай чёв жё оліс. Курый зелля вирис эсъё ворсёдчис сонъялас, дась волі ылкнитны ортсыё, но мый вочавидзан батыслы? Мый сылы шуан? Мый вөзъян? Сійё кё, олёма нин морт, коді весиг съёкыд война кадсö тёдліс, петан туйсö оз аддзы. Батыслы кёть, майбыр, пензия воё, гозъялы на, дзескёдлас кор, съёмнад отсавлёт. А водзёсö кыдзи? Уджыс скёт картаялас дзик быри да. Он од корны пет. Гётырыс Миколайлён школаын идрасьё, джодж чышкё-мысыкало, съёмыд таыс муртса-муртса и чуктыштё. А быдмыс нывсö, сизимёд классын нин велёдчё, пасытёдны колё, быд лун вердныюкставны. Тёрыт мама-ныла юрсиктё лэччинисы, рёдвууж ордас, налён выль олыс чужёма да. Бур кёть, мый батя-пиалыс вензёй-юймсö оз аддзыны...

Кодарё сетчины Миколайлы? Орчча вёрпункт киссёёма жё, йёзис сэтыс вочасён муналёны. Удж абу да. Совхоз чергёдчис дзикодз, бёрья скётсö ар помас на сиктыс нуисны: кодос яй вылё, кодос вузаломаёс. Бать пензия вылас али мый ковмас овны?

— Вай чолькнит, юыштам ли мый ли,— юрсö лэптіс лёньюм батыслань Миколай.

— Юыштам, юыштам,— ловзис Трактор Володь да гуль-гульён кисыталіс курыйторсö вель гырыс сопкакаяссо.— Мед личалыштас съёлёмным...

Точкинисы да шыён койыштісны курый зеллясö гырк пытшкансы. Исыштісны съёд нянь тор, ёзтісны куритчан. Лёз тшын бара ёшиис пёттолёк весытас, но батя-шиа костын сёрниыс водзёсö гарчис дышпрысы, мырдён сорён быттьё. Быдёнос личкис талунъя олём йылыс съёкыд дум. Винаыд тай сомын здук кежлёт личодлёт морттё, а сы бёрын кыдзко колё водзё овны. Быд лун, быд здук...

«Синтём гутъяс кодьось дзик,— мёвпыштіс пёлат помын куйлыс Пилёв Ольёён лолыс.— Дзизгёны-дзазгёны, а водзёсö кыдзи?» Мыйён нё сійё вермас отсавны ас сиктасыслы? Кыдзи личодас налыс шогсö?

Но воча кывсö батя-шиа моз эз жё аддзы, да вугыртіс пёлатас...

...А Педёр Толя садымис югдігас нин. Овтём керка пытшкад волі ыркыд да гажтём. Бусыс гёгёр пуксыюма, гашкё, чунь кызта да. Кыкнан жырсö ёшиньбöд пыралыссызд пузувтёмаёс: восытломаёс шкапъяс, пёлатыс кёлуйсö гудыртёмаёс, весиг тасыті-

пань видзанінын гудыйсъёмаöсь. Коркё эсько Енмыс найöс мыждас жё да.

Медым асысö не песны-дойдны водзö, медым öдйöджык петны пежалём керка пытшкёссыс, Петыр Толяён лолыс жбыркнитiseллэбзис жугöдöм öшинылань, орчча пызан вылö. Кузь туй водзын моз пукалыштis, казтыштis ассыс челядьдырсö, сiё кадсö, кодöс коллялiс ас керкаас, шоныд паччöрас, и та бöрын петiс öшинь пыр ывла вылö да здук мысти вошис нин арся сынöдас. Окота вöлi сиктсö видзöдлыны, кежавны тöдса пожöма ягö, татчöс шойна вылö. Гашкö, Педёр Толяён лолыс некор нин оз волы чужан сиктас, гашкö, аски тöвзяс-лэбас ылi мюö, гашкö, лоö пүён либö чорыд изийён. Сы сайын ставыс, ас саяс...

Войнас, тыдалö, вель ёна зэрёма, да сиктыс коньёр моз суалiс. Пемыд керкаяс ланьтöмäöсь, öёжгыльтчомäöсь, топöдчомäöсь му бердас, жаляддза виччысъёны, мый водзö лоö. Унджыкыс няйт арыс кодь жё сьöдöсь, букишöсь. Би оз öзий, ни тшын оз пет. Сöмын гырысъва войтъяс гораа тёпкёны керка вевт помъясъсыс. Улич ывлын ыркыд да шуштöм. Быттьё сиктыс кулöма да сiёöс регыд дзебны кутасны...

Васöд асылö Педёр Толяён лолыс ас керка йёрсянъыс мёдар сикт помöдз шлыгис-лэбис вöляникисъ, тэрмасытöг. Шлыгис ньёжийник дзик мир туй весыттi, ва гöпъяс дортi — кöть дас во коли, а тöдiс, кодарö веськöдчыны, кодарö кежны. Буретш грезд помас, юрсиктö каян туй бокын, и суалiс мича пожöма яг. Пащкыр пүяс пöвстын — сиктса шойна. Потшöм и потшöм гуяс, ывиль и сiсымöн нин крестьяс, тыртöм вина сулеяяс, «Троя» дозъяс, лöп-ёг...

Водз на, дерт, вöлi, арся унзiль асылыс синсö сöмын восьтiс, а Педёр Толяён лолыс матыстчис нин пожöма яглань. Тонö и шойналён дзирия öдзöсъясыс. Öтиыс — таладор помас, мёдьыс — шойна юрийлас.

Арся кöдзыд зэрыс мыськалöма-пожъялöма гу костъяссö, пу да кöрт крестьяссö, быттьё тöдöма, мый кодкö бытъ волас талун шойна ывлас, казтыштас пу улын куйлысъясöс. Педёр Толяён лолыс буретш та могысъ жё кежис пожöма ягö. Кор на сiёöс сэсся волас татчö? Гашкö, бöръяысъ локтiс да?.. А кежис кö, кежис нин. Кытшовтас шойнасö гöгöр, пöч-пöль гу дорас пыралас, бать крест ывлас пукыштас, видзöдлас, мый танi, мича ягас, вöчсöй-керсöй.

Шойна ывлын асъя лöнъсö нинöм эз торк. Педёр Толяён лолыс ньёжийник, шойна увладорсянъ, мёдöдчис шойна вывлань. Буретш сэнi, кладбище юрийлас, рöдвужыслён гуясыс.

Вочасöн югдiс, пемыд енэжкыс воссыштiс, да весиг буситана зэрыс ланьтis дзикöдз. Ен вайн мыськыштöм пожöмъяс чöла суалiсны ягын, быттьё видзисны му улын куйлысъяслысъ татчöс лöнъ олём-вылёмсö.

Пыр водзö и водзö кайис крестьяс весыттi Педёр Толяён лолыс. А со и пöчыслён гуыс. Орчён пöльыс куйлö, воськов кык-куим сайын батьсö дзебöма. Но мый нö тайö? Бать крестыскöд орчён ывиль крест суалö. Кодöс нö сэтчö гуалöма? Педёр Толяён лолыс матöджык матыстчис да вöлисти гöгöроис: мамыс танi куйлö. Крестас гырысъ шыпасöн гижöма: «Ракина Раиса Федоровна. Чужöма... Кувсöма». Сiдзкö, Педёр Толяён вöйöм

бёрын мамыс вит во и олёма вольной светас. Сёмын вит во... А мыита синва, тыдалё, кисытіс, коньёрой, тайё каднас. Пыр, дерг, виччысис писо: мам сьёлёмыд ёд некор оз эссы, мый быдтасыс вошё ли, кувсю ли, вёй ли... Тонё тай, война выл ѿсьё-маяссо ѡні на виччысёны думнаныс сиктса нывбабаяс. Виччысёны пиянссо, верёсъяссо. Тёдёны, мый та мында во кольём бёрад оз нин бергёдчыны Эжва йылё, но сьёлёмныс век эскёвиччыссо...

Мамыс кувсюма, а чой-вокыслён асланыс олём. Та вёсна и керканыс эновтём, коді кёсий, сійё и пырё, шаститё, урёстё, гусасьё. И картупель мусыс йёнмён тырёма. Гёриыс абу нин инмёдчылёма прамёя.

Дыр на пукаліс-шогаліс мам-батьыслён гу вылын Педёр Толяён лолыс. Бур ногён кё, накёд орчён эськё коло сылы куйлыны да. Но мый вёчан? Гу ни крест Педёр Толяён шойна вылас, пожёма ягас, пас ни, мыльктор ни. Быттьё мортыс абу и чужлому, абу овлёма вольной светас. И тайё мёвпыс сотёмён сотыштіс Педёр Толялыш ловссо. Тырмас тані пукавны-шогавны, сиктсо сійё кытшовтіс, гортас пыраліс, мам-бать гу выл ѿ воліс. Босътас да төвзяс-лэбзяс таладор югыдсыс мёд муё дай, выл ѿ волё, ылёт-ылёт...

...Быттьё здук кежлёт и вугыртліс Пилёв Ольёлён лолыс, а дзонь вой нин кольома. Шоныд пёлатяд, майбыр, абу кёдзыд посводзын узьём. Со тай, пачводз ёшинь саяс ывлыс вочасён югдё. А тані, керка пытшкас, тёрытъя кодь жё. Гажа юра батя-пиа биссо весиг абу кусёдломаёс. Паськомнаныс и узьёны. Отиыс — лабич вылын, мёдыс — крёватын. Кыкнанныс шкоргёны керка тырнас. Мед и нярскёны. Тэрмасын налы некытчё. Пöрысыс пензия вылын, томыс уджтёт кольома.

Ас кежсыс мёвпалігтыр Пилёв Ольёлён лолыс уйкнитіс-лэччис пёлать юриялыс да лёсъёдчис лабич помё. Батя-пиа бура пируйтёмаёс. Гашкё, вой шёрдзыс да. Няйт пызан вылас тұплясисны тыртём «Троя» дозъяс, нянь торпиригъяс, чигарка помъяс... Вундалём лук куйліс капуста тасытын. Орчён — порсь тшёг. Ставыс ѻтгудырын. Тадзитё Пилёв Ольёлён вёвлі жё. Кор чорыда юсяс, Ѳдёссыс гурыйыв восьса, керка пытшкас лёз тшын ёшалёт, пызан гёгёрыс — тёкаритыс другъясыс. Вой кежлас ставыс пёрласысны. Керкассо урёстасны порсъяс моз. Палялём бёрас Ольёлы жё и лоё весасыны-пелькёдчыны...

Пилёв Ольёлён лолыс мыйкё дыра олыштіс на тёдса керка пытшкын, виччысис, кор бурджақа югдас, да утёйтіс-петіс ортсыё. Петіс сійё жё розьбодыс, кыті и пыраліс. Чепёсийс йорсысыс да васёд туй весытті төвзис-лэбис сикт помлань, скёт картаяс дорё. Кымыныс сійё ѻтарё-мёдарё ветлодліс тайё туй кузяыс? Гортсяныс удж выл ѿ, удж вывсянъ гортас. Дас во сайын буретш тайё туй кузя шлапиктіс-кайис пармаё ельдёг вотны. Скёт картаяс бокті кежис шуйтавыв да ичётик ю вуджом бёрын пырис сук вёрас. Час кык мысти кымын шляв зэрмис, енэжыс пемдіс дзикодз. Ольё шёйёвоши: бергаліс ѻтарё-мёдарё, брод котасис, а кодарё мунны, кодарё сетчины — эз тёд. Быттьё тыдаттём вын кватитіс сійёс да новлодліс-кытшлодліс повзьёдчана шувгыссыз коз пуюс увті. Дзикодз мудзис-атшаліс Пилёв Ольё, голяодзыс котасис. А кор вужляо крукасис резина сапётгнас да пидзбессо

вирөдз дойдіс, дзикöдз эбöсис быри. Муртса вермис пашкыр коз пу улö кыссыны-пырны. Быттьö ойбыртліс, быттьö вötасис... Мамыс на син водзас сувтліс, чужан керкаыс, вокыс. Пемдігас нин съёлёмсö сотёмён кутіс сотны, а мышладорсянныс быттьö пуртён сатшкисны — синсыс би сякнитіс. Асьядорöдзыс ружтіс-ойзіс Пилёв Öльö коз улас. А сэсся киргыны мёдіс, апыштіс васöд сынöдсö гоз-мёдьись, та бöрын и ланьтіс... Быттьö коз бердас шойчыштын пуксьёма, зэрсыс дзебсьюма. Тшак тыра нопыйс орчён куйлö.

...Тонö тай тöдса скöt картаясыс. Господи дай Енмой, мый нö накöд лоöма? Быттьö бушуля мунома, ставсö пузувтöма-песлöдlöма. Öшиң ни öдзöс, шиперсö весиг вевт вывсыс нетшкёмаöс, пöвъяссö перъялöмабöс. Со мый вöсна тöрыт Пилёв Öльölöн лолыс веcьшöрö кытшаліс на гöгрö. Кытшаліс-кытшаліс да би ни ва эз казяв.

Букыш кымöр öшаліс арся вöр весьтын, шливгис-буситіс посни зэр, водзö кötöдіс скöt картаяслыс коляссö. Мый нö тайö вöчсö? Тадзинад и сиктыс кувсяс. Дас воён тані олöм-вылöмыс дзикöдз вежсьюма. Сöмын абу бурланьö, дзик мёдарö...

Киссöм картаяс дорсянъ Пилёв Öльölöн лолыс жбыргис-лэбис тöдса пожöма яглань, шойна вылö. Кöть мамыс гу бокын пүкштас, казытыштас сийös, а та бöрын Öльölöн лолыс мунас ылö-ылö, гашкó, мёд мүö да.

Мамыслыс гуссö Пилёв Öльölöн лолыс öдйö и аддзис. Аддзис да дöзмис: дыр нин мам дорас некод абу кежавлöма. Потшöсис вежыня, дзирья öдзöсис симöм кöрт тув йылын блонвидзö-öшалö, крестыс краситтöм, съöдöдöма лым-зэрсыс. Гу гöгрöс ёг турун. А коркö Пилёв Öльö быдса вежон ноксис-вöчасис мам гу дорас, ном-тебсö вердіс. Мичаа потшис гуссö, мавтіс потшöссö лöз краскабöн. Крестсö тшöтиш и. Дзирья öшöдіс. Пызантор на кольöм пöвъяссыс артмис, ичöтик лабич да. Тайö лабич вылас и пукаліс оні Пилёв Öльölöн лолыс да казытыліс коркёясö. Бур ногён казытыліс...

Дас вонад шойнаыс ёнасö абу вежсьюма. Сöмын паськалöма да нюжалöма: крестыс ок уна содöма. Дзик мир туй бокас нин кодйöмабöс гуяссö, ягбердса күшинас. Крестьясыс быттьö вöрссыс петöмабöс луд вылас да восьалöны-мунöны кытчöкö. Дзик йöз моз, радён-радён.

Буситыс зэрыс то ланьтліс дзикöдз, то бара öддзыліс, мудз тöдтöг кötöдіс кузь лыска пожöм пүяссö, посни и гырыс крестьяссö, гувывса öградаяссö. Пилёв Öльölöн лолыс пукаліс векнүйдик лабичын да броткис-скöраліс. А код вылö, ачыс эз тöд. Сийös скöрмöдіс-дöзмöдіс талун быдтор: и косялом-резьбöм скöt картаяс, и сы керкаын код юра олысыс, и эндöм мам гуыс, и сиктын онія олöмыс, и весиг тайö посни зэрыс да арся пемыд кымöрыс. Пилёв Öльölöн лолыс кöсийис нин чепöсйыны да лэбны шойна вывсыс, пышайны ылö-ылö, мед вунöдны ставсö, мый бöрья волигас аддзыліс, но тайö здукö казяліс ас кодьбöмсö, Педёр Толялыс ловсö. Сийö кык гу сайын и жöдзис зэр улас, рöдвужсö видлыны, тыдалö, кежалöма.

Гежöда тадзитö овлö: кык вошöм лов быйк паныдасисны дай. Шойна вылын, кöні асланыс гу ни пас...

Пилёв Öльö, вошан воас, мёс лыссытись бабаяссянъ кывліс:

пограничник лунё пё Эжва шёрас пыж путкыльтчёма. Ёти ныла-
зонмаёс Петыр Иван, нэмёвойся чери кыйысь, лэптыны удитёма,
мёд ныв аскинас сюрёма, а зонсö абу и адзёмаёс. Гудыр йиа
вавыс нылыштёма-нуёма. Тулысбыц рёдвуҗыс корсёмаёс Толя
нима зонсö, но весьшёрө.

Ота-мёдсö Пилёв Öльё да Педёр Толя некор эз тёдлыны.
Öльё олёма нин, Толя — сысьсь ёна том. Томыслён керкаыс
сикт таладорас, оломуыслён — дзик мёдар помас.

Сёрнисö шойна вылын, гу-крестьяс пёвстын, Пилёв Öльёлон
лолыс панис:

— Ме тэкёд, дерт, некор эг адзысылы. Но, видзёда да, ас
морт, миян сиктись. Абу-ё тэ Анатолий?

— А тэ кысь тёдан? — чуймискодь Педёр Толялон лолыс.—
Коди нё тэ?

— Ме Пилёв Öльё. Скётникалі татчёс фермын. Мёс лысь-
тысыас висъставлісны: вёйлёмыд пограничник лунё, май помын.

— Збыль, дас во сайын вёйлі. Пыжён гуляйтігён. Путкыльтчим.

— А ме сийё арнас ельдёг вотны пармао кайи. Кымёра да
зэра лунё, йойыц. Быттьё лешакыс кыскис,— ышлолаліг висътасис
Пилёв Öльёлон лолыс.—Юрой бергёдчис, петан туйсö эг адзы.
Съёлёмös топодіс... Коз пу улё и коли. Онёдз лёк вома йöz се-
ралоны: Пилёв Öльё пё век на ельдёг вотё... А тэсö мый тані
вöчан?

— Бать гу вылё кежалі, видзёда да, мамё орчён қуйлё. Вö-
йём бёрын регыц и кувсылёма,— вочавидзис том мортлон лолыс.

— Ме мам гу вылын жё олышті,— шогпырысь шуис Пилёв
Öльёлон лолыс.—Но эг виччысь татшёмсö: ёг турунён тырёма,
öградаыс люги-леги, крестыс съёдёдёма. Ас киён эськё ставсö
вöчлі да.

— Миянлыс тай керканымös эндёдёмаёс жё-а. Рушмас-
сисьмас овтогыц. Дзикодз жуллясны лёк йöz,— чёв олём бёрын
шыасис Педёр Толялон лолыс. Здук мысти юаліс:— Мый нё
водзосö кутан вöчны?

— Ог на тёд. Гашкё, лэбзя-муна мёд мүю. Гашкё, пюё либо
изиё пёра. Верма кё, отсышта сиктса олыссыаслы. Оні найё миян
кодьёс жё дзик, вошём ловъяс.

— А кыдзи нё отсалан?

— Ачым на ог тёд,— веськыда вочавидзис Пилёв Öльёлон
лолыс.

Шойна вылын и янсöдчисны выль тёдсаяс. Кык лов. Том да
пöрысь. Ётиыс лэбзис Важ Эжва дорё, мёдыс — косялом скёт
карта весытті ылі пармё. Но эз дыр лэбны. Рассялом ыбъяс помын
Пилёв Öльёлон лолыс виччысътёг бёр бергёдчис, сиктлань сетчис.

Педёр Толялон лолыс Важ Эжвасыс водзё эз жё мун. Гёг-
ралыштіс кузь тугана пожёмъяс пёлён, сэсся шлыгис кыр йылын
сулалыс керкаяслань. Быттьё Пилёв Öльё да Педёр Толя эз и
вошлыны некор.

Гашкё, Пилёв Öльё да Педёр Толя збыль эз и вошлыны да?
Гашкё, тайё вёлі шуштём вёт? Налён да миян оломуын...



Галина БУТЫРЕВА



* * *

Вёлі — радейтчём,
Вёлі — ыпъялысь лов.
Ыджыд, югыд, сёстом би!
А тэа-меа повзим, тыдалё,
Мый татшён
ыджыд, югыд, сёстом...
Одйо тай и йортім сійос
морös кудйо,
дзик пыдёсас,
и кусі, коньорыд,
дзикодз быри, воши...
Эз вермы мынтёдчыны,
эз вермы мездысыны,
ег тай ләдзё,—
збыль, тыдалё, повзим,
мый сотчам
сылон бия бордъяс вылас...
Эсько, вермис кё сійо
мездысыны, мынтёдчыны,—
кольччис-ё микод?
Одвакё.
Пырысь-пыр и лэбзис эсько,
качис Енэжас,
эз и бергёдчыв миланьё...
И мед! Ог и суалалё
сы дон.

* * *

Небыд туруна видзяса,
пыдостом лёз енэжа,
шондіа и кымёра,

кос и зэра,
лёнь и тёла,
тшака-вотёса,
и чериа, и лёддза-номъя...
Еджыд сёдз войясыс —
помасълытём лунъяс кодь,
а меным век этша,
ме ог и пётлы,
быттьё Дурзян шорса ва,
ловъя ва юа,—
чёсмася-нимкодяся
тэнад, муса гожёмой,
быд здукён, быд рёмён, быд шыён...
И век пола,
мый бара колян,
бара мунан вывті ёдйё...
Эн тэрмась!
Эн на...
Эн...

* * *

Ог эсько и сулалё да,
восътылас тай на,
сёдзёдлас му-матиыс
югыд, кёдзыд ёльяс:
сикт помын, яг шёрын,
пасъкыд видз сайын,—
юкталас, веськёдас сюкесътё*,
съёлём бурмытёдз,
ляппеттёдз...
Дыр-ё тырмас выныс-эбёсыс,
дыр-ё оз эновтчи,
оз лёгась ми вылёр
му-матиыс,—
ог тай видзё нинёмтор:
и пырзьёны бадьясон
ай-мамлён туруна видзясыс,
сисьмёны-рабзьёны
ай-мамлён джуджыд керкаясыс,
гудыртчёны-бырёны
ай-мамлён чоскыд вaa юкмёсъясыс...
Ог тай видзё нинёмтор...
Гашкё, дзикёдз чорзим,
гашкё, нинём нин миянёс
оз дойд ни оз шогёд?
Гашкё, ловъя дырий нин
асьным бырим-чиним?
Эг жё ёд ставным?!
Со тай, черныбсаяс

* Горштё (*yđ.*).

нүжёдмны ёль дорö
выль, югыд,
пожём жёлёб-вор,
и сёльгё-визувтö
сöдз, кёдзыд ва,
и копрасьёны-аттялёны,
юёны васö локтöм войтыр,
карсаяс, нимкодясьёны,
челядь моз...
Аттьё, черныбасаяс,
аттьё, сиктса войтыр!
Мый кутанныд на, доръянныд на
му-матинимöс!
Гашкё, сёмын тi
и кутанныд на, доръянныд...

* * *

Кодi вермас серпасавны
тайё Здуксö?—
нёром шондiсö,
кор сiйё ўшалö на вöр весьтын,
доналöма, баниёма,
ыпъялö рытыввылын,
и со — абу нин!—
сунёма-войтчёма парма тшемö...
Кодi удитас?
Кодi вермас серпасавны
тайё Здуксö?

* * *

Яръюгыд, вижка-гöрда,
ломзьё-пестысьё асъя шондi.
Оз на и тыдав эсьkö
Парась керка сайсянь,
но здук-мöд, и петкöдчас нин,
тыдовтчас...
Здук-мöд, и сöдзас выль гожся лун.
А ме пыра гортö,
ог виччысь,—
мед син водзын кольё
сёмын тайё серпасыс:
Парась керка сайын
дзебсясысь шондi,
öмизд рёмён гыалысь ру —
Ныывсер весьтын,
мёдлапöвса видзьяс весьтын,
став му-матиыс весьтын...

Чернам. Ёшым тёлышь. 31-өд лун

1. Тёвзылас,—
козъя-пожома яг весьтти
бласьыштас-лэбалыштас,
ворсöдчигмоз быттьё...
Войпель?..
А рытланыс —
раммас бёр, лёняс,
Ми моз жё, быттьё шай-паймунома:
збыль ёмой нё
Выль Во каттьё,
Выль Нэм?

* * *

Челяядьдырсянь
ай-мамлён муслуныс,
мелілуныс, югыдыс
и оні на пестö
съёлём бипурöс,—
оз лэдз кусны,
оз лэдз ваймыны.

Челяядьдырсянь
бур йоzlён бур кывыйс,
бурлуныс, бур вочомыс
и оні на отсалö
олём мусюр вылас,—
оз лэдз кежны,
оз лэдз кытшласьны.

Челяядьдырсянь
мелілун, бур кыв, муслун,—
медся топыд пыкёд.

* * *

Некодкёд
кыв вежны
ас му вылын,
ас кыв вылын,—
мукёддырийыс...

* * *

Сомын гортын,
ас котыр ордын,—
сомын сэки
съёлёмö ляппетлö
ай-мам кыв дорас!

А карса коми кывнад
сыылан-варовитан и,—
оз и раммыв съёлёмыд,
оз и шонавлы, оз...
Сідз жё,
кор ловъя ва,
состом ёль ва юан да
оти здукён и пётан,
сюкесьтö веськёдан,
а карса
кёрт труба ванад
быттöй век виньдыштлан.



Дона лыддьысьсъ !

Эн вунёд судзёдны «Войвыв кодзуув» журналтö.

Доныс:

Редакция пыр

- 1 тёлысъ кежлö — 6 шайт.
3 тёлысъ кежлö — 18 шайт.
6 тёлысъ кежлö — 36 шайт.

Пошта пыр

- 1 тёлысъ кежлö — 17 шайт 52 ур.
3 тёлысъ кежлö — 52 шайт 56 ур.
6 тёлысъ кежлö — 105 шайт 12 ур.
Организацияслы — 139 шайт 68 ур.

Александр Иванович Колмаков дыр кад чёж олёма-уджалёма Коми Республика войвылын да Ямало-Ненецкой автономной округын, кёр видзысьяс дорын. Нёшта уджавлёма «Воркутинская» птицефабрикаын да Коми АССР «Птицепром» трестын, а пенсия вылас петём бёрын мыйтакё кад уджыштёма на и Коми Республикаса видз-му овмёс министерствоын.

Гижны босътчом йылысь мёвпыс унасы воліс. Коръяскö и пасъявлí, тадзи артмисны войывив йылысь нэйджыд висътьяс.

Войвылад ме квайтымын воясь дырджык нин, и на пысь комын ёкмыссö — Заполярьеын, кёдзыд, но зэв аслыспёлөс мүүн. Менам син водзын сёвмисны да кыптисны сэтчөс овмёсъяс, каръяс.

Кажитчис и Сыктывкар — аслас пелькиник крестьянской овмёсъясон, кыпалысь выль районъясон, помтём-дортём видз-муяснас да шань войтырнас.

Донаён коли Воркута, кёні уджавлі том кадё, гётраси, лёсьёді семья, кёні чужисны менам челядь.

Тшёкыда казьтыла Салехард, кёні быдми-сёвми да котралі школаö.

Позьё шуны, войывтö ме тёдлі Воркутасянь Магаданöдз. Тёдмасылі быдсяма йозыскöд. На пёвстын воліны и пыддиpunktana войтыр, кодъяс йылысь ветлісны йозкост легендаяс, и сэтшöмъяс, кодъяс талун на нимёдёны асьнысö. Кодкё нэмсö олö войвылын, кодкё регыд на воёма татчö, но быдён аслысногён радейтö тайё мусö — 69-öд параллель саýын шылькнитчом тундрасö.

Унаён, кодъяс йылысь гижа, абу нин ловъяось. Но ставён найё колисны тёдчана пас миян олёмё.

Ставыс, мый ме гижа, волі збыльысь, и нимъяссö некодлысь эг вежлав. Гашкö, кодкё лыддысысысьяс пёвстысь тёдас йёзсö и ловзьёдас вежёрас сийё кадся лоёмторъяссö. Лоа зэв шудаён, шыасяс кё кодкё.

Полярной кытш сайын, öти аэропортын, кывлі татшомтор: «Кымын войывланьджык, сымын кёдзыдджык, но сымын и сэтчөс войтырлон сьёлёмныс посьджык!» Тайё збыль.

А.Колмаков.

Александр КОЛМАКОВ

Санька

Либё нелямын ётикёд волён йёлёга

Лои тайё ставыс, мый йылысь кёсъя висъставны, юль тёллысь дас ётикёд лунё, 1941 воё. Волі шондіа, гожся мича лун.

Водз асывнас Санька (тайё нимнас сийёс тёдіс став сиктыс) локтёма аслас медматыс ёрт Юра Ревнивых дінё, медым ошысыны ас киён вёчём «минаён». Таёдзсö ёртъяс вёчлісны нин

некымынös да видлісны пасъмунаң вынсо: кодъясны горс кодъ нейджыд гу, ладмёдасны «минасö», тыртыштасны небыд муён, а сэсся сайöдчасны кытчöк нейлö да изъясон лыйлöны. Весь-каласны кö, «мина» пасъмуно — чашнитö ас гёгёрсыс небыд мусо, весиг нейджыд воронка кольö сы местаö. А шыыс! Он куж висъставны, мый вöчсис зонъяслöн сьölüm вылын. Мати-гёгёрын олыс зонпосниыс чукörtчымыс да тшötш радліс.

Дерт, быдторыйыс вермис лоны, но челядьыд челядь и эм. Лун-лун Санька выльмёдіс да сёвмёдіс ассыс «минасö», а тайöыс, кодös вайис сийö мича асывнас, вöлі нин кörт «кышöда». Кыдзи да мый тэчöма Санькалён «минаö», висътаным видлавны ог мёдой, кöть тöдмёдліс менö схеманас, весиг рисуйтліс.

Сайöдчасны зонъяс ветстанциялён йöрö, пыді пельёсас. Потшöс дор мозыс тані вексö вöліны джуджыда тэчöм пес чипастьяс, и эз ков повны, мый кодкö аддзас да торкас ноксöмнысö.

Ставсö вöчисны сидз, кыдзи колö: лэдзисны «минасö» ичöтик гүö, тыртыштисны. Воддзаясьсисö гу пыдёсас пуктылісны на кир-пич, но талун матигёгёрысь нинöм эз югды, и шуисны — олас сыйтöг. Но «мина» нинöмысь эз кöсйы пасъмуны, кöть асланыс дзебассянь кымынысь нин весъкавлісны изнас. Видзöдлісны да, вöлёмкö, боёкыс вешйöма.

Юра оліс матынджык, сийö и котöртліс гортас, вайис ичöтик мёлёт. Санька ладмёдіс капсюльсö позъяс да кокныдика кучкис раз куимысь... Сынöдыс быттö поті, здук кежlö весиг пельянныс дзенавліны.

Кор тшыныс разаліс, Юра чур-чермунліс: Санька нинöм гё-гёрвоана синъясöн видзöдаліс кисо. А киыс... Ставнас вируля яй! Потём «миналён» кörт торъясöн кымынлатiкö чашнитöма кунас и яинас, öти чунь дзикöдз орöдöма — дзольбён петö вир. Öти «мина» тор весъкалöма морёсас, сьölüm весътас кымын, но Санькалён вексö зеп тырыс кörта запчасыт, да та понда сöмын кучкыс потöма. Но öд татшöма дзенöбтöмысь дойыс!

Первойсö Санька морёсас и кутчысис. Киясыс, кёнкö, дуба-лісны да эз сэтшöма ёнтыны. Мыйтакö сулалиштіс на тадзи, эз вежöрт, мый вöчны, сэсся ымзöмён мёдіс кавшасыны пес чипас вылö, медым вуджын йöр саяс. Но ки пöвнад он на зэв... Кыдзкö тай сэсся, Юра отсöгöн, кавшасис жö, чеччиштіс мёдарладорас да ойöстіс, юр садьсö öдва эз вошты. Гортöдзыс мунны, тыдалö, выныс эз нин судзсы. Сидзи, öтарö-мёдарö шатлöдлöмён да ой-зöмён, локтіс ветстанция кильчö дорö да перво пуксис, а сэсся лажынътчис шондi водзын шоналöм пос вылас. Кадысь кадö видзöдаліс на кияссö, но эз гёгёрво нинöм. Быттö вöтын ставыс! Дыр-ö тадзисö оліс, оз помнит...

Пельпомёдис вöрзьöдöмысь восытіс лазмунлöм синъяссö да аддзис еджыд халата нывбабаöс. Мёдис мыйкö юасис, но Санька нем эз вежöрт, весиг анылысь гёлöссö öдва кыліс. Нывбабаыс босытіс Санькаöс киняулöдис, лэптіс ляпмунöм кокъяс вылас да мёдіс кытчанькö кыскыны зонкаöс. Сидзи найö и кыссисны.

Поликлиникаын вöлöма санитарной лун, та понда уджалис сö-мын öти врач, да и то пинь бурдöдись. Но кытысыкö котöрён воис медсестра да кык нывбаба ки выланыс нин босытöмён пыртісны Санькаöс палатай.

Дерт, пока кыскысисны сикт кузя, еджыд халата аныыс мый-

яскё юасис, а Санька мый сяммис висыталіс, кыдзи-мый лои, тайös и юörtіс ань воём медсестралы, а сійö нарадитіс юörtны Санькалён бать-мамыслы да корны хирургös удж вылас. Найös виччысигкості медсестра ноксис Санька дінын: водород перекисьён мыськаліс жугалом кисö, виддаліс, кыті-мый, да стеклөа шкапысь йөрис йод. Тайö здукас воссис öдзös и на водзö мыччысис Юрий Иосифович Фурман, татчös хирург. Сійö строg гёллөсөн öлдіc медсестрайс да тшöктіс Санькалысь доймалом кисö кепыссыён моз öскавны мазьён, тобны бинтöн да кардъявны.

Санька воштіс садьсö, и сылы налён ноксöымыс вölі дзик веськөдь. И войбыд зонка пессис, вёт пырыс сёрнитіс да чепасис быттьö мыйкö вöчны.

Паляліс Санька мöд лун водз асывнас. Восьтіс синсö да нинöм оз вежорт: югыд, пелькиник вежös, крёвательс. Видзöдліс син бöжнас — орча крёвательсын куйлісны йöз. Синмыс гудыртчис, та понда суседъяссö эз тöд. Ньюжйöникоn вежöрыс воссис, мöдіc воавны тöрытъяыс.

Кор син водзас сувтöдіc мина пасьмунöмсö да жугалом кисö, окота лои бергöдчыны бок вылас, видлыны позялom кисö. Нырас кучкис сотчöм порок, вирöн öдмöm бинт да мазь дукöн. Санькаöс шогöдіc, и сійö бара воштіс садьсö.

Мыйтакö кад кольом бöрын бара воис ас садяс — зэв ёна косьмома горшыс. Палатаса суседъясыс корисны медсестрайс да кокныдика сералісны: «Минёрным» садьмис, юны кörö!»

Санька горша юис мыччöм васö да содтöd на корис. Татшöм чöссыдсö сійö некор на эз юлы... Весиг быттьö юммома вавыс.

Асывнас пыраліс врач, тапкöдыштіс пельпомас да нюомдіc: «Но, подрывник, кыдзи астыö кылан?»

Век жö том вир-яйыд öдйöджык и воö ас выяс. Лун шöр гёгöр Санькалы окота лои сёйыштны. Палатаын куйлыссяс ставöн вölіны верстöй йöz: унджыкыс фронт вылысь воёмъяс, бурдöдісны война вылын вичмöm дойяссö. Найö быд ногыс зилисны отсасыны пикö воём «ёртныслы».

Рытъявылыс пыраліс батыыс да юасыштіс Санькалысь. Делалыс по сыын, мый «мина» пасьмунöмсö кывломаёсъ весиг милиция керкаын, и оні по найö зильёны-тöдмалоны, эз-ö збыльной мина либö граната веськав зонъяс киö?

...Мöдöd тölyсs nин страналён кёнкö рытыввылын грымакыліс война.

Санькалён чужан луныс вölі юнь 21 лунö. Тайö луныс уси субота вылö, верстöй йöz уджалісны, та понда гортсаыс сёрнитчисны пасыйны Санькалысь чужан лунсö 22, шойчан лунö.

Сійö лунас локталісны матысса рöдвуҗыс, пуксялісны пызан сайö да сöмын на лöсöдчисны нимöдны зонкаöс, репродуктор шыасис Левитан гёллөсөн: «Внимание, внимание! Говорит Москва! В 16 часов по московскому времени будет передано важное сообщение!» Быттьö эз на и висыставны немтор сэтшöмсö, но мыйлакö ставöн чöв ланьтісны. Виччысисны öд неминучасö. Войтыр сійö кадö пыр мыйысъкö полыштісны. Кадыс вölі сэтшöм.

Дерт, гаж лёнис. А Молотовлён сёрни бöрын разöдчисны быдён асланыс гортö, и сійö лунсяныс йöz вежöрö и олöмö пырис война, некымын во дорывыв налис йöзлісь олöмсö кыдз вермис.

Верстъё йöz гöгöрвоисны, кутшом сьöкыд кад виччысью вожын, а челядьлы война кывыйд челядь ру пыр на и мыччасис. Найё зэв кыпьда вочаалисны юёрсö. Сэки на, Санькалён чужан лун рытъяас, верстъё йöзлён колльöдчиг да сöветуйтчигкостi, Санька корис воча вокъяссö ывла вылö да кыпьда юörtтiс: «Вайё вöчамой бомба, мунам да пасьвартам немечьястö! Гитлерсö аслас позын и бырёдам!» Сийё лунсяныс и босытчисны вöчавны «бомба-мина» да самопальяс. И со мыйён тайё помасис...

Мыйтакё кад кольём мысти Санькаös нүöдисны операционной. Сийё чёв олiс, полыштiс весиг, öд талун медводдзысь разясны жугалём кисыыс бинтсö. Мый сэнi?

Вайöдисны операционной пызан дорö, и кор Санька аддзис лыдтöм-тшöттöм инструментсö да быд пöлöс мазь-зелльö тыра сулеясö, бара на юр вежöрыс бергöдчылiс, но кутчысис кыдзкö, сомын ыкёстlis. Став вир-яинас зэлöдчис.

Пырис палатаö хирург. Лёнь гёлöсён сетис индöдъяас, и медсестраяс кутчысисны уджö. Кокныд шунытö — уджö. А кутшомджык сийё... Коло разыны-ториöдны топалём, вир да мазь сорнас косьмём бинт, да мед и жугалём кисö не дойдны. Эсся коло на и весавны ставсö — яйсавны босытчом вирулясö.

Мудтöдзныс ноксисны. Вöчисны ставсö, мый позис, выльясь мавтисны Санькалысь кисö да бинталисны. Та бöрын хирург нöшта на лёня шыасис, медым корасны больничäö Санькалысь батьмамсö: «Для серьёзного разговора...» Ставыс лои гöгöрвоана куим лун мысти: шуисны, мый шуйга киыс зэв лёк, чунъясыс тор-пыригöдз жугавлöмайс, и бурдöдны, тыдалö, оз вермыны. Сiдзкö, коло вундыны.

Санька пыксис и нинöмысь эз сетчы.

Кыдзкö-мыйкö, но ньёжийöникöн бурдöдисны кисö. Мыйтавысь тайё кад чёжыс Санька бöрдлiс и усыл iловнас: помтöм перевязкаяс, бара ки вундöм йылысь сёрнияс. Дерт, детинкаös кыдз вермисны кыпöдисны ставён: и гортсаясыс волисны, и палатын куйлысь суседъясыс гажöдисны да чёсмöддисны быдсяматорнас.

Со и тöлысь нин тыри больничäö воёмсянь. Хирург шуис, мый лэдзасны Санькаös гортас, да корис бöръя приём вылö. И танi тыдовтчис, мый шёр да нимтöм чунъяс костсö абу бура ви-дзöдлöмайс, öд Санька перевязкаяс дырый ёна горзiс да пессис. А со тай — кык чунъ костыс öтлаö бурдöма. Ковмис наркоз от-сöгöн выльясь поткöдны яйсö. Но мед оз ор некутшом вир сён, хирург эз и лысyt поткöдны кытчöдз коло. Сiдзи сэсся и коли, олöмбыд кежлас.

Мыйтакё кад Санька волывлiс на перевязкаяс вылö, а тöв кежлас киыс, мый позянаыс, бурдiс и чунъясанас вöрöдны весиг вермис. Позис нин и ёртъясыскöд ворсны да исласыны. Но подрывниковалöмайс эновтчис. Верстъёджыкнас нин сюртчис спортö, вежöрсялiс, винёвмис, и позьё шуны, олöмыс ладмис.

Бöрнас тай, ставсö тайёс казтылгъясö, сералыштасны вöлi гöтырыскöд, а сэсся шуас: «Ен отсöгöн, челядь да внукъяс этш сертиыс гöтыр рöдö рöдйöмайс, абу ме кодь баламутъяс. Код тöдас эськö да. Гашкö, кадыс налы лöнъджык вичмис...»

«Салдатской вальс»

Сöмын на помассис война. Быттьё и кыпыйджык лои лов выланым, кöть сёян-юаинад сьёкыд на вöлi, öд карточкаяс вылад ёна унасö эз сетлыны. Мый нин шуан кöм-пась йывсыыд.

Ми, колö шуны, олiм вывтi гöля: уджалысьён артавсис öтнас бать, а сёйны кыйёдьсисыс вöлiм сизимён.

Та вылö видзöйтöг, менö да Геняёс, воча вокöс, рöдвууж котырён шуисны мёдöдны ылi туйё, Омск карё, велöдчыны да босытны кутшöмкö специальносыт.

Салехардыд, кöнi ми сэки олiм, вöлi войвывса ичöтик каръясысь öти. Но кöть и шаг кодь ичöt, а пелькиник, состём, лöнь уличьяс пöлён суалiсны регыдяя кадён тшупöм короминаяс и рудöдöм-пöлётчöм нин керкашойяс, улич пöлён кыссисны топыдiник, лэптöм москияс, да и уличаяссö уналатi вöлi посийома стланьён. Кар шöрас лöссыöдлiсны неыджыд, но зэв кыпый сквер; нöшта миян карын артавсис быдсяма важ кöлуйнас тэчöм джаджъяса музей, «Ненеч Керка» кинотеатр, некымын лавка, ывша выв базар, гоз-мöд бурдöдчанiн, детсад да ясли, некымын школа, библиотека, нацпедучилище, сельхозтехникум да нöшта на мыйяскö, мый колö быд карлы тыр-бур олöм вылö.

Уналы тöдса рыбкомбинат да сэтчöс уджалысьяслöн посёлок став колана стрöйбанас суалiс ичöтик, но сöдз да кöдзыд ваа Васюганка мёдар берегын. Кывтыдланынджык, пристанькöд орчён моз, вöлi нöшта и лесозавод.

Ставнас кар вылын олысисыс артавсис матö-бердö 12 сюрс морт.

Му выв транспорт йылысь кö сёрнитны, медсясö ветлiсны вöлён. «Главсевморпути» кантора базын лыддысис «полуторка», кодi эз и уджавлы: тöв и гожём, лым кöть зэр, симис-суалiс восьса енэж улын. А медся ыджыд дивёнас миянлы, челядь чукёрлы, вöлi пёжарной машина: шойчан лунъясö сийö петавлiс кар улич шöрö, моторнас жургöмён да неыджыд жыннянöн тёньёдчигтыр мёдöдчылiс пода морт öдён стадионлань. Сэтчöдзсö лоö верст куим. Стадион дорын машинаыс бергöдчылiс да сэтшöм жö öдён мёдöдчылiс бöр аслас гаражö... Улич пöлён чукёрмöм войтыр öвтчисны киясаныс, мыйкö шуалiсны бурпырысь, челядь котörtисны машинаыскöд орчён да кодi горзiс, кодi шутъялiс.

Тайö быд пёриö вöлi ыджыд лоöмторийён!

Сидзсö пёжарной машинаыс — синтö ёран гörдён мавтöм, восьса кузола «полуторка». Кузов йöрас ладмёдöм лабичьяс вылын пукалiсны нюмбана чужёма, лöссыдик уска пёжарникъяс, юр выланыс кышалöмны шондi югöр улас дзирадалыс ыргён каскаяс. Кузов öтар-мёдараас найё пукалiсны вит мортöн, а бöрладорас суалiс нöшта öти. Сийö кутшöмкö сöмын сылы тöдса кад косталöм серти дзерöдiс зiб йылö кёлалöм ыргён жыннянсö, но вöчис тайöс сидзи, быттьё му вылас таысъ ыджыд удж абу.

...Салехард пуксылöма Полуй да Васюганка юяс сольнит-чаниö. Войвывладорас, верст дас ылнын, Об ю, Сибирса ыджыд юяслöн чой. Ва выв транспорт танi, позьö шуны, вöлi бура сёвмёдöма. Ии мунёмсянъ, а медся нин гожём сьёвмёснас, ю вылын олöмыс пуёмён пусис. Сэтчö-татчö дугдывтöг мунiсны баржаа и

баржатом катеръяс, көлесаяснас шляпöдчöмён мырсисны не-
ыджыд пароходъяс, унджыкыс на пиысъ война кадö конвой ко-
тырын волисны татчö Архангельскысъ да сидзи и кольчисны.

Сувтлисны Салехард пристаньö и куим палубаа, еджыдöн
лöстались пассажирскойяс, а аръявылыс пыравлисны весиг лих-
тёръяс: буксирон вайöдлисны сийö воясö бура тöдса «Боцман-
Лайне», «Анастас Микоян», сидзжö Нью-Орлеанысъ вайöдöм
«Александр Суворов», «Михаил Кутузов» да «Нахимов» корабльяс.

Гожёмсö карыс олис ю вылын и юён. Помасылытöм гудокъяс,
якёр чептьясон сяргём, ваё шляпкан кёлеса шы, боцманъяслён
да матросъяслён гора гёлёса сёрни — юрыд бергöдчö гёгöрвотöм
лöссыдысла. Сынöдас гёвкъялïс аслыспöлöс кёр — сола ва, тшын,
солярка, пу пыжъяс мавтан сир дук. Ставыс öтгудыр. Берег пö-
лоныс плашкоутъяс, бударкаяс. Юён олём!

Рытгорувсö кар весытын юралис духовой оркестр — карса
паркын танцплощадка воссис. Бörя кадö армиясъ воалисны
офицерьяс да салдатъяс, оломуыс быттö лад вылö мёдис воны.

Юль тöлысся öти мича лунö миянöс Геня воккёд пуксъёдисны
«Карл Либкнэхт» пароход вылö, и ми мёдöдчим Омскö — а збыль
вылас код тöдас кытчö — велöдчöм да бурдыхык олём корсём
могысъ. Ме эг куритчы, сэсся менö гортсаяс пыр чайтисны тöл-
каджыкён, та вöсна вермана лишöдöм сёймымöс видзны индисны
меным. Содтöд, дерт, чукортисны и сёянтер. Весиг и тайös нин,
ёні чайта да, батьёлы лои ёна зэлöдчöмён чуктöдны, мед не
вывтi удzöдны дзоляджык чой-вокнымöс. Но гёгöрвоим-ö ми сэки
тайостö... А коло öд вöлi нöшта и билет вылö сёйттор. Кыздзи
бара тырмёдчисны, коньёряяс, миян мунём бöрын?

Ичётик, но пелькиник каутаын ми, кык том морт: шань, тыр-
бур олём йылысъ мёвптьясон, велöдчыны пырём да выль ёртъяскöд
тöдмасьём йылысъ югыд тёждъясъон. Миянлы вöлi и неуна гаж-
тöм — чужанiн эновтöмысъ, и кыпзыд — тöдтöм туйö петöмысъ.

Гажтöмтчим лун-мёд. Регыд и берег пöлон серпастъясыс веж-
сисны, дай асыным ми велалыштим иёз дорас да петавлiм не
сöмын асланым палуба вылö, но и лæччывлiм улöджык. Мый вö-
чан мортыдкёд, медся нин ми коддёй томуловыскöд — окота
быдтор видлыны-тöдмавны. Улыс судтаын мунысъясöс кыскö
кайлыны вылö, лолыштын сёстöм сынöднас, а миянöс кыскис
трюмö, машиннöйö, кёнi веськыда джоджас, кодi кытчö сяммö-
ма да сибалёма, куйлисны мудзöм войтыр. Танi пемыд, улис кёра,
шыя-шума, пöдöм сынöда, но татчöс войтыр тшётш кывтисны
ыджыд каръясö, ми моз жö выль олём корсём могысъ.

Кадысъ кадö ва туй вылас паныдасылсны важиник пристанъяс.
Пароход сибöдчылïс берег дорас, и войтыр кодi петис, кодi пырис.
Коръяскö сувтовкерлiм и овтöм нырдъясö, водзвыв заптöм пес
босытны — куим сыв кузтая чинталём, кражъялём керъяс. Пес-
кён ноксъёмыс нюжавлiс, öд команда ас вылас пыртлис уль сора
кражсö пароход вылö. Мудзöсъ, нылёмныс визувтö, а колана
мындатö бытть босыт. Но пассажиръяс, а медсясö, дерт, челядь,
радлисны быд сувтлёмлы: гузьёбён петавлисны берег вылö, кот-
ралисны, мыйкё на и чукортлисны-вотлисны сёйны позянасö.

Пароход ньёжийоник, но быд лун мыйтайнёк ылыстчис горт-
ланысъ, и мёдарö — матыстчис миянлы ылёсас коланаинё.

Öти асылö ме садьми водза-водз. Вöлi час вит асыв. Пароход

сулаліс кутшомкө пристань бердö домасьомён. Ыркыд ва весьтöдys кывтіс асъя ру. Конкө ыліас, мылькъя эрд сайын, дизрдыштавліс мыччысысь шонді. Сэсся быйкнитіс-петіс ортсо. Сынёдys вераліс — улісянь вылодз синтö дойдмён лöз... Кывтіс ру. Улын сяльбодчис кывтысь ва.

Ме видзöдлі каюта ёшињö да лыдди: пристань «Тара». Меным, дерт, тайö нимыс немтор йылысь эз висъстав, и мыйся тайö кар, ме эг тöд. Садымді вокös, ветлім пузьбöдм вала да нуръясыштім.

Сы коста садымисны и мукöд пассажирыс: петісны палуба вылö, дзörъялісны. Кодъяскö со петісны берегö. Ми ләччим жö. Пароходса команда öлöдіс, медым войтыр ылö эз разöдчыны, но ми эг и кöсийö воштысьны... Неылын тыдаліс базар, кöні, водз асыв вылö видзöдтöг, оттор-мöдтор вöзийисны татчöс йöз. Оти ань вузасис маён: асъя шонді югöр водзын пырыс тыдалана «мыикö». Ми, дерт, эг на тöдлöй ма кöртö, а челядь вежöрыды уна-ö колö? Сэтшом окота лои видлыны. Дерт, миян абутöм съёмным сізд нин этша, нöшта и колö воöдчыны эсийö Омскöдзыс, но окотаыс вöлі сэтшом вына, да нöшта и Геня вок сэтшома дзайгысис — вай ньöбам да вай ньöбам... Ичöтик стöкан! Ичöтик стöкан мыыс сувтіс ветымын шайт дон. Сійö съём вылас ми эськö вермим ньöбны съöд нянь тупöсь да пöt кынöмён овны лун куим.

Колö вöлі тайöс аддзывны: ми тэрмасьомён пырим асланым каютаö да медводз быд ногыс исалім ассыным озырлуннымöс, сэсся видзчысыомён, быдöн аслас ичöтик пань помысь, видлім да тяпкöдчим.

Сёрнитчим паньышты морт куимысь да сэсся кольны бöртиджык кежлö, но эг и тöдлöй, воöдчим стöкан шöрöдзыс. Кватитчим, да кöть и мырдöн сорён, коляссö ме сайöді ичöтик тумбочкаб. Геня вок бурпöt дузъяліс на, дерт.

А ме тайö здукас чайті, мый мыыс ыджыдджык дивöыс му вылас оз и вермы лоны.

Юммöм вомаёсь, шудаёсь, ми петім палуба вылö лолышты да вежöртны ми пытшкö овмöдчöм выль кылёмсö. Войтырыс жуис пароход вылас: сöйтчины выльён воöм пассажиръяс... Тайö здукас и лои сійö, мый коли менам вежöрö и онöдз на юралö-олö... Кыдзи и пыр, выль пассажиръяслöн воигён пароход вылын кыпто аслыспöлöс зык: гёгöр ставён ноксьёны, пессьёны, команда горалö. Пароход ставнас тিрадö да пушкö, öд вöрзьбöдчигкежлö команда мый вермö кыпöдö котельясын пар давлениесö. Сэсся войтыр быттьö и ладмöдчöны, выльён воысьяс аддзалöны аслыныс mestаяс, но сэсся бара шызьёны: колльöдчысыяс босытчöны горзыны, сетёны бöръя индöдъяс ас войтырлы, öвтчöны кияснаныс; пассажиръяс мый вермöны сибöдчöны перилöяс дорö да тшötш öвтчöны воча горзёмён. Сералöны, бöрдöны, сылышталöны.

Неуна бокысъджык ме казялі военнöй формаа некымын мортöс: офицер, томиник лейтенант, да нöшта кык салдат. А на-код — мичаник медсестра. Кöлуйныс сöмын сійö, мый аскöдныс: шынель скаткаяс, мышнопъяс, томиник лейтенантлон пельпом вомöныс кöлысалом аккордеон. Найö қайисны трап кузяыс, сэсся палуба вылö, писькöдчисны пассажиръяс пöвстöд да вуджисны капитан мостик вылö. Тöдчис, мый служивой йöз... Найö тшötш мöдісны горзыны да öвтчöны кодыкö берег вылас кольёмалы.

Пароход кузякодъ тутёстіс, матросъяс ләптісны трап, и пароход дышпрысыс, быттьё ёнасö некытчö тэрмасытöг, отдоргчис пристанысь. Ва кёлеса шы, горзём, бёрдём — ставыс лои ётгудыр. И друг тайё здукас, быттьё кыськö енэжсыс ләччис, юрөбтіс мыла-мыла шы. Бёрдіс аккордеон, а томиник лейтенант, медсестра да салдатъяс нуодісны сылансо:

«Давно я не видел подружку,
Дорогу к знакомым местам.
Налейте в железную кружку
Мои боевые сто грамм».

Гёгөр лои чёв-лёнь. Ю весътöд кывтіс война вылын чужём сылан — «Салдатской вальс». Сыланыслон шыыс и збыльысь мыла, съёлом и лов вылад пуксьё. А аккордеон шы улö сылёмис и нёшта нин ладмис.

Кымынкö здук... Быттьё вётын... А сэсся пароход вылын мунысь войтыр бара шызисны: кодкö горзіс, кодкö бёрдіс. Кодкö горзіс, бёрдіс и сыліс — ётвыв.

Аккордеонлы ставыс тайё быттьё весъкодъ — сійö водзö шыалё, водзö нуодё ю весътöд кывтысь сылансо:

«Гитару возьми,
Струну подтяни,
Солдатскую песню запой
О доме родном,
О времени том,
Когда мы вернёмся домой».

Пристаньладорсянь кылісны на гёлосъяс, а сэсся немой ки-ноын моз сёмын ётчомъяс тыдалісны матысса кёджёдз. Коркё ставыс саяліс. Войтыр разöдчисны коді кытчö, быдён асланыс местаö. Ми тшётш пырим каютааным.

Мёд луннас военной формаа йозыс кытчöкө чеччисны, а ми кывтім водзö. Миянос виччысис съокыд, но шуда да кузь олём. А сэки кывлём сыланыс онöдз на вörзьёдlö кыткö — синва весиг чепёсийлö. Вермас лоны, казтылö сійö миянсыным сёвмытöм на вежёра челядьдырнымёс, ыджыд олёмö медводдза асшöр туйнымёс, а гашкö, и став донасö да мусасö, мый да кодъяс йылысь ми казтылім сійö здукас. Од унаён рёдвуж и тёдса пöвстясь абу нин ловъяось.

А сэки... Сэки ми чайтім, мый ставыс на водзын, и олёмис лои кузь-кузь, кыпьид да шань, кыдзи тайё сыланыс... Код тёдас?

Олёмыд тай пыр водзö мунё. И оз ставыс ло сідзи, кыдзи водзö вылö чайтан, и оз ставыс бергöдчы бёр. Но мыйкö пыр кольё аскöдьид.

«Гитару возьми,
Струну подтяни,
Солдатскую песню запой
О доме родном,
О времени том,
Когда мы вернёмся домой».

Ликбез

Талунъя олёмын медым ар дас сизима—дас кёкъямыса зон эз куж ни лыддысыны, ни гижны, ёдвакö вермас лоны. А сэkitö серпасыс вöлi мёдджык. 1949 во — война помасьомсянь нёль во на и коли. Медся съокыд воясыс. Страна ёдва-ёдва, ньожжöникён кыпöдчис да бурдöдiс вичмём дойяс.

Уна шог вайис войнаыд миян войтырлы. Быд семьялы, быд котырлы.

Меным сийё вонас сёмын на тырис дас ёкмыс арёс. Салехардса техникум помалысьос, менё индисны Ныдаö, кёр видзысьяс динё, зоотехникён. Тайё — Надымсянь неылын. Мый и шуны, сийё кадё татчöс вör-васö вöлi зэв на омоля тёдмалёма-овмёдома, а Надымыд менам воигён вöлi некымын керкаа ичёттик грезд (они ёд сийё уна судтаа керкаяснас кыпöдчис, рытыввыв Сибирлон ёна сёвмём юкёнён лои, и тёдёны Надымтö не сёмын миянын, но и рубеж сайын).

А сэки дас ёкмыс арёса зонлы, меным, ковмис пырёдчыны выль олёмö. Кызды шуласны, кёдзыд ваё пырём кодь жё лои тайё меным. Некутшöм опыт эз вöв, сэтчöс кыв эг тёд. Локтi «Нумги» («Звезда») совхозö, пыри бригадир Харючи чумё. Старшой зоотехник Павел Ермилович Петров, коди вайёдiс менё кёр дадьнаас, торйöдчигён висьталiс кымынкö кыв ненеч сёрниясь, и вайёдiс водзö.

Пыри чумё, шыаси: «Тюку амгы?» (Мый тайё?), и сэсся ог тёд, мый водзö шуны ли вöчны. Рочён на пысь морт жё эз сёрнит.

Колё шуны, сийё кадё том войтырлон некутшöм полём эз вöв, съокыдлунъяс эз падмёдлыны. И лёкинник оланiнъяс понда не-кутшöм норасьомъяс, весиг мёвпыштны та йылысь эг кужлой. Война кадтö съокыда буджöм йöз, бурджыктор йылысь эг и мёв-павлой. Сэсся тундраын олан ладсö ме ичötсянь тёдлi, батьёй, шонъянй, аскöдис сэтчöясö тшöкыда босытлывлiс да, ёд Салехард гёгöрын вölини жё факторияяс.

Кызды том специалистöс, менё индисны кёр видзан бригадаяс могмёдны, мыйён колё, а содтöд тшöктисны ликбез котыртны: велёдны кёрдорсаös гижны да лыддысыны. Тайё уджыс мунис торяя съокыда. Шуам, воас пастук дежурство вылысь, а дежурствоыс наён, асынди гёгöрвоанныд, суткиясöн кыссöй, да нöшта и пыр кок йылын да дадьын; сэсся кöть кутшöм поводяя, пыр ывла вылын — зэра, тёла, кёдзыд пашляк — бытть ноксы кёръяскöд... Ме, шуам, пастук динё аслам ликбезён, а сылы шойчыштны колё, синмыс куньсöй мудзомысла да узьтомуысла. Ме шуа: «Падать тара!» («Гижны мёдам»), а сылон карандашыс киссыс исковтö. Тадзи и песси 1949—1950 вося тёвсö.

Отчыд корисны менё Ныдаö, райвоенкоматö, сегисны содтöд удж — колё по велёдыштны öти детинаös. Тулысъявылыс по армияö мортыслы колё мунны, а грамотаыс дзик абу. Роч рöдьсис петалём морт по эсъко, да весиг рочнас нинём оз вежört.

Олiс зонмыс Хусь-Яга фактория чумын, ненеч семьяын, ноксисны котырнаас пес заптöмён да рыбкооплысь быд сикас груз новлёмён. Нимсо весиг ог помнит мортыслысь. Но они на бытть

син водзын сійö: кутшöмкö торъя ыджыд тушаа, паськыд пель-помъяса. Синъясыс челядь руабсь, медся нин кор ме сылы шыпас нимъяс толкуйта... А выныс сы пытшын мыйта вöл! Дерт, шуам, войвыса вöвъясыд абу сэтшöм ыджыдöс, но и найöс лэптыны колис прамой эбöс. И тайö зонмыс лэптавлis вöвъяссö кыдзкö ворсöмпýрыс. Нöшта кывлı, сійö по вермö сыв вит пестö öти лунён поткöдныны. Абу быдöнлы вын серти татшöм уджыд.

Олöмыс сылон, кыдзи и уналон сійö кадö, абу кокныд вöлöма. Бать-мамыс зев водз кувсöмайс, кольлома натöг ар нёль-витöн. Сирöта, сідзкö. Код тöдас, кёнi-мый олis, но босытöмайс морттö асланыс семьяö кör видзысьяс, ненеч гозъя. Тöдiс кö ичётнас роч кывсö, чумад дзикöдз вунöдöма. Со и олis татчöс сямён-öбичаён, новлiс куысь вурöм паськöм. Тöдiс, колö шуны, и ненеч сылантьяс. Казтыла: воа ме Хусь-Яга факторияö и адза — пукалö сійö чум дорын да кыдзкö торъя гажтöма нюжийдö по-масьлытöм сылан, и сэтшöм гажтöм лолiс лов вылын, мый и висьставныыс ог куж — мыйла? Тöдi öд, мый сійö роч вира, и сьёкыд олöм йавссыс ылöсас тöдi.

Босытчим ми сыкöд гижтавны перво бедъяс, сэсся крукъяс, и водзö — кыдзи ставён первой классад. Шыпасъяс виддалiм да шыяссö корсялiм öтвыв. Медсясö торкалiс нöшта и сійö, мый факторияас ме веськавлi сёмын коръяскö, прöст кад кö вич-мывлiс. Та понда велöдчöмным нюжалiс. Но зонмыс вöлöма босытчысь, и выль шыпас тöдмавны, гижны-лыддысыны окотитöмыс тöдchис: тöлlyсь куим мысти сійö вермис нин и рочöн мыйяскö шуавны, и ассыыс нимсö да нöшта öттор-мёдтор гижны мисытöминикатö велалiс.

Тулыснас сійöс босытiсны армияö, и водзö сэсся некор эг паныдасьлой. Но кывсылiс жö, мый кымынкö тöлlyсь служитöм мысти воёма ненеч баттыслы медводдза письмö. Чайта, кодкö мёд ме местаын, ме кодь жö томиник зоотехник, лыддис пемыд чумын олöма мортлы кыськö ылысь воём письмöсö, и кör видзысьлöн син водзас сувтiс ыджыд, гёгёрвотöм олöм. И радлiс пöрысь ненеч, мый сяммис быдтыны татшöм пиös, кодi гижны кужö да сгöдитchис кытöнкö ылын!..

Ог тöд, кыдзи да мый водзö лои сыкöд, менам велöдчыссыкöд, но эска — лои сійö Мортöн. И эз вош олöмас. Öд кутшöм за-водъяс да шахтаяс кыпöдiсны война бöрас тундра пасыталыс. И ставсö тайöс вöчисны найö, война кадö сирötаясöн кольлом зонпосни...

Комиöдiс **Е.Козлов.**



Выль ним



*Маша Остапова 17 арёс. Тавё по-
маліс Кому Национальной гимназия.*

*Чужлёма и ёні олё Сыктывкарин, но
челядьдырсö коллялёма Кебраян. Гижё
кывбуръяс. Дасёг класс бёрас велёбчома
Гожся университетын, кёні тёдмасьёма
тижысь Елена Козловакёд. Кыдзи вись-
талао Маша, сийё по и чуйдёбис лов пыш-
кин кёсйёмөс тайё висьтъяссö гижны.*

РЕДАКЦИЯСЯНЬ: колё пасыйшты, мый редакцияса уджажа-
лысьясоc бур ногён чуймёбисны *Машалён гижёдъясыс* — олём
вылёр аслыспёлёрс видзёгласнаc, мёвпъяснаc, талунъя кадыслысь
гой кылёмнаc. Эскам, автор и вождё оз кёдзёдчы гижан уджсыыс,
да сийён и окота вёзыны: бур туй, *Маша*, литературао.

Мария ОСТАПОВА

Куим висът

Шуштём

Ю дорын нюкыртчомён пукаліс морт. Мышияныыс он и гё-
гёрво, зон ли ныv. Вёсныыдик туша вылас палгома сьёд дёром,
розя джинсыастьёма, кокас — кроссовки, дінаc — ноптор. Оз и
вёрзёдчыв, пукалё да видзёдё ва вылас. Мёвпалё...

Сэсся мичаник кузь чуньяса кинас перийис нопторсыыс флейта,
видзёдліс гёгёр да кутіс ворсны. Сьёлёмыс ловзис мелі шылад-
сыыс, ёзийис билурён, би кинясыыс лэбзисны, веськалісны быд
пемыд пельёсö, кутісны шонтыны. Турунвиж, гырысь синъяссыыс
тэльёттіс синва, оттшотш бёрдзис и ывлалыс.

Морт тэрыба чеччис, сюйис флейтасö мешёкас да дзебсис ю
вомён нюжёдём пос улё. Тані сылы лои нёшта на шуштёмджык.

Мыйлакё талун медся сьёкыд луныыс... Бёряя куим тёлысь чёжыс
татшомыс некор эз вёвлы. Гортсыыс пыштём бёрын олёмыс ёна
вежсис: эз нин кыв бать-мамыслысь раззомсö, эз аддзыв налысь
тышкасьёмсö, асывнаc некод эз вётлы ньобны сур да сигарет, медым
«бүрдёдчыштны» тёрыття юём бёраныыс. Школасыыс весиг ковмис
мунны, сьомыс эз вёв тетрадь-ручка вылас да. Музыкалкаас ветлы-
ны ачыс дугдис, сэні ставён кывлісны бать-мам олём йывсыыс, кёс-
ийисны думсыыс отсавны, да эз тёдны кыдзи, сёмын жутыля ви-
дзёдисны, тайён нёшта на ыдждёдисны дойсö.

Овны ывлын, вёлёмкө, кокныйдджык. Шойтан лунтыръясён, нем вёчигмоз ветлан купайтчышты, кынёмыд кё сюмалё — рынок вылысь век нин позьё гусяны яблок ли, груша ли.

Тадзи олігад чужомыс рудодіс, а ёд коркө вёлі лым кодь еджыд, сөстөм. Сыд юрсиыс гынмис, тушаыс быттьё вёсняммис да нюжалис. Сöмын синъясыс важ моз на мичаёссы, югыдёссы, шаньёссы.

Талунъя луныс збыльысь торъялё мукдессы... Од талун сылён чужан лун. Чужан лунё пыр виччысян козинъяс, тэнё чоломалёны, сиёны став бурсо, мый эм му вылас. Дас квайт арёс... Быд во тайё лунё съёлём вылас вёлі гажа, некор эз куслы бурланьё вежсёммияс вылёр эскомыс.

Талун сийё отнас. Мый ради сийё оліс дас квайт восо? Медым кольны отнассо? Гашкө, некод оз и казытывлы сылысь мелі нюмссо, турунвиж синссо? Гашкө, ставон вунёдісны, мый коркө накод орччон и сийё овліс?

Ывла вылын чорыда шливкнитіс-зэрмис. Мортыс видзоддіс джуджыд пос вылёр...

...Ю шёрас пыжын пукалісны кык морт.

— Ёдйёджык сын берег дорас! Кытчо нё дзорган? Мый сэтысь адзин?

— Видзод!

Пос вывсянъ ваас, съёлём бердас топодом флейтаён, шыбитчис вёснүйдик кузъ тушаа морт...

Кымын арёс тэныд, поль?

Кор ми батькөд волывлам сылён чужан сиктө, тшёкыда ветлам Сыктывлань. Со и талун бара мунім. Мича шондіа лунё кыр ийлас пукаліс поль да тёлышкөд отывын ньёжийник довкийдіс юрнас. Кияс костас чорыда топодома вугыр шатьсё — быттьё полё, мый кодікө мырдяс. Веськылладор бокас куйлісны тыртём сулея дозъяс. Дзормом тошкөдис тэрмасыттөг кысъясисны вина дуксыыс кольмом гутъяс. Миянёс кылём бёрын съёд, дыр мыссыыттөм чужом вылас здук кежлө воссылісны гудыр синъяс. Сэсся бёр куньсисны, а недыр мысти и юрыс лёткысис.

Бать менсым юаліс: «Тэ чайтан, кымын арёс тайё мортислы?» Недыр мысти ачыс вочавидзис: «А тайё од Зотто Ольбексан, школоын бур ёртъясон вёлім. Сылы и нелямыныс на абу». Ме шёйвоши, эг тёд, мый вочавидзны, сёмын казялі бать чужом вылысь кутшомкө дой.

Нейлө муныштім да пуксим эжа вылас. Визув ва кылодіс быдсама лопссо. Со неыджыд, сисмыштөм плакатор, джынваййө вёйом нин, берег дородыс неылыті кывтө. Сы гёгр чукормома еджыд быг. Дерт нин, кёнікө улынджыкын лясас лыа кёса бердө да кутас водзё сисмыны.

Мелі шонді дзебсис кымёр сайё. Менем лои шуштөм.

Ва вылёр жугыля видзодігмоз бать лёня кутіс висътасыны.

«Дзоля дырий грэздса детсадайын ме вёлі вильши зонкаён. Оти асылө миянлы тёдтөм ань киодыс кыскомён вайбодіс де-

тинкаös, коді чуймодіс ставнымös не арлыд серти кыз гёлөснас. Воспитатель дыр видзöдіс квайт кымын арёса, сьöд юрсиа, тупöсъ кодь детинка вылö. Аньыс муном бöрын Öльёксан — тадзи аньыс да воспитатель сёрнитчисны шуны зонкасö — öдйö дзебсис мияннысь медпемемыд пельёсас да пондіс видзöдны гёгёр буқыш синмён, быттьö повзьом кычан.

Сöмын пажын кадö, кор нин детинкалён чорыда сюмаліс кынёмыс, сiёй петiс аслас позыйсь да пуксис мекöд öти пызан са-йö. Тадз ми и тöдмасим.

Луныс вöлi кузь на. Бать-мам локтöдз, рытöдзыс, миянлы удайтчис унатор на «вöчны». Котралiганым ми сэтшöма воча тангысим, мый кыкнанным воштiм водз пинъясныс. Кыкысь кымын чорыда вермасим лыа вылын, а кор лои нин вывтi сьöкыд жар шондi пондаыс, ми чегим заборсыс öти тас да пышийм садикысь важ, совхозной ку坎ь гид дорö. И пöттöдзным туп-лясим косьмом куйöд вылын.

Öнöдз на син водзын Öльёксан мамлён восьса вомыс: сiёй, буракö, эз пыр гёгёрво, мый тайö косясьлём дörüm-тачьяса, няйт да парсасьём чужёма, куйöд дука детинкаыс сылён пи. Ог тöд, кыдзи Öльёксанлён помасис тайö луныс, а менам дыр на сот-чисны бекъясöй — мам нетшкис керка бокысь мича веж петшöр да бурпöt велöдiс бура овны».

Батьёй ланьтiс, быттьö воштiс важ кадыскöд йитöдсö. Шондi кутiс нин лæччины вöр сайö. Гутъяс пыдди петiсны вöрса тшыг номъяс. Сöмын вавыс шлыvgис аслас туйöд и быттьöкö дзикöдз вунöдiс исковтысь кад йылысь. Ме мöд ногён видзöдлi бать вылö, сэсся син бёжён казялi, мый Öльёксан пöль копыртчöмён узьö. Некыдз эг вермы аддзыны на пытшкын вильши детинкаясöс.

«Школалын ми пукавлiм öти парта сайын,— водзö висътасис бать.— Ставыс вöвлi. Котравлiм выль туй вылö тулыснас зарава юны. Гожёмбыд вöвъясён кыскавлiм рос доддьён кос турун; арнас, каколь босытöм бöрын, Чуш шорын ки зыртчытöдз лайсылiм тусяпулысь ас киён вöчöм ньöввужжысь; тöвнас чикунъяс моз лэбайлiм даддьён Гудин гöра йывсянь. Ми тöдiм, мый ми повтöмös, ёнöсъ да тöлкäось.

Квайтöд класс бöрын ме мунi бать-мамкöд овны карö, тадзи ёрткöд разалiм. Кывлi йöзсянныс, Öльёксан пö сiдзи некытöн водзö эз и велöдчы, сöмын бöръя кадсö уджалö пöжарникöн»,— помалiс бать.

Öтка каля лэбалiс миян водзын да ёсъ синъяснас кыйöдiс шоныд ва веркöсъсь черилысь петкöдчöм. Дизгысь номъяс быд-лaoю сюйисны ёсъ ныръяснысö.

Сöмын öнi кутi гёгёрвоны, мый тайö луныс некор нин оз ло. Былiсянь кылiс городём: «Бать, кёнi тэ?» Регыд мысти миян водзö мыччысис сьöд юрсиа зонка. «Бара юомыд, а мамö тэнö важён нин корсöй. Лок, мунам гортö»,— небыда шуис детинка да босытöс Öльёксанöс киняулöдьыс. Мöдис лэпттылiс юрсö, мыйкö эсъкö кöсийис шуны, но эз вермы да лёткысис пи пельпом вылас.

Дыр на видзöдiм ая-пиалысь ньöжмыда муномсö. Ыджыд льöм пу сайöдiс найös. Ми мöдöдчим жö гортö. Неылын вадорас ме казялi онтая кытвтысь плакатортö: вавыс шыбитöма сiёйс лыа берег вылас. Быттьö важ тöдсаöс, босытлi киö вазьом пугорсö да, быттьö донъялöм бöрын, пуктi эжа вылас.

«Аски лоё выль лун, но ми огё вермё тёдны, мый сійё миянлы ваяс», — ылісянъ менам вежёрөдз воисны батъён кывъясыс.

«Аски лоё выль лун», — қысянъкъ кыліс йёлөга шы. Мый лоё аски?

Менам сиктлён олём

Тайё туйёдьыс ми, нывкаяс, пыр ләччывлам юлань. Со и талун бызгигмоз мёддичим чукля туйті, сералігтырии котörtім ичöтик мылькъяс костті. Паныд мунысь пöч дивитёмон чöйтіс миянлань: «Тані куломаяссо дзеблісны, а ті горзанныд. Вайё лёныштой».

Нывкаяс котörtісны водзö, а ме кольчи. Пукси кыр йылö, öтка пöрысь пожём дорö. Чорзьом кырсыссо кодкó вёлалыштомуа, но сирис тупкёма дойсö. Ваыс быттьё мыйыськъ скöрмёма пу вылö да вочасон кырёдома сы улысь мусо. Пулён паськыд вужъясыс виссысь сонъяс моз петкёдчомаёсъ ортсö.

Дыр-ö коли тэныд овны, пожём? Кадыс лэббö, а тэ век суалан...

1

Водз асыв. Мыччысис шонді. Ю дорсянъ ёвтыштіс кёдзыд рүён. Кёнкё ылын увтчис кыз гёлёса пон. Неылын дзирадаліс ляпкыд вичколён зарни юрыс. Ру пыр тыдовтчисны крестьяс. Ме ньёжийника шлывги гу костъясöд. Веськылладорас куйлёны Лавралён рёдвуҗыс, бокынджык — Онтиплён да Норолён. Со и Оношъяслён гуясыс.

Сиктыс кутіс ловзыны. Кыськъ ёвтіс чоскыд дукён. Тайё ыдҗыд мам пожасьома, и меным окота лои видлыны асъя йöв. Картасыс баксомён петісны ыжъяс да довгисны юлань, куим детинка бадь ньёръясон дышиника бласьомён вайисны скётсö потшёс сайö. Казялі жебиник, кыз паръя зонлысь синсö. Да тайё жё Онош Веня, менам пöль!

Ме сэтшёма кёсйыл тэнö аддзодлыны! Пöльой, пöльой!.. Мыйла нö тэ менё он кыв? Оти здукён Венълон чужомыс пöрысьмис...

Кыліс вичко жыннянö кучкём шы. Олёма, дзор тошка да кыз рушкуа поп пырис вичкоö. Недыр мысти ме бокті тэрьба мунісны дас кымын нывбаба. Унзіль на зонпосни, вöвъяс вылын верзьёмён, рöйтісны матыс видзяяс вылö. На бёрся гажаа сёрнитігмоз мунісны меным тöйтöм йöз. Гашкё, турун пуктыны.

Ылавыс шоналіс. Ылын, быттьё вошом ыж, букостіс пароход...

Татшомён сувтіс син водзö уна восайся сиктой.

2

Серпасыс син водзын вежсис. Вичкоыс лэбзис, сиктсалён гуяс эз нин тыдавны, на пыдди суаліс кукань йöр: ыдҗыд-ыдҗыд.

Да, мем жё висъставлісны, вичкосо пö йöзыс чашиёмаёсъ, а кирличсо новлёмайсъ гортас. Вичко местаас воём йöзлы қык судтаа керка тшупомаёсъ.

Сиктын кыліс трактор жургём. Мисьтом, эргана шыясыс мысымисны. Ме бокын быдмисны көрт вöвъяс. Чорыда шливкнитіс

зэр. Дойдалом му вылын трактор гёгыльён кольём визъясо артмисны ва гуранъяс. Выль «Беларусъяс» ваялісны тшытшом турун да бёрынтычомён пырлісны кукань йөрө.

Трактор кабинаын жеръяліс еджыд пинъяса, съодасъом чужёма том зон. Кыськө петісны вильыш детинкаяс да ошийдчисны телега помё. Медся ичотыс на пыясь повзъомлаыс усис веськыда кузьмөс ва гуран шёрас. Ме казялі, кызды сійо сувтіс да бордана синмён видзёдліс мелань, и весиг чурмунлі: адзёали мый менё шог синъяса, кыз паръяса, шондісь едждёдом юрсия зонкаыс?.. Тайё жо менам бать!

Кок улын петкёдчис вёрзьбодом гуясь морт лы. Ме чилості да веший бокёджык.

Бара ставыс воши.

3

Кадыс бергёдчис рытлань. Ме пытшкын быттьё мыйкё орис. Казялі вежсъомъяс. Эновтём пемёс карта да эжсялом силос гуланьтёмны, быттьё бать-мамтём челядь. Кык судтаа керка пöлынтычома, сісъмёма... Чеччи да восъковтігён конъяси турун пытшкё дзебсъом фанта дозйё... Кутіс рöмдйны.

Муні сиктöд да сувтлі меным тöдса керкаяс водзö. Тайё Нора Генълон керкаыс... Некор нин оз ловзы. Козяйныс код юрён кынмёма керка бокас, абу вермёма пырны. Лука Лиза кильчосянъ оз кыв гораа пинъсъомыс. Ёгор Анна воштіс кыкнан писё да вузаліс керкасö карсаяслы. Оні керка гёгöрыс нюжöдчома кыз да ёсь кöрт сутугаысь забор.

Мый лоö водзö?

Библияын гижёма: «Эм асыв и эм рыт, и быд шонді тэрмасъё сэтчö, кёні лоас выль лун. Пöльтö тöв лунвывлань, и бёр локтö войвывлань, бергалö мунігмоз, ставыс локтö ас местаас». Быдтор овлö выль пöв...

Сідзкё, оломуыс сиктын оз кус, аски асывнас ставыс вежсяс...



«...А пармаслы важ моз на ас морт ме...»

СИЁМА ПОЭТ ДМИТРИЙ ФРОЛОВЛОН ПАМЕТЬЛЫ

Поэт Дмитрий Фроловлён (1957—1995) нимыс да кывбуръясыс бура тёдсаёсъ поэзия радейтысьяслы. Июнь 22 лунё тырис дас во сылён трагической кувьёмсянъ. Тайё волі сэтшом виччысьтёмтор, мый поётос тёдсысь йёз онёдз оз эскыны.

А май 24 лунё Дмитрий Фроловлы тырис эсько 48 арёс...

«Мы последние, кому выпала удача и судьба называть его Дима. В истории русской и коми литературы он навсегда останется как Дмитрий Валерианович Фролов — самобытный русский поэт с северными коми корнями, в творчестве своем явившийся своего рода младшей ветвью от ствола поэзии Николая Рубцова и Алексея Праполова. С тем же одухотворенным мучительным чувством сыновней любви к России и с той же трагической гибельностью короткого пути». Тадз шуёма роч гижись Геннадий Красников «Еще одна надежда» (Дмитрий Фролов, поэт) статьяын*. Ме эсько содті, мый коми литератураын Д.Фроловлысь кывбуръяссö позъ ётутвны М.Елькинлён, Е.Козловлён да А.Лужиковлён поэзиякёд. Налён творчествовысь он казяв дёэмёдана риторикасö, коді кызъёд нэмын волі быттьё вужъясыма литератураас. Быдён петкёдчо асшёр мёвп-чувствоясон, и кывыйс быдёнлён ас руа-шыя.

Д.Фроловлысь кывбуръяссö онёдз вылё донъялёны да йёзёдёны. Кымын кывбур нин волі гижома дас во чёжыс! Кымын выль поэт тайё каднас, кыдз шулёны, чужис. Сомын Дмитрий Фроловлён кывбуръясыс оз вошны, оз саймотчыны и кызы ётиёд нэмын. И тайё бур. Найё тшётш сёвмёдёны оня литературасö. Мичмёдёны сийос. Кыскёны ас динас кыпылдуннас, шонылдуннас, лёнь да такёдана шыяснас.



Дима Лена гётырыскёд.

* Белый бор. Сыктывкар, Коми кн. изд-во, 2003 во.— 372 л.б.

Чужліс Дмитрий Княжпогостской районса Тракт сиктын. Кывбуръяс гижис ичётысяныс. Верстё мортён нин помаліс А.М.Горький нима Литературной институт. Гижис уна. Йөзбәдчыліс газетъясын, журнальясын. Быд гижис мортлон олёмын овлё кад, кор сылы окота, медым петіс небöг. Од гижомыс — сылон удж. Кыдз нö йöз тöдмаласны удж йывсыс, кор гижöдъяссö лыддыны позянлун абу. Но абу тай кокни не-бöгъястö лэдзны. Тырмыліс сьоқылдуныс и Д.Фроловлы.

1994 воян сыйтывкарса поэт Вячеслав Можайкин отсöгён поэтлы майвиис лэдзны ичётик кывбур чукёр (500 небöг). Сийö шусис «Скатаю в скатку тучу грозовую». А вöлі сэні сöмын 27 кывбур.

«Ветровая песня колокольная» мöд чукёрсо Дмитрий эз нин аддзыв. Кывбуръяссö тайö небöгас чукörtic гижис Пётр Столповский. Лёсьöдіс водзкывсö. Коми небöг лэдзанін «Ветровая песня колокольная» кывбур чукёрсо лэдзис 1996 воян (1000 экземпляр). Оні сийöс магазинъясыс он нин аддзы.

Гижис Андрей Канев, коді уна во чёж нин дасьтö литературно-художественной альманахъяс, тшöкыда йöзбöдö Д.Фроловлыс кывбуръяссö. Бöрья воясö найö петавлісны «Сыктывкар» нима альманахын. Поэт Владимир Цивунин йöзбöдіс вит кывбур «Крещатик» международной журналын. Поэтлон олём-вылём йылышы позьö лыддыны и «Арт» журналыс. Кывбуръясыс сэні эмöсжö.

Поэтлон олёмыс абу ма чунялём кодь. Та йылышы бура висьталёма православной журналист да поэт Евгений Суворов «Не забывай ушедших, им трудней...» статьяын. И сэні жö авторыс юörtö: «Как один из лучших поэтов столетия, Дмитрий Фролов был включён в Антологию XX века. Для этого престижного издания редакционной коллегией, состоявшей из ведущих поэтов и писателей России, было отобрано свыше десяти его стихотворений. Случай поистине уникальный...»*. Эм Е.Суворовлон и Дималы сиом кывбуръяс. Ётикös — «Неожиданно всё происходит...» — ме комиöді. Рочнас тайö кывбурсö абу на йöзбöдлöма.

Ставыс олёмас виччысътöг вежсöй.
Помся зэръяс... Гым-чард... Арся ру...
Лоö нимкодь: öд матыстчö сэсся
Тöвся кöдзыдыс. Тайö зэв бур.

Ньёжö восьлала ме, а кок улын —
вöсни йи... кынмём му... еджыд лым.
Вомö босытлывла пельсись.
Сийö шома... и юмов...
И пыр казтыла Дималыс ним.

Збыль, бурён казтылёмсыд пыр овлё нимкодь! Артмö, эмöсгиз гижисъяс, кодъяс оз отдортын ёртыслыс творчествосö. Та дырайи найö, дерт, асыныс петкöдчöны бур боксянь. Гёгорвоам, мый стöч найö пыздди пуктöны да колана ног донъялöны гижан уджсö, поэзиясö. Миян лунъясö, кор гижис мортлыс донсö пыр чинтöны и чинтöны (дай асыныс найö ёнакодь увтыртöны öта-мöднысö), татшом бур паметыыс, зильёмыс кылпöдыштö поэтъяслыс, поэзиялышы тöдчанлунсö. Тöдчанлунсö гижан уджыслыс.

* Сыктывкар. Литературный альманах. Сыктывкар, издательство «ПОЛИГРАФ-СЕРВИС», 2004.— 202 л.б.

Дмитрий Фролов гижис рочён. Та вылёр видзёйтёг, ачыс лыддис, мый гижё комиас нимсянь. Мыйла тадз, позьё гёгёрвони «В Пезмоге», «Всё леса, селения, а надо бы...», «Леший...», «Я вышел на высокий берег детства...» да уна мукёд кывбур лыддигён. «Кёть и рочён гижис, но коми гор, коми оласног, коми лов шы сёдтысис поэтлон быд кывбурысь», — эскёлліс гижис Вячеслав Бабин «Эн ропкой, мый ас вёрын бара шёйта...» статьяын*.

Сылён поэзияыс он аддзы Коми му радейтём йылысь гора кывъяс. Поэт радейтё лёня, оз горзы радейтём йывсыс, а корсьё сэтшом образъяс, кывъяс, код отсёгён сяммо восьтыны съёлом кылёмсö. Артмё, мый нимкодьлуныс да шоныд съёлом кылёмыс дзебсыштёмайс конкё шыяс, кывъяс костас... пытшас. Сомын абу пыдын. Лыддышысь тайёс быть казялас. Поэт Михаил Елькин аддзис позянлунъяс, медым петкёдлыны коми кывлысь мичлунсö «Я свой в лесу. Извилистые тропы...» кывбур комиёдигён.

...А пармыслы важ моз на ас морт ме,
Кёть лунтыр шёйта — некод тан оз шу,
Мый кад нин меным мёдоччыны горт...
Пёсь чолём тэныд, тёдса сэтёр пу!

Тэ месыс кисьмём вотёстё он дзеб со,
Веж коръя китё мычкан, кыдзи друг...
Ме кушин бокас пукся...
Кыска зептысь
Важ портсигарёс — тшынасышта здук.

Дмитрий Фроловлён кывбурысь казялан, мый поэт олёмын вёлі уна храм: поэзия («Мы вместе строили высокий этот храм...», вёрва («Вот она где, Божья благодать!»), вичко («И встали на колени в круг...»). И сы гёгёрса став мирыс мортыслы вёлі аслыспёлос храмён («Сегодня я плачу о всех убиенных...»). Олёмыс вёлёма медтёдчана да медджуджыд храмнас. Поэт аддзо мича образ: «...лежит предо мною земная дорога, и купол во храме моем — голубой».

Позьё шуны, мый Дмитрий Фроловлён поэтической кредоис чужис-сёвмис стёч сэк, кор сылён съёломыс эз вись, эз шогав, а вёлі шань. «Под стрехой чёрной баньки...» кывбурын позьё лыддышыны висьтасьём, мый поэт зэв ёна кёсёй, медым сылён поэтической Кывыйис вёлі сёстём ва либё югыд кодзув кодь: «...и в глубинную влагу окунают меня с головой, и поднимут наверх — и прольются хрустальные звуки...». Лоё гёгёрвоана, мый поэт зилис гижны съёлом бурдёдана кывъяс, кодъяс вермасны лоны ловзёбдана ва кодьёс. Збыль, татшом кывбурысьз эз коланаёс да тёдчанаёс.

Дерт, кыдзи и быд ыджыд поэт, Д.Фролов кёсийис, медым поэзияыс вёлі мыла, мича, гармоничной. «Кызьёд нэм помё — кызь ётиёд нэм заводитчигён поэтической культуры озырмас выль поэтической элементён — симфораён, симфонической метафораён. Сэтчё сольнитчасны кывбурулён музыкальней, ритмической, образной гармониясыс и весиг синнад казявштём уна рёма гармонияыс!». «Симфора» кывсö,— казтылё поэт Сергей Журавлёв,— Дима ачыс думыштис, кыдзи творческой кор-

* «Коми му», 1995 вося август 26 лун.

сысьсёмъяслысь аслыссикас формула. И тайё формула дінас сійё локтіс зэв съёкыд туйёд...»*.

Мед эськё эз жё ло ылдёма лыддысысьсюс, мый быттьё поэт Дмитрий Фроловлон олёмас волі ставыс лючки-ладнё. Морт оломын татшомторыйыс оз овлы! «Ведь только там, в глубинах тёмных — тюрьмы, психушки и сумы, узнал доподлинно о том я, что Божий Свет сильнее тьмы», — висътась автрыс «Звезда забытого завета...» кывбурын. «В подвале памяти моей...», «И выгорела вся душа дотла...», «Я замерзал над бездной ледяной», «Душа скучилась шагреневою кожей...» да мукёд кывбуръяслысь казялам поэт съёлёмлысь пессьомсо, гёгёрвоам сълысь дойяссо.

Дмитрий Фролов вуджодліс мукёд кывъя поэтъясо. Олём помланыыс нин босытчыліс гижны комиён. И позьё шуны: съёлён эськё артмис. Од сійё вежавидзомён да бур съёлёмён түяліс кывлышыс позянлунъяссо. Тайёс гёгёрвоан, кор лыддян Михаил Елькинлысь да Александр Лужиковлысь Димаён рочодём кывбуръяссо.

Тёдса, мый и Михаил Елькин комиёдліс поэт-ётыссысь. Найёс йозёдома. Ме лыддя, мый Дмитрий Фроловлысь гижомторъяссо комиёдны абу кокни. Мыйла тадз? Ме ног, гижигас Дмитрий волі «сетысь» мортон. Кор лыддя сълысь кывбуръяссо, казяла, мый лябмом, мудзом съёлёмой бурдё. Тадз овлё, кор жар поводя дыр сулалом борын ылькнитас шоныд зэр. Войтъясыс — гырысьсюс и шоныдёс. Оз дойдавны. Бурдёдёны... Но комиёдны, дерт, позьё. И коло. Коло, медым сөвмёдны да мичмёдны коми поэзиясо, озырмёдны поэтической кывсо.



Шуйгавывсянь: Тамара Степановна да Раиса Куклина. Пезмёг керка водзын.

Чужё мёвп: а гашкё, матушка кывыйыс и лоё Дмитрий Фроловлон поэтической Кыв подувнас, вужнас...

* «Быд лов вёсна сись талун Ен водзын ёзта» // «Войвыв кодзуув», 1996 во, 6-өд №.—39 л.б.

Дмитрий ФРОЛОВ

* * *

...А пармаслы важ моз на ас морт ме,
Кёть лунтыр шёйта — некод тан оз шу,
Мый кад нин меным мёдёдчыны гортё...
Пöсъ чолём тэныд, тöдса сэтёр пу!

Тэ меысь кисымом вотёстö он дзеб со,
Веж коръя китö мычкан, кыдзи друг...
Ме кушин бокас пукся...
Кыска зептысь
Важ портсигарös — тшынасышта здук.

И аддза, кыдзи енэж вомён вуджö
Зэв уна юра-кока кымёр... Чёв...
А мутис кыссöо сылён ыджыд вуджöр...
Дзик вуджöр кодыс — юрын гарчысь мёвп.

Мый йылысь мёвпыс? Ачым на ог тöд ме...
Но сымда сэнi (чайтан — оз и тöр!)

И мичаыс,
и югыдыс,
и сьёдыс,
Мый ланьтöма да шензöй тшётш и вör...

* * *

...А шогсюёмös ас пытшкö ог кёсйи йörtны —
Дзик быд виём морт вöсна талун ме бёрда...
Быд лов вöсна Ен водзö сувтöда сись ме,
И юрбита, яндысътöг синваёс кисьта.

Мед шуёны: «Дугды! Од олан тэ Ентöг!
И весигтö муслунтöг коллялiн нэмтö...»
Оз тöдны, мый олёмыс дzonьнас мем вичко,
А вичколён вевт — енэж кельыдлöз мичнас.

Пöдругаой! Сё рёмён ыпъялысь арой!
Тэ кыдзыастö, сисъяс моз, öзтöмыд бара...
А код вöсна бёрдан да шогалан ачыд?
Од кадысь водз синъясыд вушъясны тадзи...

И паськомтö регыд нин нетшыштас тёлыс —
Тэ тёвлён ий йöрданö воськовтан чёла...
Кор выль пöв ми ловзям — сэк лоам нин мёдён,
Но лоам-ö бурджыкön? Код сийös тöдö.

И вермам-ё, вермам-ё, мусайй, сэки
Вир юысылысь вунёдны, лэдзны став грекъяс?..
Россияысь, Му вылышь виёмъяс вёсна,—
Быд лов вёсна!— сись талун Ен водзё ёзта...

* * *

*Мария Фёдоровна Киселёвалён
паметълы*

Узь жё оні лёня, Марья бабё...
Кывбур кодь жё олём тэнад содз.
Сэтшом уджыс таладорас абу,
Кодёс эсько нэм чёжнад эн вёч.

Гу дорад кор копыртчывны волам,
Небзылам сэк асыным, съёлёмшёр...
Дыр на миян казтылёмын олас
Тэнад важмём керкаыд, оз пёр.

Казтылёмын дыр на нимыд югзяс —
Сийон ме и пемыдсыыс ог пов:
Унаысь туй индас олём дзугыйсь
Шондыйс кодь тэнад югыд лов!

* * *

O. К.-лы

Быттьё август тёлышся кык кодзув,
Тэнад синъяс югзьёдёны лов,
Сымда меным кёйысъёны водзысь —
Шогъяс тёдтёг сёмын ов да ов.

Видзёдласад,
съыланкывъяд,
ньюмад
Анделъяссянь вичмё енэж лёз...
Вичкоын тадз берба вежа лунё
Овлывлёны шаньось эскысь йоз.

Да и меным кыпыд сэтшом, долыд...
Дзиридыштас, кызд югыд синва войт,
Арся шонді водзын мыссыём лолой,
Арся зэрсыыс бурдас съёлём дой.

Комиёдіс М.Елькин.

* * *

Ен ёобразтö вай дзебам пыдö,
И — би югöр оз ков.
Енвеевтас кодзув чут оз тыдав,
И танi — абу лов.
Лок ме дiнö, эн шу, мый полан,
О, анделöй, эн пов!
Ми пернаястöг талун колям —
Кык грекö войём лов.
Мед найё олыштасны митöг,
Лöнь лола вок да чой.
Ми вир-яйнимёс ётвыв йитам,
И вешъяс пемыдвой.
А горничаын жарсыыс ониш,
Эн шебрась, ставсö чёт.
Тэ менё мелiав, ме пони*,
Ме мёда овны чёв.
Мед турёб ывла вылын ёзйö,
Мед тыртö ёшинь ув.
Ме квайтысь ола тайё войсö,
И ньётчыдьись ог кув.

Комиöдiс Е.Козлов.

❖ ❖ ❖

*42 да 45 лист бокъяс вылын снимокъясыс: Фроловъяслён семей-
ной архивысь; Руфим Ногинлён.*

* Пони (*удораса ногён*) — ичёт.

Видзёдлас

РЕДАКЦИЯСЯНЬ: Тайё кык гижёдыс чужёма О.Уляшевлён «Орём вужъясысь кыём кыввор» статья йёзёдём бёрын (петаліс апрель тёлышся номерын). Кодлыкё статьяыс сьёлём вылас воёма, кодёскö — дёзмёдёма. Но ётиторыйн ми пырысътомпыр жё воам ёти кывйё Г.Юшковкёд: выль кывъяс йывсыс колё сёрнитны ёта-мёддөс пыдди пуктёмён, гёлөс лэптытёг, вывтiasтьёг.

Геннадий ЮШКОВ

Гортса кывыйд этша

«Войывив кодзуув» журнал тавося нёльёд номерас йёзёдёма О.Уляшевлышы усьласьомсö Е.Цыпановлён да Л.Безносиковалён «Выль коми кыввор» вылёт. Важёнкодь нин эг ме лыддыыв ташём гижёдсö, кони авторыс песё лёксö мёдъяс вылёт, шешъялёт аслас тешитчомысь. «Кыввор» кывыйыс сылы весигтö мустём, пеж воркёд ёткодялёт.

Эскины кё О.Уляшевлы, весиг Г.С.Лыткиныд коми кывтö абу бура тёдлёма, а викингъясыд Швецияд, да тшотш и таланьё, сурс во сайын на Исландиясы волывлёмаось. Тшотш и меным скёрвывсыс кутшомкё «киллюшка» кыв кёвъялёт.

Сысьс и бурыс, мый 50 вояс помсянь нин ми пондим бёр ловзьёдны коми кывсö, мездыны сийёс урёстомсыс. А бёрья дас вит вонас и тёдчымён на озырмёдим, уна выль да мича кыв пыртим да вужжёдим. Коми гижан кывыйд онё быд вожын нин матыс да вежортана лои. Чуймёдё, кутшом сёдз коми кывйон гижёны зэв на томъяс, эськё абу ёти вожысьось да. Тыдалёт школаас велёдёмыс, а оз сёмын гортаныс кывлёмыс.

Тёдёмыс, оз ков вывтiasьны, «метро» пыддиыд «мупытшса туй» гижны, но и ёйрмёдчынытё, ас сиктса сёрнитё и инё пуктыны, оз ков. Ай-мамыдлён сёрниыд некытчё на оз тырмы, кёсъян кё тэ тырвыйё вёдитчыны коми кывнас. Ас серти тайёс тёда, сы вёсна мый кытысь да кодлыссы сёмын эг босстав тёд вылёт шемёсмёдана коми кывсö. И ме эськё, шуам, пырті на «нира вый» («сливочное масло») да «окта» («эффективность»). Татшом уджыд по абу окта, шулённы вежёра йёзыс.

Да, уна кыв миян кывйё пырёма Иранса кывыйыс. Та вёсна уна ёткодь кыв эм миян и осетинъяслён кывыйыс. А мыйла тайён дойдасьнысö? Мёдарё, нимкодясыны колё сысьс, мый ми, комиыс, ёна нин важ вужвойтыр, уна сурс вося, и эз кёч миянös татчё сітав. Меным весиг юрё волё, мый «кёин» кывыйд миян Библияса Каин серти.

Мукод аньыс чёдтö ли пүвтö вотё, да ёгсö он аддзы, а мүкёдислён вотёсыд ёгось. Е.Цыпанов да Л.Безносикова, гашкё,

ёгёнджык жё и вотчомаёсь, тыртёмаёсь кывворнысö унакодь дöзмöдан кывйён. Та вылö и колö эськö вölä индыны О.Уляшевлы, а оз талявны кывворсö. Но, тыдалö, сьöкыд сылы кодkö йылышь бур кывтö шуны, лолыс оз лэпты.

«Бива» роман гижигён ме ас водзö тшётш и татшöм мог сувтöдлi: мися, колö эськö, мед выльысь на, лöдсалöм бипур моз, ыпмунлiс коми кывным. Гашкö, медбörъяясь.

А неважён и ичöтик кывбур на чужис. Сiйён и помала:

«Бива» гижигён сэтшöма кёсийлi,
Коми кывным мед бörъяясь öзильлiс.
Öнi шуёны, сьöкыд по лыддыны,
А ме кывсыс и кодала быттьё на.



Любовь АНИСЕНКОВА

Эз-ö гудыртчы «Сöдз Мöсным»?..

Лыдди тавося «Войыв кодзув» нёльöд номерысь Уляшев Олеглысь «Орём вужъясьсь кыём кыввор» гижöдсö и шуны кёсъя сылы збыльсö висьталёмысь зэв ыджыд аттьё. Сы йылышь, мый уна во нин вежöраныс песёны пикö воём коми йöз, мортыс быдёнлы гёгёрвоана кужёма висьставны. Велöдьсяссянь ме кывлi жё шуасьёмъястö: мыйла по падежыс лои **вежлög-ён**, мыйла по мёвп серпасалöм могысь вайöдöм кывъяссö шуёны **видлög-ён**? Сёрисикасад, вölöм, öткымын кывлон петкöдчö дзик мёд вежörtас, мукöдьсяссо весиг литературной кывыын бергалан вежörtасыслы паныда. Сыктывыйвса сёрисикасын, вölöмкö, **веж** кывнад шуёны **ор**, а удорасаяс **веж**-нас «лög» кыв пыдди вöдитчöны. И **видлög** кывыид коми мортлы мисьтöма жё юргö, мед кöть сiёс и коми грамматикалы лёсяланы ног артмöдöма.

«Выль кывворö» чукöртöмасö лыдян кö, важ коми мортыд шемöсö воан. Коми кыв туялыссяслён-ö тайö уджыс? Мый могысь небöгсö лэдзöмайс? Мыйла босытчомаёсь выль коми кывсö лöсёйдны, пöль-почён лелькуйтöмнас кö колана ногыс огö вöдитчöй? Со тай мый йöзöдöмайс коми кывёй велöдьсяслышь 2003 вося «Войыв кодзув» 4 номерлён 77 лист бокын: «**Н'ол'о изъв. синъяс** вылас чутьяса понлён ним». Дыр мёвпалi, мый жё тайö вермас лоны? Öти-кö, «комиын, кыдзи и мукöд финн-йöгра кывъясын, морт да пемёс вир-яйысь кыка юкёнъяс нимтöны öтка лыдын» (*стöч кывъясыс Игушев Е. статьясы, видзöд 2003 вося «Войыв кодзув» 9 номерын 76 л.б.*), мёд-кö, абу гёгёрвоана, кутшöм да кымын чут син вылас? Восьтi 1976 воын йöзöдöм «Ижемский диалект коми языка» книга да лыдди, мый

рочнас гиҷёма: *Н'ол'о кличка собаки с пятнами над глазами*. Миян сиктын тай татшом понсо нэмис шулісны нёль синмайон — дженъыда и коми грамматикалы лөсяланы ног. Но Изъва вожын олысья, гашкё, кутшомкё висылөс понйос Нёлё нимнас шуёны, ог тёд. Цыпанов Евгенийлы тыдалёджык. Со тай стёканто (*видзёд тавося «Войывѣ кодзув» 1 номерын 71–76 л.б., кёні сий миянös велёдö сёрни культураö*) тшоктö нин шуны дозйон, быттьё оз тёд, мый тайё кывнас шуёны. Сэсся и дозтö резинаös моз вермё нюжёдны. Медым висьталёмыс волі гётэрвоана, вайёдам индом журналыссы кык сёрникузя: «*Князев стёканъясö, джынйыслён джынсö, кисьталис конъяк, сэсся нюжёдис ассыыс стёкансö да тотшнитис Толя стёканö*» (Б.Шахов); «*Князев кисьталис конъяксо стёканъясö джынсыыс этшаджыкён, сэсся нюжёдис ассыыс дозсö да тотшнитчис Толякёд*» (Е.Цыпанов). Дерт, сёрникузянын öти кывтö куимысшы шуомыд абу мича. Но и бурмёдомыс абу жё артмёма — кык нелючкитор йылыссы вылындыхык пасиёма лои, оні со нёшта: «*джынйыслён джынсö*» да «*джынсыыс этшаджык*» вежортас серти абу откодьось, сэсся нё «*дозсö нюжёдом*» борын Князевыс кымёснас ёмой тотшнитчис Толяскёд? Вайёдам сёрни культураö велёдан гиҷёдиссы нёшта кык сёрникузя: «*Öти кывйён кё, кывйён вөдитчиг век колö видзёдны кыв этикет бёрся*»; «*Гиҷиг-сёрнитиг колö урчинты, кутны тёд вылын вылындыхык индом став юрподувсö, оз ков пыртны сёрни-гиҷёдö бёрийтöм кывъяс мёвпышттöг*». Мый тан шуан? Öти-кё, кыкнан висьталёмссо тышкас-мышкас тэчома; мёд-кё, первой сёрникузяас öти кывыйыс куимысшы жё паныдасьё; коймёд-кё, абу гётэрвоана, мый лоё **юрподулыс**. Но а «*Выль кыввортö*» йёзёдомыд ыджыд терпенниёа коми мужичойястö дзиköдз дёзмёдома.

Куим лун лыдди учёнойяслысшуджёс: 1700 выль кыв од лёссыдомаёс! Да, тайё кывъяснад кё кутам гиҷны-висьставны, коми газет-журналтö сэсся некод нин оз босыт киад, од збыль коми кывсö пёдтöма лоё. Кыдзи да кор коми мортыс та мында кывсö велёдас? Психологъяслён висьталём серти, öти кывсö пё, медым сий пысасис вежорад, колö кызысы кымын сёрниад пыртны. Роч чиновникъясыд тай дас вояссы дырдыхык нин велёдёны коми кывтö да оз на кужны нинём шуны-а. Шочиника паныдасьла мам чойкёд, сий век эляссы: мыйсаяма по коми кыв оні, нинём он велав, мый висьталёны-гиҷёны. Кысся нё, мися, гётэрвоан, вежаньё, оні од лыда морт нин «ыджыд грамотаа йöz» пёвстссыс коми кывнад колана ногыс сёрнитö. А тан со нёшта и эта мында **вылькыв 'неологизм'**! Кык кыв гиҷёмаёс öтлаын — и выль кывыйд дасы: **сизимво 'семилетка', витво 'пятилетка', дасво 'десятилетие'**. Онія лингвистъяслы нё ловъя, пельён кылана сёрниыс абу нин пыдди пуктана?

Кык либё куим кыввуж öтлаодомён мыйсö сёмын абу шуёмаёс, роч вылас вуджёдомссо кё он лыдды, он и гётэрво нинём. Видзёдлой асыныд да мёвпалой, мый колö велавны татшом кывсö кылём либё лыдьём борын: **кывпель, пельсадь, водзлун, вынпас, водзбан, йёзмунём, велёдчандон, вывкыш, пертаскуд, гёнаполь, черигорт, райкар, пыртсим, мувёрём, кывбурань, кык-власытдыр да с. в.** Пуктёма кё онія кыв туялыссыас водзё коми кывсö помёдз бырёдан мог, позьё, дер, и коставлытёг гиҷны

быдёнлы гёгёрвоана коми кывъястö да шуны найöс «**вылькыв-йён**». Зэв тай бура артмёма та вылын синва сор сераломыс О.Уляшевлон. Дерт, тэчас сертиыс миян кывлы лёсявтёмсö, шуам, существительное, предложение либо прилагательное, быть колис комиöдны. И тайöс абу лёка вöчома. Но мыйла нином абу вылас вынсö да кадсö воштыны, а сиджё «газ» да «слог» сяма кывъяс комиöдны?

Бишог, сойпос, вирдой гижёмаöсь отлавын жё, быттьö кыв туялышыяс оз тёдны: эмакывлон мёд слогын [о] шы паныдастьёлö сёмын **-ов (-ол)** суффикса некымын кывын: серов, кытшов, нёптов... И онт тайö суффикслон эмакыв артмёдан выныс вошома нин (*видзöд Г.В.Федюнёвалысь 1985 воын йöздöдём монографияын 29–30 л.б.*). Сэсся и рочыс пырём кывъясын [о] шысö мёд слогсыыс ундыхыкысысö вежёма-асалома: **крыльцо, гумно, кольцо да колобок** пыдди кильчö, гумла, кольча да кёлбö шуам, **суббота да суслон** коми сёрнилы лёсяланы ног жё — субёта, суслан. Велöдчысъяслы висьталам öтитор, а асьным вöчам мёдтор. Геннадий Юшковлысъ **сойпос** кывсö ме пыртлì олимпиада уджё, медым видзöдлыны, гёгёрвоöны-ö велöдчысъяслы гижысъён пуктöм вежöртассö. Некымын морт вöлì гижёмаöсь: сойпос — тайö «перилö», а мукöдыс киритомаöсь тёдтöм кывсö. Сиджё, кывсö контексттöг он вежöрт. Сэсся öд удораса да изъваса войтыр «пос» кывнад джоджнысö шуёны. Юшков кё пыртёма ас лёсьёдём кывсö «Бива» романас — тайöс сийö вöчö художествоа гижёдсö артмёдём могысъ. И ниномла вöлì сёмын контекстын гёгёрвоана кыв пыртны 2000 вося «Коми-роч кывчукöрö».

Некыдзи подулавтöг помся кутисны пыртны и первым-ко-милисъ кывъяс. Но öд öкмыссё во нин по ми накöд абу öтув войтыр, и кывным абу öткодь (*видзöд 2001 воо Сыктывкарын йöздöдём «Пермистика-8»-ысь Р.М.Баталовалысъ статья*). **Вörпа** кыв, гашкё, и лёсяло на миянлы, а дзулимкай 'иволга'; **вапетук** 'кроншнеп'? Вörпасö да дзулимкайсö пыртёмаöсь жё нин 2000 вося словарё. А öд эжвагорувса сёрнисикасын «дзууль» кывлон вежöртасыс татшöм: «вульг. 'мужской детородный член'» (*видзöд 1977 воын йöздöдём «Нижневычегодский диалект коми языка» монография*). Сэсся и «кай» кывлон вежöртасыс öткымын сёрнисикасын татшöм жё. Сиджё, лэбачсö кык пöвстöн лои понъялёма. Кыввужыйн [дз] да [л'] согласной шыа мукöд кывыс — мед кёть и гласной шыыс согласнойяс костас мёд петкöдчö — тшöтш жё ай морткöд лоанасö серпасалёны: дзуульмыны (удораса сёрнисикас) 'засидеться в парнях'; дзольны (эжвагорувса сёрнисикас), дзильны (удораса сёрнисикас) 'мочиться (о мальчике-ребёнке)'. Артмё, дзулимкай кыв миянлы ньёти оз лёсяв. И мыйла кроншнепыс лои вапетукöн? А кыдзи нö эньсö кутам шуны — вакурöгён? Выль коми кыв лёсьёдьысъяслы абу аддзёмаöсь биологъяс динö петалём вылö кад, мед кёть и орчён уджалёны! Он, дерг... Öд мыйта удж колё бергöдны коми кыв туялышы некымын учёнойыдлы, сэсся и студенттö на велöдны. Кутшöм нин сэн роч челядьёс коми кывёй велöдан небöгтö (*«Лысва», «Зарань», «Ордым»*) колана ног видзöдлём... А на серти öд велöдёны тшöтш и карса коми челядьёс. Медым эз йöздöдны шогмытöм рукописьсö, отсöгла ветлïм тшöтш и наука шöринö коми кыв туялышысъяслыс дорё. Но эз отсавны. Мёдарё на, КРИРОиПК-са рек-

торкёд ётвыв вежёдисны 2004 вося гожёмын Сыктывкарё чукортчом финн-угор войтыръяслысь кыв да оласног туялсыь учёнойяс водзын III Всероссийской конференция дырий.

Выль кыв вочысьяс абу восьтылёмайс и Н.А.Остроумовлысь «Животный мир Коми АССР» небög, а ёд сэні эм кроншнепös коми кывлы лёсялана ног шуомыс. Видзёдлам, мый гижома лэбач йывсыыс: «Кроншнеп — птица осторожная. Ходит он неторопливо, хотя и может быстро бегать. Умеет плавать, но делает его неохотно. Полёт спокойный, плавный с медленными взмахами крыльев, может даже парить». Дзик быттьё тайё лэбачсо и серпасалёны миян сёрниын паныдасьлан «зуй» вужъя кывъяс, вайёдам некымынös: зуйгöдчыны 'притаиться, принять неподвижную позу', зуйгун 'тихий, вялый человек', зуйялны 'еле двигаться', зуйкó 'упрямый, своенравный человек'. Лэбачыс зэв аслыспёллöс вёлёма, ваад ёнатö оз уяв. Мыйла нё, сідзкё, лёсявтёмасо сийös шуны, кор вёлёма коми нимыс? Да, вошас, тыдалё, миян сёрниысь öти слога!, куим шыа!, быд боксянь лёсялана зуй кывыйд, сы пыдди **ватетукён** кутам вёдитчыны.

Таво тулыс пыралім образование министр дінö. Кывзіс миянös сійö да шуис, «Лысвасö» да «Зараньсö» по менам вотöдз на вёлі йёзёдёма, а «Ордым» йыллысь некод эз висъставлы. (А ми си ним вылö гижлім кабала, да и **Тёдёмлунъяс министерствоын** 'министрство знаний' тайё небög йывсыыс 2004 вося мартаин ыджыд сёрни вёлі). Мёд класса коми челяздылды **«чорыд да небыд гоз пёла согласнöйяса»** «Коми кыв» небögтö сылысь юавтöг жё йёзёдёмаис. Мый Извя районаын уджалысь пыдди пуктана велёдьысьяслысь (А.Ф.Канева, Н.Н.Канева) книгасо содталомён да вежлаломён мёдьысь йёзёдёны, и ми, КРИРОиПК-ын на сэк уджалысьяс, эг тёдлой. Петкёдлісны кё ёд, казялім жё этатшом мисьтомтортö! Мый лоö гоз **пёла согласнöйыс**, мыйла **чорыд да небыд** кывъяссö абу пуктöмайс **согласнöйяс** водзас, мыйла ненога кывтэчаснас 29 лист боксянь и помёдзыс серёдомайс велёдчан небögсö — абу гёгёрвоана! Сёрни помын **тёдёмлунъяс министр** тёдчёдис, тіянысь на по бурджыка коми кывсо тёдьысь йöz эм, но коді сэтшомъясыс, эз висъстав. Тыдалё, эм. Эз кё нё вёв, вермис öмой татшом ёдён мунны коми кыв бырёдан уджыс?

Чайтад, вывтіаси тайёс шуомнас? Ньёти эг. Велёдчан небögъя дасьтёмсö абу колана ног котыртöма. А мёд государственой кывйён вёдитчомысь кё содтöдтö мынтöны 15%, унджыкыс тайё дон мындаыс сийös и тёдёны. Тан ме сёрнита роч бала серти висъталомнымыс лёсъёдём йыллысь. А сійö артмё медводз, дерт, роч кывлон личком вёсна, а сідзжö ловъя да гижода сёрни костын торъялёмсö пыдди пуктытöм вёсна. Сэсся и коми текстъяс редактируйтисьös огö дасьтöй. Кони нё коми кывыйслён аскиа луныс? Воим сэтчöдз, мый весиг наука шёринын дасьтöм словаръясын паныдасьёны ненога висъталомъяс. Подулалам шуомсö 2000 вося «Коми-роч кывчуко́рысь» босьтöм кывъясон: кавкнитны (255 л.б.) — **кага** горён кавкнитис 'ребёнок громко закричал' (Тан лёсялоджык шуны 'закричал детским голосом'); кад [-й-] II (255 л.б.) — видз вылö **ытва** кад вайёма 'половодьем на луг снесло верхний слой трясины' (Нимтан падежын кык

эмакыв гижёмаөсөй орчён, та вösна висьталомыс абу гёгёрвоана. А мый вылö нö миян кывыйн сёвмёма индан-асалан катего-рияыс? Колис гижны: видз вылö ытваыс кад вайёма); котыр (298 л.б.) — ельдöг котыръясон быдмö 'грузди растут гнёздами' (Гижёма кё волі «ельдöгыд», сэки эськö и сёрни эз вöв); кык (330 л.б.) — кыкысь чинтыны öтиös 'из двух вычесть единицу' (Колана ногыс тадз: кыксыыс чинтыны öтиös 'из двух вычесть единицу'; кыкысь чинтыны öтиös 'дважды вычесть единицу'); лок I (356 л.б.) — сёмга кульмигас вошто джын вессö, ... 'сёмга в период нереста наполовину теряет вес, ...' (Коло волі «кульмигас» кывсянь панны висьталомсö). Пуктан кё мог, татшом нелючкиторсö словарсыыс вель уна аддзан. Медым комиён ги-жёмсö лыддигён эз ло кык нога гёгёрвоом, быд кыв колö сув-тöдны коланаинö, а сидзжö вöдитчыны индан-асалан суффиксъ-ясын.

Сэсся и гижанногын мытшöдис уна, од «Коми орфографической словарыд» важ нин, а кызысыс-кыз выль словаръясын öти и сiёй жö кывлён гижанногыс торъялö: 2000 восяын — зынтурун, а 2003 восяын — зын турун. Бара жö со и «Выль кывворын» падъялём тыдалö: гудырлöз гижёмаөсөй öтлаын, а гудыр-руд — визтор пыр. А со В.М.Грабежова кипод улын дасьтöм небöгыс сёрникузя: «Сюсь юз казяломаөсө: мёдлапöвса **Сюзь-ягын** сикötш кодь пув воёма, **Тури нюрын** — слива гыр-ся турипув серёдома нитшсö» (видзöд 2001 вося «Диктант текстъяс» небöгыс 21 л.б.). Сэсся и сёрникузясыс кытчöкö «моль» кывыйд тюрöма. А позьё öмой волі контексттöг сетны татшöмтор?— «Со паныдасисны керкаяс, жытникъяс, кёбрегъяс» (индöм небöгын 64 л.б.). Танi «мый» юалом вылö вочавидзысь кывъясыс ловзöмäөс. Мыйла нö велöдьысьяс чёв олöны? Кыдзи татшöм текстъяс сертиыс велöдчысьяслыс тöдöмлунсö донъя-лöны?

А онi «Выль кывворö» чукörtöм кывъяс йылыс нöшта сёр-нитыштам. Кык либо куим кыввуж öтутвöмён **«вылькывъяс»** артмöдöм йылыс да матыс рöдвуж войтырлыс кывъяс пыртöм йылыс висьталöма лои. Коймöд туйвиззыс — нэмöвойся кывъ-яслыс вежортассö вежынътöм. Та йылыс О.И.Уляшевлон зэв бура гижёма. Но менö ёна шензьöдис и со мый: «Выль кывворö» важ вежортаснас пыртöмäөс **кес, вер, вот** (найö эмёс 1961 вося «Коми-роч словарын») да сёрнисикасъяслыс кывъяс. Ог гёгёрво, нэмöвойся коми кывъясыс мыйла лоины выльнас? Ог гёгёрво и сiёйс, мыйла сöмын Висерын да Сыктывкар бердса Зеленеч сиктын бергалан **ны** кывийн (рочён по *ворс!*) тшöктöны став комилы вöдитчыны. Кёсся тан неуна шмонитыштны — мыйла нö *ворс*-ыс роч кывийн лои? Абу öмой сiёй «ворсны» кывкöд йитчöма? Сэсся од татшöм суффикса кывыйыс (тöд вылад вежортассö вайöдöй асыныд) комиыдlöн вель уна эм: **варс, орс, сорс, сарс, чорс, чарс, юис** да с. в. Ставсö öмой кодлысъкö босьталим, асланым нö нинöм эз вöв? Шемёс босьтö, сöмын кык сиктын бергалан кыв сюйомаөсөй нин и выльён йöзöдöм сло-варъясö, а вит сёрнисикасын паныдасылан **перыд** кыв онöдз на гижёдад пыртны он лысyt. Абу гёгёрвоана и сiёй, мыйла 1961 вося «Коми-роч словарö» пыртöм **йöрнöс** кыв пыдди онi колö шуны **йöрдöс**.

А кыдзи гёгёрвоны талун **«ныв синваыд сöдз мёс кодь»** висьталём? Геннадий Анатольевич Юшков пыртіс **мёс** кывсö аслас гиҷёдö ылö кольём кад, гашкö, серпасалём могысь, кор му пытшкысь петан васö коми морт тадзи и шуліс. Но öд не-кымын нэм нин коми йöз тайö кывнас шуöны йöв сетьсь пемёсöс, и важ вежортасыс öнi вунёма. Да и **«мёс»-со** роч кыв вылö вуджёдöм бöрын, позьё-ö вölі вайёдны **«Выль кыввор»** небöгын татшöм висьталёмсо?!

Некымын кыв шуам и суффиксъяс отсöгён артмёдöм **выль-кывъяс** йылысь. Филологияса докторöдз воöдчöм йöзыд, тёдöмысь, лыддылïсны А.С.Сидоровлыс «Морфологическая структура коми языка» статьясö (*йöзöдöма Н.А.Шаховлён 1924 вося «Коми-русский словарын»*), конi зэв гёгёрвоана гиҷёма: кадакыв вежортаса **«вай»** кыввужыйсь суффиксъяс отсöгён позьё артмёдны 3808 кыв! А гиҗысыыд кё кутшöмkö суффикс отсöгён лёсъёдис мёвп либö рём тёдчёдöм могысь кыв, абу быть сiёс кёвъявлы став войтырыслы. Регыд, гашкö, и выль падежъяс миян кыв туялысьяс кутасны сюйны **вылькывъяссö** лёсъёдигён. Данияса лингвист Луи Ельмслев шулёма тай колян нэмся кызьёд воясö жё: кывын по вермö лоны 216 падеж. Миян кыв туялысьяс, тыдалö, ас водзас пуктöмайс ыджыд мог — воöдчыны тайö лыдёдзыс, помся тай кыськö выль падеж кутисны аддзавны-а. Коми мортыд öд, висьталёмсо лайковджыкён вöчöм могысь либö мёвп тёдчёдöм понда, **«вöрысь локтö...»** пыдди шуас **«вöрланысь петкёдчис...»** — и мый тайö, выль падеж? Сэсся öд падеж суффикстö позьё на и куимёс öти кывъяд пуктыны. А мыйла оз, миян öд кывным вывштi нюзд.

И медбöрын, гёгёрвотöм да ненога выль кывъяссö дзик ни-нёмла вölі лёсъёдавны, коми кывлöн выныс и сiдз эм, и ми ас кывйён унатор вермам шуны.



«Гёрлін» тэ ёд быдлаын

Ичётик да косиник,—
Кутшом тэнад вын!
Миян олём суаллас
Уна-уна нэм,
Лёза-вежа му вылас
Тэ кодыс кор эм.

Г.Юшков.

Сетёма пё ассыс лов.
Збыль мёй ниномысь эз пов?

А.Мишарина.

«Гёрлін тэ и ытшкылін, берталін сывъя пу, тёдлін кочёг бытш-
кылём, мудзтö ог нин шу», — нимёдö вёв моз сьод уджсö бер-
гöдьсь нывбабаोс поэт. Мыйта сьоқыдсö пыкны да венны лолис
нэмсö! А сийö — быдториö босытчысъ, ниномысь повтöм. Му-
жичойяскöд орччон, а мукöддýрии и наысъ водзындыхык, пыр
вöліны коми аньяс. И гёрлісны эз сöмын му вылын. Поэт бöрся
позвö шуны: «гёрлін» тэ и мёдлаын, мудз эн тёдды быдлаын.
Кутшомён на вöліны найö, асынысö эз уськёдны!

Сувтны эськё пельсьюн
Тэнад ёшины улö,
Дзоридзавны син водзад,—

мёвпалö А.Мишариналён героиня.

Кор пансис ыджыд войнаыс (Великой Отечественной!), аньяс
пуксисны эз сöмын трактор вылö либö колхозса инасълытöм
предö — босытчисны быдсяма уджö, кутшом эм му вылас. Биö
и ваö уськёдчылсны-пырисны. И эз сöмын сиктса уджын, эз
куш «ичётик да косиник» (на вылын нэмсö «гёрлісны»).

Со пример, кодi важёнкодь нин веськалс менам син улö.
Абу «колхозной» примерыс. Война заводитчигас Коми госиздатын
директоралома В.А.Айбабин (ёна сёрондыхык ме сийöс тёдлі Коми
пединститутса директорös вежкысьюн). 1942 вося октябрин Ва-
силий Александровичös босытёны фронт вылö. Издательствоён
веськёдлыны дзик некоды. И индасны... технической редакторсö,
Ольга Ивановна Размысловаоц — сылысъ ним-овсö и должностсö
важ книгаяссы адзаныц. Но технической редакторсянь директорö?!
Кодi тёдö, гёгөрвоö: тайö велосипед руль вежны самолёт
штурвал вылö. Пуксяс, уджалас, Василий Айбабинлысь бöр воёмсö
виччыссяс — 1944 воöдз. Сяммас быдтор.

Война пансьюм бöрас, буракö, лун кызъ мысти, мобилизация

уёл веськаласны Серафим Попов да Ананий Размыслов, «Коми комсомолецён» веськёдлысьяс. Мунас тышкасьны и комсомольской поэт, корреспондент Саша Габов. Газетыс коляс быттьё юртём и коктём. Ёшасны сийёс В.Богданова пельпом вылёт. Валентина Николаевна (ёні абу нин ловъя) меным висътасъліс, быдлун по бёрді, но кытчёдз ээ тупкыны, газетсö лэдзи.

Быдтор күжись-вермысьяс. Подвиг ли кутшомкё мёд гора кыв шулыттöг быдтор вöчысьяс.

Коми книга лэдзан уджён веськёдлöма абу сёмын öти ань О.И.Размысова. Тайё и «официальна» индöм заведующойяс, и найё, кодъяслы быть лоис веськёдлыны, ээ кöть вöв чинныс. Торйён нин книга лэдзан инсö чужтig-лöсöдлöгён. Мужичойяслы сэки то фронт вылын, то мирной удж вылас кутшомкё розь колё тупкыны, то нöшта мыйкё, унатор на...

Издательство чужём йылысь сёрни панigён, чайта, пыр колё гарыштыны «молодцовской комиссия» йылысь. Издательствоыс дай выль коми гижёдлён койдышыс «нырсялiс» сэнi. «Тайё вöлi коми литература лöсöддан медводдза организация»,— шулiс Илля Вась. И водзö сылён жё кывъясыс: «Коми комиссия ни öти грёштöг, куим уртöг, видчом, увтчом, пинялём кывзiг, веськыда мунiс, коми литературалы ордым пасъкёдiс». Комиссияас, сэсся Сыктывдiн уонолён нацмен юкёдулын, сэсся РСФСР Наркомнацлон Зырянотделса литературно-издательской юкёдулын, сэсся издательствоас нин мужичойяс первойсö вежласьёмайс тувсов тöв ли арся поводдя моз. Додьсö дугдывтöг нюшкённы-кыскöмны нывбабаяс.

Водзö — на пиысь öткымынъяс йылысь. Кодi лыддысысыльы тöдса, сы йылысь дженъыда, мёдъяс йылысь кузьджыка.

Өнъё Агни

Агния Андреевна Даньщикова-Суханова (1884—1925). Сыктывдiн қарса прогимназия бёрын матё кызь во (буракö, 1901—1918) уналын, тшётш и миян Сыктывланын, Кулёмдiнланын, Кöрткерёсын учительялёт. Сэки нин босытчö лöсöдны коми театр. Полициялён öти юорысь: 1907 воё учительница Даньщикова вой кежлас (!) локтёма Волсясянъ Визинёдз спектакль видзёдны. А тайё öд кызь верст, да нöшта и Сыктыв ю сайсянъ! Учителялiгас коми самодеятельностылы öтнас да мукёдкёд öтвылысь вуджёдалёма А.Островскийлыс, Н.Гогольлыс пьесаяс, бёрын гижавлöма некымынöс челядьлы вылёт и ачыс. 1918 воё, Коми комиссиядз на, Михаил Лебедевкёд öтвылысь босытчома лöсöдны чужан кыв вылас литература — челядьлы лыддян-сыланъяс, котыртёма не-ыдкыд кружок да дасьтёма Кöрткерёсын медводдза коми спектакльяс.

А.А.Суханова став сьёлёмсянъыс висъёма коми челядь да школа, коми книга вöсна, уджалёма ассысö нач видзышттöг. Вöчома ставсö, но медся нин вывтi (абу ёна, а **вывтi**) уна гижёма ачыс. «Писатели Коми — детям» словарын (Сыктывкар, 1978) шüёма: 1923 вося «Выль туйёд» хрестоматияын А.Сухановалён 16 статья. «Школалын лыддысыянтöр» сборникин (петёма сылён кулём бёрын нин) — 105 гижёд!

А гижёма, вуджёдёма, редактируйтёма — ставсö лои вёчёма медся сьёкыд, тшыг воясас. Вот и чахотка... Сэтшём томён мунис зарни ань! Колъёдёмаёсъ Москвайын коми сыланкывъяс улё,— ачыс сідзи корёма-тшёктылёма.

* * *

Татшём дженыыда Агния Андреевна йылысь сы вёсна, мый коми лыцдысысысылы тайё нывбаба-героиняяс пöвстссыс сийё, буракö, медся тёдса. Унасьс гижлісны. Но сытöг, сийёс быть гаравтöг и радыс лоё оз тыр — киссёйм пиня.

Ёна омölджыка либо скöнъ оз тёдны Анна Николаевна Чеусоваös. А коми школа да кöть нин челядьлён театр йылысь сийё заводитöма мёвпавны коркё 1910 воясö. Коми книга лэдзанинö локтöма Öнъё Агникöд öттшётш, буракö, 1920 вося декабрь 31 либо 1921 вося январь 2 лунö, кор уездса литературно-издательской юкöдув-подотделлы сетёмаёсъ асшöр туй, а веськöдлысънас индёмаёсъ Сандрё Васьё Молодцовös. Кык ань локтöмаёсъ медся первой луннас.

Анна Чеусова



1920 вося декабрын ветlöма командировкаö. Мунёма кыдзи уоноса внешкольной велöдчом нуöдьсъ инструктор на, а локтöмён тшётш — коми книга лэдзанинын уджалысь. Документъяс серти инструкторнас збыль вёлёма стöч 1921 вося медводдза лунöдзыс. Анна Николаевналён казьтылёмъясысь:

«Молодцов Василий Александрович, издательство восьтöм вёсна главной, мудзлытом тышкассысыс, уна вын да эбёс видзиста выlö. Ассыыс став ловсö пуктис, ассыыс дzonьвидзалунсö эз жалит. Сийё, ОНО жыриын менё казялис да, зэв лои рад, быдсöн ыпъялс, мый лэдзёмаёсъ издательствотö

восьтыны... «Лэччам, лэччам улias, восьтам издательствонымёс». Ме, аслам начальствокöд эг на аддзысылы да, эг кöсийсъ лэччынысö. Но буретш сийё кадас пырё миян жыриё ОНО-са секретарь, Суханов Иван Александрович, и шуё: «Да, Василий Александрович Молодцовымён оні выныс ыджыд, сийё босьтис тяняс (менё быттю). ас динас, лоё оні сылысь кызвысыны. Муной, уджалой сэн». Ми мёдим.

Коми издательстволы улi судтаас сетёмаёсъ неыджыд жыр, югыд, шоныд, лöссыд. Диван сулалö, диван дiнас глагольён (важ анбур серти «г» шыпас моз либо.— **Г.Б.**) кык ыджыд пызан, да коймёд ичётик пызан, да пельёсас улёс. Отi пельёссын шкап.

Молодцов В.А. перийис шкапсыыс чернила дозъяс, ручкаяс да руд, сарёга, поркъясыбом, ньобас гартаом вылёт мунысь кабала. «Люочки кабалыс абу на, но регыд лоё,— такодіс сийё миянёс.— Юклой ролястё, кодлы мый вёчны, мыйё кутчысыны. Ме кута лыддыссыны издательствоса юралысыён, Шахов, Николай Александрович (сийё регыд локтас),— издательствосө нүоддыссыён (затвежуюшой), а ти кыкён, Суханова Агния Андреевна да Чеусова Анна Николаевна,— буджёдчысыясон да выль пёв гижысыясон (переписчикъясон).

— Коми издательство восьтёма, босытчой уджё,— нимкодя кывкорталіс В.А. Молодцов».

* * *

Эскыны позытём лыдпасъяс! Но найё збыльбось, лёсялёны документлы, Коми мунын культурной революция нүодан кадлы. Коми книжной издаельствоса дзик медводдза «выль пёв гижысь» переписчик (мича почерка морт?), буджёдчысь да «гижёдъяс видзёдьсь» (тадзи шулёмаёс редакторъясс) Анна Николаевна Чеусова ки пыр мунёма 320 кымын коми книга да брошюра рукопись! Эской коть эн, но тайё тадз. Эской коть эн, но ачыс комиёдома сизимдас кыксё! (Василий Молодцов ёти гижёдторыйн индома мёд лыдпас — абу 320, а 250 кымын. Но ылосас шуёма, сточа артавтёг, Москваын оліг-уджалигас.) Медся нин шензьёдö сийё, мый коми литература лэдзан удж вылас, Сыктывдин карын да Москваын, А.Чеусова вёлёма сёмын 10 во. 1921 вося медводдза лунсяныс 1926 воёдз — танi, 1926—1931 воясö — Москваас, СССР-са народъяслён Центриздатын Коми секция тупкытёдз. Кор танi, миянын, тёдчымён ёнмёма полиграфия (типография), сэки и секциясö тупкёмайс. Сэсся А.Н.Чеусова вёлёма Москваас быдсяма удж вылын...

Но — водзсяныс.

Менем эз ёти во и эз кыкёс ковмы корсыны да стёчмёдавны, коди нё, век жё, тайё мортыс. Кыдзи оліс, кёні да кор нэмис помасис? Кор сюрины сылон медводдза документъяс, шензьёдис, ёти-кё, сийё, мый Чеусова — явё выльгортса ли каргёгёрса ов, а чужлёма пё Сыктыв катыдса Поёлын. Мёд-кё, ылоддис и сийё, мый издаельствоас, эськё и ёна сёрджык, уджалёма мёд Анна Чеусова. Вёлёмкё, Александровна. Коймёд-кё, 1930 восянь водзё вёлі оз сюр некутшом кок туй, бытть биын сотчома ли ваё вёйома. Нёльд-кё... Анна Николаевна нэмсö олёма ётка пёткаён, сэсся ас дінас босытёма быдтыны-велёдны чойыслыс муртса на школаё мунысь нывкасё. Сёмын война водзас Чеусова (сылы 50 саяс арёс) гижьёма ётка пия кутшомкё дёвечкёд, сэсся дёвечыс и сылон пиыс усьёмны фронт вылын. Но Чеусовалён вежсьюма овыс. Кёкъямысадасёдзыс З во войдёр сийёс парализуйтёма, и вайомаёс татчё, Сыктывкарё, чой ордас, Исаковаён нин. Карса важ шойна вылын эм эндём гу, татшом пасйода: «Исакова А.Н. 1887—1967». Вот и корсъ вёл!

Но корсян-корсян да, разъсян шёрт помыс сюрё жё! Анна Чеусова, вичко книга сертиыс шуа, збыль чужлёма 1887 воё. Батьыс збыльыс жё Выльгорт вёлосытса да общинаса крестьянин. Николай Павлович вёлёма ыджеид крепыд овмёса да, сэкся ног

кё, вель грамотнёй, вежёра морт. Вöзыйсьёма, тыдалё, писарё. Но матигёгёрас прёст места абу вёлёма. Колё по Пёёл вёлёсътё писар, мун сэтчё. Мунёма. Сэні и чужёма налён Параксева Петровна гётырыскёд медводдза кага, Анна нылыс. Йёз сиктад Н.П.Чеусов писаралёма дыркодь. Нелямын сайё во мысти Аннаыс гижас: «Выльгортас менё вайомаёсь 4-5 арёсаён».

Анналён мамыс вёлёма грамота тёдтём морт да абу кёсёйма велёдны и нывсё. Помся по кутшомкё велёдчом тэныд «силитчис». А батьыс — мёдарё видзёдласа, да мый вермёма велёдёма сюсь вежёра Аннасö: Выльгортас земской школа, Сыктывдин карса прогимназия (нёль во), сэсся Вятка губерняса Слободской гимназия (куим во). Кыдзи казтылёма ыджыд арлыдаён нин Анна Николаевна, пыр по мырдён сорён лои вöзыйсьны велёдчынысö и экзамен сдайтын арлыд вёсна: «оз на позь», «вывті на ичёт». Гимназиятö помалёма, и 1904 восянь 1920 воёдз велёдёма земской училищеын Висерын, Лёзымын, Выльгортас, Каргортын (Ыб), Визинын. Народной учительница.

Выльгортса земской училищеын на по, 1911 восянь, ме босьтчи мыйсюрё комиöдавны челядьлы: «Сладкий пирог» сценка, «Ванька Жуков», «Малютка-мужичок», «Егорка», мукёд висьт. Тыдалё, Анна Николаевна артыштёма ассыыс дзолядышся мучитчомсö. Школаад по весиг урокъяс костас кыв оз позь шуны комиён, а рочнас кос он тёд вёлі первойсö. «Ставсö пыр лои наизуст сяргыны сьёдас, коймёд юкёнсö, гашкё, гёгрволі,— гижё А.Чеусова 1930 вося, мыйлакё помавтём, коми автобиографияас.— Сы вёсна учителялігён вёчавлі челядьлы мыйкё ёнія утренник кодьёс. Училищеса старшой учитель (зав) Никон Старовский оз сет, а инспектор (некымын училище да школа вылын ыджыдыс) Михаил Рейтенборд гёгрвоö, кутшом сьёкыд дзоляясылы, да сетö. Ичёт классъясын чужан кывыйд быть колё. Инспектор лэдзис «меным сёрнитыштавны челядькёд комиён, висьтавны гёгрвотём урокъяссö, ставсъыс тысь кывкутёмсö босьтліс ачыс ас вылас». (Гашкё, М.Н.Рейтенбордсö жё колё бурён казтывны, мый комиён велёдчысъясыскёд сёрнитлывлёма Выльгорт да Дав школаясын дыр велёдышся Ф.И.Забоева.)

Но а 1917—1920 воясад сиктса учительяс, интеллигенция ёна нин спектакасьомны. Тайё и Агния Суханова, и Мария Безносова-Йоль, и Анна Чеусова, и Мария Кузьбожева да унаён мукёд. Визинын учителялігён по ме, гижё А.Н.Чеусова, уна коми спектакль дасьтылі (а тайё сиктас сийё уджалёма 1916—1920 воясö). Ни öти вёскресенниö по натög эз кольлы. Уна пьеса сэні комиöдлі, сеталі найёс и орчча сиктъяссса учительяслы, кодъяс сідзжё спектакасисны.

«Коркё ёна муркёдчылім»,— дыр мысти гижас Нёбдінса Виттор Сыкомтевчуклон удж йылысь. А.Чеусова тайё «ворсысь чукёррас» ветлодлёма 1921—1926 воясö, вёлёма чукёр правленньюас секретарён, быдтор вёчысьён. Тані жё — да зэв бура!— ворсё маёсь Паня вокыс да Надя чойыс. Анна Николаевналён аслас казтылёмъясысь:

«Издательствоас уджалігён ме тшётш босьтчи артистъяслён Сыкомтевчук (Сыктывкарса коми театрын ворсысь чукёр) Коми государственной труппа уджё, вуджёді пьесаяс, вёчалі билет, вузавлі сийёс да вёлі налён «нэмёвойся суфлёрён»,— тадз менё

пыр ыңждөдлісны артист ёртъяс. И, збыль, меясь өтдор ни өти мөд суфлёр мато квайт во чёжён ээ вёв. Артистъяс сэтшома велалісны менам суфлёралом дінө, мый дугдісны велёдны ассыныс рольяссö, ээ и гижаңны найös да весиг ээ лыддыны. «Кыскан»,— шуоны вёлі. Кыскывлі».

«Миянлы вёлі тшょктома быд вежон пуктыны куим спектакль: өтиös карын, өтиös Кырулын, өтиös Улыс Помын. Пуктылім, срокъясысь эг кольлой».

«Ме, пьесаяс вуджодомысь, билетөн (сійö первоисё вёлі киён гијём, ас вочом) ноксъомысь өтдор, вури да корсялі ещö, артистъяссо костюмъясон мөгмөді либө».

«Отчыд миянös ыстылісны петкодлыны коми спектакльяс Яренск карын. Ветлім сэтчö дзонь труппакодынас, Коля Поповысь өтдор,— 16 морт». Колясö абу босътомаёс, тыдалö, сы вёсна, мый сійö школалын велодчысь на, мөдлалындыхык сы йылысь шуома: «Попов Коля (детинка)».

...Бергöдчам «эсқыны позьтом» лыдпасъяс дінö.

Илля Васълон «Мый медся дона да муса» небогын, комментарий пёвстас, Анна Чеусова йылысь Георгий Торлопов шуö: «Сылён киподтуйыс тёдчö 20 воясö дай 30 вояс заводитчигон школалы лэдзём быд книгаын. Сійö ачыс лөсъёдіс велодчысьяслы книгаяс, гијис очеркъяс да посныыдик висътьяс, статьяяс. Пример пыдди позьё индыны А.Н.Чеусоваён лөсъёдом «Совет союз. Школалын лыддысиян книга 4-өд во велодчысьяслы». Сійö петис Москваса Центриздатын 1926 воян. 475 лист бока. Не өти сё висът, статья, кывбур. И на лыдын зэв уна А.Н.Чеусовалон. 1930 воян петё Д.Борисовлон да А.Чеусовалон «Шонді югёр» лыдьёг панысь, букварь либө».

И тайö ставыс збыль. Съоқыд шуны, кодкё мөд вёчис-ö коми школьники Анна Николаевна Чеусова мында жö. Гашкё, вермис Öньё Агни Суханова, дырджык кё оліс. Найё коми челядьлы вылö уджаломаёс лун и вой да тшыг нисьё пёт. Да кутшом «нисьё! Дерт, вир тшыг. Анна Николаевна казтылö, кыдзи отчыд найös, книга лэдзысь вит мортос (сöмын на 5 морта вёломуа став штатыс), кольомаёс некымын тóлысь кежлö нач некутшом на жёткатöг ни пайёттöг. Татчосыс шуё, тi пё абу миян бюджет вылынось, а Москва киын: сэки вёломуа абу на «издательство» — «РСФСР-са наркомнацлон Зырянской юкёнын литературно-издательской юкёдув» (подотдел). А Федерацияса наркомнацад и вундёдомаёс ли воштомуёс вит коми морттö. Миян овмёс нуёдысь Николай Кузьковов пё удж вылас локтö быд асыв, босътас тыртём мешёк и вошё лунтыр кежлö ог тёдой кытчö. Юралысь Н.А.Шахов чёв жö олö. Уджалам.

Оти гожся лунö Кузьковов перийис шкапсыыс кык мешёктор да тубрас, шуё, недыр кежлö пё эновтчылой уджсыыд. Ректис пызан вылас мешёкъяссö, юкис ставсö отмындаён вит пельё да шуё:

— Вот миян ставнымлон нажётканым, дзоңынас бёрья куим тóлыссыыс.

Быдёнлы воис 5 кг зёр, 3 кг сю, 2 кусёк пе сласяи майтöг, 2 көрөб истёг, сунис. Вёлёмкё, Кузьковыд лун-лун ветлодлома лавкаястi, учреждениеястi, складъястi да корома-корысиялома. Сे-ралыштiм, шмонитыштiм дай разёдчим.

И водзё быттёй мудз ни тшыглун тёдтёг уджалёмаёс.

А.Н.Чеусова книга лэдзанінас мыйсö сёмын абу вöчома! Отчыд, 1924 воё, ветлёма облсудё секретаравны, да ок ёдйё бёр локтёма. Ставсö коми школалы, книга лэдзан уджлы, йöz челядьлы. Мичаник нывбаба (ог öти снимок, весиг пöрысьдырся сертифыс шу), а верёс сайё петны некор. 1925 вося анкетаын, 38 арёсаён нин, ас йывсыс индö — «девица». Гижё челядьлы висытъяс, пьесаяс, кывбуръяс, помся вуджёдё роч вылыс — пунктё став сямсö да вынсö.

Пырмунгиз: интереснö, мый и батьыс, Николай Павлович, коркё 1910 воясö на босытчылoma Выльгортас вузасыны книгаён, вуджёдёма пёжар кусёдём йылыс брошюра (эм та йылыс полициялён письмёасьём, но рукописьсö вöлётгаса «гут кулан тшакъяс» кытчёк лотайтёмайс), и сёветской кадö вуджёдалома (пример вылö, «Мошщи» брошюра), гижёма казтылёмъяс, чукортёма уна шусьёг — и ставсö тайёс йозёдёма!

Со некымын небёг, кодъясоц комиöдёма Анна Николаевна (рукописьсис Национальной архивын): С.Глазенап. **«Задачник медводдза восья велёдчысъяслы»**. Медводдза ступеных велёдчысълён «рабочой библиотекаысь» **«Дзоля му тёдмалысъ»** (Юный географ). **«Дядюшка Том»** повесыт. **«Бэла»** да **«Максим Максимыч»** (А.Чеусовалён шубома «Максимович»). Лермонтовлыс тайё кык повесытсö вуджёдёма 1921 воё на, пасиёма «декаб тёлыссын. Сыктывдін кар». Помас кодкё карандашон содтёма: «Колё водзё переведитны «Княжна Мери» да мукёдсö». Кырымпасыс гёгэрвотём.

Эм и Ленинкёд житчом некымын гижёд: Г.Зиновьевлон **«Н.Ленин. Владимир Ильич Ульянов»**. Зиновьев панё висытсö татшом водзкывайон: «Тайё нигаас гижёма менам висыталом Питерса Советын 1918 воё сентябр б лунö. Ёртъяс зэв ёна пондисны тшёктыны лэдзны нигаён...» Комиöдёма 1922 воё. Н.Ленин (В.И.Ульянов) «Мый колё вöчны ютвутчом том войтырлы» (Ленинлён висыт РКСМ-лон коймёд чукортчылём вылын). Текстас речь нимсö кодкё вежёма «Кутшом удж комсомол водзын» вылö. Кодлонкё, буракё, А.Надеевлон, резолюция: «Нёшта колё лыддыны кывсö — стильсö шыльёдём-мольёдём кузя (водзджык переводчикыслы колё лёсьюдавны визьнитёминъясттис мёд ногонджык, гёгэрвоанаджык).

Роч вылыс лёсьюдёма шогмана. 15VIII-24 г.»

Сэсся комиöдёма Э.Кверинглыс «**Ленин да крестьяна**». Вуджёдёма И.Верещагинлыс **«Алексей Иванович Рыков»** ичётик биографической брошюра. Уна пьеса комиöдлёма.

1921 воё гижалёма сыктывса сиктъясын «Ныв сетём модаяс». Сэні жё висытъяс, майдъяс...

1924 воё П.Коваленколыс **«Книжка политической грамоты»** комиöдёма. Издательствоён сэкся веськёдлыс Сандрик Микол— Н.А.Шахов ыстома рукописьсö облоной и «Областное Управление издательским делом Коми автономной области» бланок вылö гижёма сэтчо шыясяна письмё, корам пё видлавны тайё рукописьсö Научно-Методической Бюроын, политпросвет секцияын, да индыны, кымын экземпляр сэсся босытас книгасö облоноыс. Таёдз рукописьсö лыддёма нин да лёсьюышталёма Онъё Агни: «Öти пёв лыдди — А.Суханова». Облоноас рукописьсö видлавны се-

тöмäöсь А.А.Чеусов—Габö Педöр Öльöксан пи Öльöксеи нималы. Сiйö, облонолöн научно-методической сöветса зырянизация секцииса член, гижöма тайö секцииса «Председатель ёртлы» (нимнас абу шöюма) чорыд рецензия-отзыв. Омöля пö вуджöдöма, абу стöча и с.в. Анна Николаевналы, гöгöрвоана, татшöм доныд абу кажитчöма. И гижö:

«Тöдöмысь, редакцион. лöсъöдöмъяс колöны, тайö öд сьöд гижöд (черновик). Гижöма менамсö усыласьöмöн, прöст пöраясö.

...Сэсся ог тöд, А.А. лючки-ö лыddис гижöдсö. Ме тай ог эс-кы-а. Öти рытöн лыddыны Коваленколысь нигасö, киён гижöм коми гижöд **менсывым** (рака моз ветлöдöма; мукöдлатыс ачым ог вермы лыddыны другсö, мытшасьла), вуджöдны коми кыв вылö дзонь лист бок (шуö: вуджöдi пö öти лист бок ачым; эз эсько миянлы сiйöс петкöдлы да), сэтшöм жö, кыдз арся няйт туйöд öти рытпомöн ветлыны подöн Кулöмдiнöдз».

А медся интереснöйыс тайö киён гижöм уна сё лист бок пиас — аслас Анна Чеусовалöн кывбуръясыс. Кодöскö тыр нимöн кырымалöма, кодkö улö «A-a» пунктöма. Эм ыджыд гижöдъяс («Шкola колö» кывбурын матö 110 визь!), эм и ичöтикъяс. Коми нывбабаöс югыдлань чуксалысь, велöдчыны тшöктысь кывбуръяс — «Торкысыыс тай уна», «Велöдчы, коми ань!» Со «гöрд галстука» посныдик челядьös аддзö:

Збыля зэв мунёны,
Визъяс оз торкны.
Лöссыда сывлöны
Бур сывланкывъяс.

Сывлö жö, донаяс,
Öзийöдö сывлöмъяс
Бокын на сулалысь
Посни-том йöзлысь!

Эмöсь и öтувъя зiль уджö челядьös ыzzьöдысь гижöдъяс:

Öдйö, öдйö, Дарья, Марья!
Тэджык, тэджык, муса пи!..
Аддзад, енэжöдис ветлö
Пемыд кымёр — повзöдчысь.
Тэрмась, Васюк! Куртышт зiля!..
Турун чегö — коссыыс-кос.
Киад медым куран пуыд
Ветлö-ворсö чöлнöк моз.

А.Н.Чеусовалöн пöшти став уджыс челядьлы вылö: ворсан-торъяс, мойдъяс, кывбуръяс. Налы да на йылысь. Весиг ворсiгöн пудъясянъяс (кодлы кутасьны, а кодлы пышъявны) лöсъöдлöма. Со, шумам, öти: «Öдöкин-мöдöкин, киллян-каллян, тодö-видзö, ка-нö-шорö, эзысь-кизьö, зурс-вирс-ворс». Мукöд воас лэдзöны Москвайын да Сыктывкарын Чеусоваён комиöдöм куим небöгöдз.

«Коми аньлы — Йоль М-лы»

Тима Венъён 1928 вося воддза томас, «Муртöса и муртöстöм лыддьöгъясас», эм «Кöнкö, веж турун пöвс...» кывбур (öнi нимсö

кодлы кыдзи абу дыш, сідзи и вежлалёны: «пёвст», «пёвстын» да с.в.). Помас пуктёма: «1917. Украинаын», а юрним улас — «Бурсиа коми аньлы — Йоль М-лы». Некутшом сёрни абу: дерт, сиёма гижёдсö Мария Ивановна Йольлы (1898—1975). А тайё аньыс — нöшта öти коми легенда.



Бурсиёма кё Йольлы, сідзкё нылыс 1917 воын нин вёлёма псевдонима. Стöчджыка кё, партийной кличкаа, сийё по сэсся лои менам мёд овён. А збыль вылас ёд тайё — Межадорын чужём-быдмём Маша Безносова. М.Йольös сэсся шуласны эсеркаён. (Сийё казытылёт и Сыктывдин уоноса инструктор А.П.Йольös жё, воча воксö.)

Но вот мый колё тёдмавны. Кор 1971 воын нин Г.И.Торлопов адзас Тульской обласьта Венев карысь Мария Ивановнасö да кутас письмёасьны, корас казытывны В.Савинös да В.Чисталёвös, вочакывъяс лоётатшомтор:

«Ме тёдмаси Вениамин Тимофеевич Чисталёвкёд 1919—1920 воясö. Жаль, сыкёд менам йиттёдъяс вёліны эз кузьбось...» Мый артмё? 1917 воё нин «бурсиа» и — «тёдмаси 1919—1920 воясö»! Быттёёкё оз лёсяв. М.И.Йоль мыйкё сорис-вунёдис? ѕд 1971 воад сылы век жё вёлі 73 арёс нин. ѕдвакё. Гашкё, В.Чисталёв да М.Безносова адзысыльвлісны кутшомкё ѿтувъя делё кузя сыбдз на, кор Вениамин-учительлы лои пасставны салдат шынельсö? Кёть сэки Маша вёлі зэв на томиникён. Мёдарсянь кё, но и мый! ѕд вёлёма ёна сюсь, визув, писькёс нывкаён, да и нэмсö сэсся кольёма сэтшомён. 1917 воас со Тима Вень сійёс тёдё Йольён нин, а тайё **партийной** кличка по. Мед кёть и «эсеркалон». И нöшта, ме чайта, найё вермисны тёдны ѿта-мёдсö (либо сёмын Чисталёв — Йольсö) адзысыльтог на, кывсысь делёяс да удж кузя. Тайё, гашкё, медся лёсяланы гипотеза, но эскёдана документ ли мый ли абу. Колёкё, коркё мыйкё сюрас-воссяс на...

Мария Йоль нимыс кёні сёмын оз паныдасьлы! Да пошти быдлайын — муртса дзирдыштёмён, зэв скупа, пырмунігмоз. Интереснёй, дзик быдсяма виччысътом делёын. Кыдзкё важёнкодь нин ме мёвпыштлі торйён гижны М.И.Йоль йылысь. Шыаси партархиво. Сэні дыр нин уджалысь да пошти дзонынас архивсö тёдьись ёрт шую, сылон по личной делё ни нинём абу. Гашкё, листалан по обком бюро лысь протоколъяссö да гижен Йольыдлы сетём выговоръяс, сийёс чöвтём-вöтлёмъяс серти. Сэтшомторыйд тырмё,— нюмдис... Дерт, и выговорад быд строка (дай строка костыс) мыйкё да висьталё жё, но видлы листавны гёра мында протоколсö!

Ог куж шуны, кёні велёдчылёма, а вот уджалан туйыс Мария Ивановналён воссьюма 1917 воын. Сийё лоёма Корткерёсса высшой начальной училищын велёдьисьён. Сэсся сылон олымыс, торйён нин том кадас, пыр йитчома коми литературакёд,

театркөд, дзоңынас культурақөд, чужан му радейтана уджкөд.

Мый меным сюрис тёдмавны? Мый ёкмис-чукёрмис? Зэв на этша. И вель уна нин, мёдарсянь кё. Тайё инё вошывтём аныс то өтилаын, то мёдлаын, уналалын сёмын тёлысъ-мёдён кутчысъё.

Йоль ныршикалö Коми муса ныvbабаяслён движениесын, веськёдлö РКП(б) обкомса женотделён. Сийё уджалö Коми комиссияын («отсаси»). Партия уком буретш сылы тшёктö лёсъёдны-восытыны уонаас нацментьяслыс юкёдув, коди водзö лоас литературно-издательскойён*. М.И.Йольös корлёны ли мёддёлёны Юргдинö, сэки Северо-Двинской губерняса юркарö, медым губерняас татшом жё юкёдув лёсъёдис. Мария Ивановна уджалö издательствоас быдтор вылын, тшётш и вуджёдчö. Со 1921 вося өти удж: «Ныvbабаяс, тиянлы шуам ми...» Вöлёмкö, тайё Николай Бухаринлён «Работница, к тебе наше слово» брошюра. Эз-ö и сийё сэсся коркö ло мыж туйё пуктанторийён? Өти пораё найё, Йоль да Öньё Агни, редакторъяснас, тыдалö, сёмын кыкён и кольласны (письмёясас норасьёны, некод по абу да уджыс оз мун).

М.Йоль — артистка, коми рытъяс нүöдьись. 1921 вося апрельын А.Суханова гижё В.Чисталёвлы: «Коми рыт коли лёссыда эськё. Йöz зэв уна вöлi... «Варышыд» зэв ёна быдёнлы сьёлём вылас воёма». «Варышыс» — Тима Венльён «Тöв йыв варыш», а коми рытъясö сийёс лыддьё Йоль. Сийё жё вося майнас Суханова бара гижё помёсдїнса колиплы Йоль йылысь: «Адатö сийё ворсис, зэв лёссыда» (тыдалö, Тима Венльён пьесасы Ада персонажыс).

Апрель 20 лунö ачыс Мария Ивановна юортö Тима Венльы: «Со өд, тайкё вунёда. Коми рыт артмис бура... Ме висьталi «Лым вылын» да «Варыш». Ог тöд, кутшома артмис, йöзыс тай шуёны, лёссыда по-а. Откымынъяс тшёктисны поздравитны тэнö». («Лым вылын» — Тима Венльён «Лым вылын йöктёны ныvbяяс» кывбур.)

И друг — Мария Ивановна бёр кöрткерёсса учительница. Вöтлісны кутшомкö «мыжысь», «политической ёшыбкаысь»? Абу тöдса. Но книга лэдзысъяс оз воштыны сийёс син увсыныс. Письмёсöн, М.Лебедев пыр, кодкö сьёрысь ысталёны удж-заданиеяс.

1921 вося февральын Öньё Агни гижё карсянь Кöрткерёсö Юсьлы. Оз нин медводдзысъ, сы вöсна мый корсю школьной литература лэдзысъ зэв колана мёд мортёс:

«Пыдди пуктана Михаил Николаевич!

Кöсъя, медым тi, Мария Ивановна Йоль отсöгён, вуджёдинныс коми кыв вылö гоз-мёд кывбур. Шогмана кывбуръясыс сылён школаас эмёсъ, но найё роч кыв вылынёсъ. Мария Ивановна медым видлас вуджёдны мойдъяс и ичёт челядьылы сцена вылö пуктанторъяс да ыстас татчö, Усть-Сысольскö. Медым челядьыскöд и уджалас: найё асъныс коми йöзлэсъ шусьётторъяссö вайёдасны».

Мыйла М.Йоль, уездса юркарын тёдчана-петкёдчана уджъяс вылын нин вöвлём морт, йöзсö нүöдны кужысъ, зэв сюсъ ныvbаба, бёр лоёма сиктын? Мыйла «шогмана кывбуръясыс **сылён**

* Коми книга лэдзан удж нүöданиссо шулёмайс уна ног и сёмын 1921 вося гожёмын лоо аслас нимыс. 1921 вося майнас Öньё Агни гижё Тима Венльы: «Öнi ешё миянысъ издательствотö реорганизуйтöны да вöчёны Государственной издательствöй». Татчö содтам М.Йольлысъ кывъяссö. 1921 воас по «август тёлысъю РКП(б) обком шуис лёсъёдны Коми областын книжной издательство. Веськёдлыны индисны менё. И 1922 вося январбöз лои веськёдлыны тайё уджнас».

школаас»? Мыйла Ёньё Агни шыасьё Юсь-Лебедев пыр, а оз веськыда? Вермас лоны, тайё вёлі буретш М.Йольбес «эсералан» кад да вётлёмайс удж вывсыс, лоёма бёр мунны сиктса школаё. Но тайё торъя туялём да сёрни.

1922 воё воссёю Коми му туялысь котыр (ОИКК), М.Йоль — сийёс котыртысяс лыдын. Петроградса университетын велёдчигас каникульяс дырий пё пыр уджалі, тшотш газетын Ф.Чумбаров-Лучинскийкод да В.Савинкод. Коми газет-журналкод сийё оз ториёдчыв. Отилаын Кос Кабыр—И.Худяев йылысь шуё, прозаён пё сылё. Тадз жё позьё шуны ас йывсыс. М.Йоль-публицист ясыд, мича кывъя, сийё сылён мавтана и сыланана, дзиридалана. Тима Венълы письмёсö 1921 воын гижё-панё тадз:

«*Бидза олан, съёлёмшёр съёлём!*

Быдсон нин гажой быри. Гижаломыц юёръяс мукёдлы, а менё тай вунёдомыц; ме шогси да шогси, да мый сэсся керан? Лои пуксыны да войдёр аслым гижны. Окота Ѻг съёлёмсян мича гижёттö лыссыны». Тёд вылас кутё Тима Венълысь виччысяна вочакыв — мича гижёдсö. А тёд вылад жё кутны кё Веня-салдатлысь 1917 вося бурсиёмсö, то позьё шуны: наён йитёдъяс вёлёмайс шоныдсыс-шоныдось.

1971 воё — сы дыра мысти! — Мария Ивановна дженыдица да посниторийдз стёча сетё Тима Венълысь портретсö. Ме пё «зэв бура сийёс помнита да быттьё оні на син водзын, кутшом сийё вёлі ылө кольём воясас. Шёркодь тушаа, косиник, рудов пинжака. Юрсиыс небыдик, рудоват, неыдьыц ус, сыйлысь помъяссö частё курчталис. Чужём вылас пыр неуна кельыц. Зэв вежавидзысь, лоңь, рам, быттьё яндысысь-родысь, этша сёрниа». Мыйён абу колана содтёд мед кёть сё фотопортрет динё! Тайё дженыдиц гижёда портретыс веськыда ловзёдö снимокъяссö.

Йоль, позьё шуны, дружитлома и Нёбдинса Витторкод. Найё зэв на и ёртасъёлёмайс. «1923—1925 воясся гожомъясö, кор ме волывлі Ленинградысь каникул ылё, пыр уджалі. Либо партия обкомлон агитпропотделын, либо В.А.Савин дорын, газет редакцияын». Водзö нетшкыштам Мария Ивановнаён кадсö зэв стёча индалом казтылёмись: «Виктор Алексеевич Савинкод ме тёдмаси 1919 вося гожомын... Савин ёрт меным пыр жё воис съёлём ылё, медводз аслас бурлунён да вежавидзёмён... Аддзысылі сыкодь удж ылын, быдсяма чукортчылёмъяс дырий, тшотш и кор матысса ёртъяскод. Волывліс Савин ме ордö, гортодз... Ме дорё пыравлігён быттьё яндысис миянысь, кёть эсъё мам да вок ёна пыдди пуктисны сийёс, лыдисны сыйлысь гижёдъяссö... Бёръяыссысö сийёс аддзылі 1932 вося январын».

Шуи нин, М.И.Йоль мукёдлаас уджалё тёлысь-мёдён. Дырджаиксö оз сетны, оз лосяв кодлыкё ассыс кутан сымнас. Университетсö помалома, тыдалё, юристён. Тадзи шуа сы серти, мый öти кадё недыр уджыштёма Кардорын. Ыстылёмайс ли корлёмайс, тыдалё, кутшомкё «разбирательство» ылё. Сэтчёс ёртъяслы коми аныц ёна воас съёлём ыланыс. Мёдасны корны дзикодз вуджны на динё. Йоль быттьёкё согласитчылас и кутас вёйыссыны. Шуа тайёс Коми обком бюоролон öти протокол серти. Сэні шубома дженыда и ясыда: «отказать».

Г.И.Торлопов висъставліс (буракё, и гижліс?), Йольыдкод пё ме тёдмаси 1931 вося майын, кор ми, айкатыласа профтехшко-

лаын велёдчыс нёль зон, мунім практика вылё ношульса учлес-промхозө. Миянös по примитіс тайö велёдchan предприятиеса директорыс, Мария Ивановна Йоль. Юктöдiс чайён, сетiс мый коланаыс туйын да ыстiс водзö, тракторной базаö. Мыйла нö нин татшöминас нывбабасö индöмны-ыстöмны?! Медым мез-дисыны? Но и сэтчö мортыд абу дыр кежлö сибдöма.

1931 во... А тöд вылын кутам, мый Йоль ачыс гижö 1971 воö, Коми автономиялы нэм джын тырём водзын, Савинтö по мед-бörьяыс аddзыл 1932 вося январын. Сtöч öд сiдз. Конi да мыйла аddзысьбомаöс важ тöдсаяс? Виль во пуксян медводдза лунъясас, обласьста XII партконференция вылын. Архивын менам киö веськавлiс снимок (бöрын казялi, мый сiйö эм и 1987 воö лэдзöм «Очерки истории Коми областной партийной организации КПСС» книгиын). Пукалöны да сулалöны квайтöн, партконференция вылас Чилимдiн районыс воём делегация. Снимайтчöмäöс 1932 вося январь 2 лунö. Лыдьёлдöма, кодi снимок вылас. Квайт лы-дас — М.И.Йоль, «председатель РИК»! (РИК-ыс — райисполком.) Дивö дай сöмын! Дыр-ö нö предалöма? Сiйö жö 1932 воас, сiйö жö январь тöлëсаяс (?!) — «освободить». Та бöрын сэсся ме не-кытыс нинöм Мария Ивановна йылыс эг на аddзыв. Гашкö, РИК-са предалöмыд лои Комиын медбörья уджён...

Пöрыссыдьырся казытылöмас нин шуö, 1926—1927 воясö по ме «веськöдлi партия обкомлон печать подотделён». Сэки Мария Ивановна ёнджыка на матыстчö коми гижысьяскöд, КАПП-кöд, газет-журнальяскöд. «Ордымыс» лыдди сылён кырымпаса куим тöдчана гижöд (сiйö кадся уна гижöд эм и кырымпастöмис, ты-далö, тшötш и Йольлöн). На лыдын — литературной обзор, шусьö «Мый сетö «Ордым». Авторыс видлалö журнallыс медводдза квайт номерсö, торйон донъялö сэнi йöзöдöм художествоа, «мича гижöдъяссö».

Журнальяскöд М.И.Йольлöн йитöдис, кыдзи и быдтор, тшötш шензьöдана. Мукöдлаас — но бöрд кöть серав. 1927 воö сiйö «Ордымын», сизимöд номерас, петкöдчö редколлегияса членöн. Но... нач öти номерын! Кöкъямысöдссыс бöр нин вошöма. Кыдзкö дырджык кутчысьбома «Коми му» журналын отв. редакторён — быдса дас номер кырымалöма (1927 вося 12-öдсян да 1928 вося öтүвтöм 9—10-öдöдз).

Мария Йоль мунöма первой, тыдалö, Москваö. Код дiнö, ку-тшöм удж вылö,— ме нинöм эг кывлы ни эг лыдьыв. А кор да мыйла веськалöма Тула обласьста буретш Венев карас, бара жö абу тöдса. Гашкö, уджалiс на сэнi, гашкö, кодкö ордö мунiс пö-рыссыö-нэмö. Сэнi и кулöма, чужан мусяныс ылын. Жаль...

Лева Анна

Анна Андреевна Заболоцкая (1901—1963), нывдырся овыс Морозова. «Литературной» Межадорыс бара жö, Кычаншор грэздыс петöм ныв. Кор менам син медводдзыс кружасис тайö нимас да босьтчи корсысыны, чайтi, öдвакö нин мыйкö сюрас. Öд 1930 воясö на по пыр кежлö мортыс мунöма Москваö да важён абу ловъя. Но корсысян кö тай, мыйкö да мыйкö вочасöн восссышталö.

Вöлöмкö, Лева Анна (ыджыд Лева рöдьись) — ёна нимавлыс Морозов вок сикаслы зэв матысса морт. А тасянь «йöктынытö» лои ёна кокниджык нин. Адзысис Сыктывкарын Лева Саня, кодös важён тöда, но огтайö нимнас. Йитисны Москвакöд, а сысянь — водзö. Комиö Москвасянь кутшöмкö могён волёма Анна Андреевналои двоюродной племянникис, учёной Борис Николаевич Морозов. Сетомаёс менсым адрес, телефон. Волис гортö, лун джын пукалим-варгим. Но медся нин тöдчанаён лои Лева Анналои ичötджык ныв Эльвина Михайловна Журавлёвакöд письмёасьём (ыджыдджыкыс, Капитолина, 1994 воё кулöма). Эм ме ордын Эльвиныслён кык письмо. Сöмын на серти весиг, позьё уна гижны мам йывсыыс: гашкö, коркö мёдьись...



Öni — косиника, котёрён-рёйтёмён.

Сыктывса сиктъясысь челядь, кодъясöс кёсийисны посни школаяс бöрын велöдны водзö, лäччывлëсны карö. Коди вёлён, коди подён, кодоскё кылодёмаёсь и пыжён. А межадорса Лева Аннуш «катёма» паныдыс, Ношульё, медым пырны сэтчöс высшой начальнöй училищёё. Татшöм училищесыс, дерт, эм и уездса юркарын, весиг вель ёна нималыс волёма XX нэм заводитчигас, но сэнä велöдёмаёсь сöмын зонкаясöс. Ношуляс Аннуш (тадзи шулёмаёсь гортаяссыс) велöдчöма 1914—1918 воясö. Карас пырёма учительской семинарияю (куим вося педагогической курсъяс). Но велöдчöма сöмын кык во: вуджöдёмаёсь обласьтса совпартшколаö коймёд во вылас.

Семинарияс сэки велöдёма В.А.Молодцов. Ыпъялыс пöсъ сёлёма морт, сийё абу лöньюма сöмын программа серти велöдöм вылын (программасы, тöдöмьись, вöлi аслас жö эсъкö). 1923 воё коми литератураын уджалыссылён обласьтса медводдза сöвещание вылын Илля Вась висьталё, а сэсся йöзöдö статьёйн «Парма ёль» журналын мёд номерас: «В.А.Молодцов жö карса семинарияын котыртöма Коми гижись чукöр. Сэтыс петисны Вась Педёр, Н.П.Попов, А.А.Заболоцкая, И.С.Худяев, П.В.Уродов, унаён на мукöд».

Ог куж стöча шуны, кор Лева Анна—А.Морозова лоёма Заболоцкаяён, но сийё — томиник да зэв мичаник. Вöлöма гожём, каникул. Анна гортас, кёнкё, чарлаён вундöма, му вылын уджалёма. И друг налён öшинь улö сувтöма пары вöла кутшöмкö коляска. Локтысыыс висьтасьёма М.М.Заболоцкийён, корасьны пöвои. Удж вывсыыс локтас и невестапуыс, абу зэв сöстöм дöра сарапана. Öгаш мамыс сылы паныц уськöдчас.

— Тэнö коравны öд локтисны, Аннуш. Мун öдйö вежсы.

— Нинём, мамö, кола кё, и татшöмнас шогма.

Жёника-невесталён, вöлöмкö, важён сёрнитчöма. Сытöг эсъкö карсянь Межадорёдз пары вöлён эз лок. Ёна жалитöмäёсь Лева рöдьис и став кычаншорсаыс Аннушёс: мичаник-томиник пö, а

татшом пöрысь сайö петö. Пöрысьон кajитчома налы Заболоцкийыд, дöвеч пö, навернö. А збыль вылас абу нин и сэтшом ёна пöрысь, кöкъямыс арösön ыджыд вöлöма Морозовасыс.

Учительской семинариясыс литкружоксаясöс Сандрö Васьö нуöдлывлöма Коми комиссияслöн заседаниеяс вылö. А.Заболоцкая — медся визувъяс письыс. Ворслывлöма сïйö и карса народмын, Нёбдинса Витторлон спектакльясын. Москваса лесотехнической институтысь доцент А.В.Морозовлён письмёысь: «1920 воясö ме олi Сыктывкарын А.А.Заболоцкая (Морозова) ордын,— сïйö меным тётя, менам мамлён соч,— ме пыр ветлодлi сыкёд рытнас народной домö спектакльяс вылö. Сэнi найö ворсiны». Водзö Александр Викторович гижö, менам тётя пö медбура сылiс Савинлыс сыланкывъяссö.

1920—1922. Анна Заболоцкая вöлöма уездса литературно-издательской юкёдулын да (1921 вося августсяныс) издательствоын. 1922—1924 вояс кежлö, гётгöроана, верöсис вуджёдлöма облевенкоматас «кокни удж вылö». Но Анна Андреевна сэтысь век жö бёр пышёйма, мёдьись воёма коми книга дiнö да вит во чёж, 1929-öдз, вöлöма издательствоас корректорён, редакторлы отсасысьон, кывкутысь редакторён. Помалёма журналистика Ставсоюзса коммунистической институт. Студенталiгас велёдёма коми кыв да литература тайö жö институтас да ГИТИС—Станиславский нима театральной институтын. Журналистика институт бёрас куим во уджалöма ВКП(б) ЦК-лён Партиздатын Коми секцияса редакторён.

А сэсся бара Сыктывкар, кор тайö секциясö тупкёмаöсъ.

1934—1935. Стöч во чёж — «Вöрлэдзысъ» газет редакцияын партотделён веськёдлысь, редакторös вежысь. Анна Андреевна заводитö вöзйысъны удж вывсыыс, корö лэдзны Комиысь. Мыйла? Ме чайта, семья лöсёйдём могысь. Оз лэдзны, индöны веськёдлыны Коми госиздатён. Тайö — издательствоо сылён коймёдьись воём. Завалö 1935 вося ноябрсянь 1936 вося августöдз. Сэки, тыдалö, лэдзёмаöсъ али мырдён мунёма.

1937 вося августсянь А.Заболоцкая веськёдлö «Лесная промышленность» газетын партотделён, кык во мысти тайö жö газетас — кывкутысь редакторös вежысь, сэсся «Лесная промышленность» журналлон редакцияён веськёдлысь, сылысь уджсö ладмёдьись-нуёдьись (зав. редакцией). Бöрынджык, тшук күвтöдзыс (öти лун абу вöлöма уджтöг пенсия вылын), 22 во чёж — СССР-са Минлеспромлон зэв ыджыд научно-технической библиотека-са директор...

Анна Андреевналён верöсис, кыкнан нылыслöн бать, М.М.Заболоцкий (1893—1931), вöлöма сыктывкарса, коми. Военной, маршал Тухачевскийлон кырымпаса грамотаён пасийом морт, уджалöма облевенкоматын. Ыстомаöсъ Вöлöгдäö кывкутанаджык удж вылö, да сэнi виччысътöг мыйысъко кулёма ёна томён. Бöрынджык Лева Анна Москваас и збыльысьötутвтчес важ тёдсайскöд, коми врач, дöвеч И.М.Жижевкöд. Оласны 20 саяс во. Куйлоны пö орччён Донской шойна вылын. Но интереснö: мунас Москваас да стöч во кежлö дзикöдз вошлö, ни анкетаясас, ни неконi кыв абу август 1936—август 1937 воясся кад йывссыс.

А.А.Заболоцкая нэмсö гижома. Со арлыдаён нин вöчём öти ыджыд научной удж: «Лесная промышленность дореволюционной

России». Эмёсь мукёдъяс. Мый гижис комиён, вуджёдіс-дастьіс коми челядьлы, школалы да коми театрлы, абу тёдмалома-чукортёма. Но öти пример. 1927 воё петё кутшомкё Ю.Юрынлён З действиеа «Сöветской чёрт» комедия, комиöдöмаöсь сийёс А.Заболоцкая, И.Изьюров да А.Морозов. Тані вöйысьö сёрни и сы йылысь, кыдзи Лева Анна, сэки издательствоон веськёдлысьяс пиысь öти нин, тёждысьёма колана кадръяс дасьтём вöсна.

Доцент Александр Морозовыс, водзын гаравлём вок сикасысь, 1920 вояс помас издательствоса, газет редакцияса да типографияса комсомолецъяслён нырщик, «Коми комсомол» газет восьтысьяс лыдысь, сэтчö уна гижысь. Коркё лоас наукаясса кандидатён, Москваса лесотехнической институтын профессорён. Иван Изьюров йылысь висъставны оз ков — нэмсö гижис да кодёсkö ли мыкё редактируйтис. Но öд 1927 воас тайё кык зонмыслы вöлі 17 арбсён. Тöрытъя школьникъяс, муртса по-маломаöсь Сыктывдїн карса мёд тшупёда школа. Кутшом найё вуджёдчысьяс! А вот Лева Анна абу полёма босытны тёлысь-мёд сайын на öти классын велёдчысь кык другös. И.В.Изьюровлон казытылomyсь: «Ме велёдчи лыддыны корректура, котралі типографияö... Корректураистö лыддигён ме сюся видзöдї, кыдзи гижёны коми гижысьяс. Позьё шуны — велёдчи... Öти книга коми кыв вылö вуджёдны сетисны и меным». А школа бöрас öд Ваньё Изьюров воёма чужан Позтыкерёсас да нач абу тёдома, кытчö юрсö сюйны. Школаын поё «тёдмёдисны вузасян да банкын уджалан бухгалтерияён. Практика, лун-мёд вöлі банкын. Ещё быстылисны сиктса кооперативъясö. Ачым ме тёвся каникул лунъясö Позтыкерёсса кооперативын жё бергальштi».

Вермис лоны финансист И.Изьюров. Вермис вошны, не чужны коми гижысь Изьюр Иван. Но сийёс со веськёдомаöсь мёд, колана туй вылö. Кыскёма сиктсыыс да медводдза велёдьысьнас тайё туй вылас, тайё школаас вёлёма шань коми ань Лева Анна.



Критика да библиография

Валерий МАРТЫНОВ,
филология наукаясса кандидат

Уналаті дзугёма

2005 вося «Войывів кодзув» журналён коймод номерын А.Панюков йозёдіс «Яг-Морт» предание гижысыыс (В.М.) — М.И.Михайлов» статья. Сій о куимысь кымын вайёдö Истоминлýс татшом кывъяс: «...со всеми идиотизмами туземного языка». «Идиотизмами» кывсö вежё «идиотской» (йойсияма) кывийён да та выло мыджсыёмён содтö, мый коми морт эз вермы ассыыс коми кывсö тадзи омольтны. Но од тайё кывнас Истомин вöдитчö «идиома» вежортасын. И кывийис тайё лоё тані лингвистической терминён, и сы йылысь роч словарын вайёдсью татшом гёгёрвоöдöм: «Нерасчененный оборот речи, присущий только данному языку, значение которого не совпадает со значением составляющих его слов, взятых в отдельности».

Статьяас эмось и мукод лёсявтёмторъяс. Сідз, Панюков гижё: «Михаил Истомин, коми ай-мамлён, Изъваын чужлём морт, коть и роч сёрниа (роч морт — А.П.), эз эсько вермы омольтны чужан кывсö». Тайё шуёмсыыс оз тыдав, роч али коми Михаил Истоминис. Оти боксянь кё — коми ай-мамлён пи, а мёд боксянь — роч морт.

Некод на пыясь, кодъяс выло ыстысью А.Панюков, эз гижлы, мый тайё преданиеыслысь сюжетсö йозёдіс М.И.Михайлов. А вот Истоминлон медводдза биографыс, М.Сибирцев:

«Михаил Фёдорович Истомин. Некролог» (йозёдöма 1864 вося «Архангельские губернские ведомости» газетлон 20—21 номеръясын) гижёдын стöча индö, мый «Яг-морт» предание медводдза йозёдисынас вöлі М.Ф.Истомин.

Панюков эсько гаралё жё тайё некролог ыывсыыс, но мый збыль вылас Истомин йозёдіс «Яг-Мортсö», шюö подулавтёмён — и пом. Водзö сій пасиё, миян кадся фольклорист Ю.Г.Рочев по сідз жё лыддьё, мый «Яг-Мортсö» йозёдисыыс — М.И.Михайлов. Но Рочев гижліс дзик мёд ног. «Куратовские чтения» коймод томын, 59 лист бокын, сій пасиё: «Но прежде всего ему, безусловно, была известна публикация предания «Яг-Морт» М.Ф.Истоминим в «Вологодских губернских ведомостях» за 1848 год». Сідзкё, М.Сибирцев да Ю.Г.Рочев воёны оти кывйё. А.Панюковкод сёгласитчины менам сідз жё некутшом подув абу.



Войнадырся казтылёмъясысь

Кымын унджык кад кольё Ыңдықд Вермөмсянь, сымын этшаджыён кольёны ловийён ветеранъяс. А кымынён эз воны тайё вир кисстана тыш вывсыыс, кымынён онодз на лыддыссебони вошомаясөн. Ми нином оғо төдө на йылысь, да, гашкө, некорнин оғо и төдмало...

Менам челядьдырой коли неыңдықд грэздын. Казтылёмъясой, дерт, зэв веркёсаось — 1941 воян меным волі сөмын на нёль арös. Но рёдву ж да төдсаяс отсалисны стöчмёдны кутшомсюрө лобомторъяс. Мыйяскö лои корсысъёма-төдмалома архивъясысь. Сийо кад йывсыыс да Ипат грэздса войтырсö казтылём могысь и пані гижёдös.

Кык грезд — Ипат да Күшшор — сулалисны паныдён Печора ётар-мёдар берегъяс вылын. Кыкнан грэздыс пырисны «1 мая» колхозö, кыкнанас — öкмис керкаён.

Ми öти вевт улын олім нёльён: поль, поч, воча вокой, Генрих, да ме. А 1938 воян миянын нöшта патеруйтис школаса велёдьясь Высоких Василий Александрович.

Сийо кадсыыс медся бур казтылёмён кольёмны колхозса войтырлён гажётчомъяс. 1940 во помын, удж серти кывкортёдъяс вöчём бöрын, чукортчисны школавын — сэні, дерт, воліны медся ыңдықд жыръяс. Партаяссö петкёдалисны, зал шöрас лöсьюдисны сёян-юан тыра пызанъяс. Фарфор тасыттисын — вый! Ыңдықд торъясон... Сийо кадо сывдом выйнад сөмын пöжас мавтлісны, а тані — сёй, мыйта коло. Та понда, гашкө, мукöд сёянсо оғи помнит.

Пажын кежло войтыр чукортчисны, гажаа сёрнитёмён пук-саялисны да пöttöдзыс сёйисны-юисны. Сесся зонъяс петкёдисны пызанъяссо, а лабичъяссо сувтёдалисны стен бокö. Ставён мичаа вöччомны-пасьтасьёмын: ныvbабаяс — шöвк платтьёаось, ковтааось да туплиясаось. Зонъяс — ной костюмайаось да сапогайаось, олёмаджык ныvbабаяс — шöвк чышъянааось да мича водздоррааось. Но торъя вöччомаён меным кажитчис Груня, күшшорса том ныvbаба. Сылон мича да кузь юрсиыс гыаліс-лэччис пидзёсöдзыс. Пöчлэсь вöччан паськёмсö оғ помнит, ачым тай прöши ви воротника виж платтьёа волі-а.

Ныв-зон, кытшö сувтёмён, сылісны да йöктісны. Гораа котшкёдчисны каблукъясаныс. Параён йöктöмыд сэки эз вöв модын, но öтчукурын — быдсямайыс. Арлыдаджык йöз пукалисны да видзёдисны, лöсиялёт-йöктöмыс том войтырлён уджачлунлы. Пöчкёд дырсö эгö пукалой, муним гортö, а гажыс кыссис водзö.

Ипатын олісны Удораысь воём куим семья: Михаил Аброримович да Екатерина Григорьевна Селивановъяс (менам поль-

пöчöй), Яков Гаврилович да Дарья Кондратьевна Афанасьевъяс, тшötш и налён ыджыддыхык пиыс, Николай, Анастасия гöтырыскöд. Гажöдчигъясö найö пырджык чукортчылïсны öтлаö: нимлунтьяс да кутшöмсюрö вичко праздникъяс пасыйлïсны (шуам, Рöштво либо Ыджыд лун). Пукалïсны векджык Афанасьевъяс ордын, сы вöсна мый налён вöлі патефон да уна-уна пластинка. Сёйём-юём бöрын (коддзытöдзыс некод эз юсыв) сывлïсны. Пöльой ворсïс таллянкаён, Яков йöктис. Сëсся кывзылïсны С.Лемешевöс, Л.Руслановаöс, Ф.Шаляпинöс. Яков пöльлы ёна кажитчылïс Шаляпинлён «Ноченька». Нöшта помнита И.Юрьевальсь романъяс, а сиджё «Катюша», кодöс бура нин тöдïсны войнаöдз.

Том йöз чукортчылïсны ториён, пырджык Николай да Анастасия ордын. Налён Михаил пиыс ыджыд нин вöлі да. Сиджё кывзïсны пластинкаяс, шашкиасисны, шегъясисны. И некутшöм вина модаын эз вöв. Том йöз пöвстын гаж кыпöдьысънас вöлі велöдьыс Василий Александрович: век пельк, мича паськёма, пыр мыйкё выльтор лыддьёма да висьталö. А нöшта сийё сывлïс зэв мича баритонён.

Ясыда помнита войнаöдзса Выль во пасйём. Тайё вöлі 1941 во. Школаын сувтöдисны ыджыд, пашкыр коз. Мичмöдисны быдсайма чачаяснас... Сэки чачаястö кабаласы вöчлïсны: быдсайма лентаыс, чепъяс. Меным чайтсис, таись мичаджык козыйс оз и вермы лоны. Зонъяс ветлöдлïсны грезд кузя гуга пасьён да сюмöд чумичён, теш вöчисны йöзыслы. Рытнас чукортчисны школаö: том йöз гажöдчисны, оломаяс — видзöдисны. Ставён шудаöс. И друг — козыйд пöрис. Кодкё шуис: «Абу бур водзын тайё...»

Дыр виччысъны эз и ковмы.

Юнь 22 лунё юортисны Германиялён уськöдчöм йывсыыд. Грэздын радио эз вöв, и колхозса председательлы, Николай Яковлевич Афанасьевлы, юортисны телефон пыр.

Но оломыс мыйтакö кад мунис важ ногыс, повесткаяс эз на воавны.

Татчö колё стöчмöдны: война пансытöдзыс на Горд Армияö Ипатыс босытлïсны нёль мортöс: 1939 воын Михаил Эммануилович Хозяиновöс; менсыым дядьös, Иван Михайлович Селивановöс, да Николай Васильевич Терентьевöс, коди 1941 воын нин лыддьыссис вошöмайён. 1940 воын босытлïсны Семяшкин Алексей Федотовичöс. Сийё дыр жö лыддьыссис вошöмайён, а сëсся воис кабала, мый ранитчылёма Ленинград бердын, куйлёма госпитальын, сэнi и кувсöма. Дзебöмны Пискарёвской шойна выlö.

Афанасьевъяслён (Яков пöльлён) Усавомын олис öтка ныв Катерина. Верöсис мунис война выlö, и Катерина нёльнан каганас локтис бать-мам ордас.

Регыд сьёкыда висьмис Яков пöльным. Водтöдисны сийёс пыжё да нуисны Усавомö. Ба нылызд 40 верст колё кывтны пельса пыжён. Став грэздыс петалис колльöдны. Ме сулалi неыджыд горд флагён. Яков пöльлён висьмомыс мыйлакö дзу-гылтöдис грэздсаясöс. Бурсö нем эз виччысъны.

Больничаад вöчасны операция, но, тыдалö, оз отсав. Яков пöль кувсöма. Пыжён жö бёр вайисны Ипатö. Мёд лун асывнас

аддзи — керка водзас, верстак вылын куйлёй. Матыстчи да со мый медся ёна шензьёдіс: тошкыс абу. Сэсся локтісны мужичойяс, вёчисны югыд горт, пасытёдісны куломаös. Кор ставыс лои дась, готырыс да челядьыс дыр бёрдісны горт водзас.

Яков польён пияныс, Николай да Яков, петкодісны ывла вылас пызан, пуктісны патефон да ворсісны батьыслысь радиана сыланкывъяссö. Ми Александрәкөд, ыджыиджык чойкөд, котортлім видз вылёт дзоридзъяслы. Афанасьевъяс керка водзё чукортчыс став грэздным, воис тшотш күшшорса рёдвужыс. Модёдчинсны шойна вылёт. Водзас, телегаын, ворсіс патефон, а бёрсияныс нуисны гортсö. Гу вылас крест пыдди пияныс сутодісны гёрд флага пу. Татшом гуаломсö сэсся некор эг аддзыв.

Ичёт грэздлы тайё лои ыджыд воштём, ёд Яков польлы сомын 60 арös на волі...

Коркө кутісны и фронт вылёт босытавны. Медводдзаён, батьсо дзебём бёрын, грэздысь муніс Яков Яковлевич Афанасьев. Муніс война вылёт да бёрсö эз нин лок. Первой лыддыыссис вошомаён, а сэсся воис кабала — кулома 1942 воын, Ленинград дорын.

Августын колльёдім Кирилл Эммануилович Хозяиновös. Дыр жё лыддыыссис вошомаён, сэсся тёдмалім: куйлому госпитальын, 1942 воын кувсьёма. Дзебомаёс Тверь обласы Ржевской районса Старый Рукав грэздын.

Сентябрын мунісны куимён: Михаил Ильич Канев, Михаил Николаевич Афанасьев да Гаврил Федотович Семяшкин. Ловъяён сомын Семяшкин колис. А кык йывсыыс сідзи нином эз и тёдмавны: көні кувсисны, кор?..

Велодчан кадё нин Василий Александрович Высокихлы, миан велодысылы, повестка воис. Сійё муніс Щельябожё. Меным почкөд окота волі нөшта отчыдысь аддзывны Василий Александровичös, и ми вуджим Күшшорё да бипур дорын войбыд виччысим пароходсö. Чайтім, сувтласны да аддзылам на велодысыös, поч весиг гөснеч лөсөдыштліс. Но пароход сомын тутостіс миан весьтö воёмён и муніс водзё. Кывсыліс, война помассьом борас чужанінас мунома, удораса Слобода сиктö.

Боръяён муніс көр видзысь Егор Терентьевич Хатанзейский да 1942 восянь вошомаён жё лыддыыссис.

Күшшорысь унаёс жё нуисны. Ловъяён сомын ётик и колис — Александр Изьюров.

Кузя-визяён босыталісны став уджач, дзоньвидза да ён мүжичойсö. Мунысьяс пыравлісны быд керкаё, пукалісны. Ми ордын ворсісны патефонён. Грэздсалы казытылём вылёт мыйсюрө гижиштлісны пластинка конвертъяс вылас.

Волі Ипатын зэв вына морт — Михаил Афанасьев. Менам, челядь вежорнад чайтём серти, сійös некутшом немеч эсько эз вермы ёдөлитны. Пёди, танкён талаялісны либо пушка снарядон веськыда моросас лыйисны да сідзён уськодісны-а.

Мужичойяслён муном бёрын оломыд кусны мёдіс. Шуам, райцентр индёд серти вёр пёрёданінö корёны йёзёс, а ыстыны не-кодос. Улыс Андрюшкиноö, матысса лесопунктö, мунісны менам польёй, Дина Изьюрова, Матрёна Хатанзейская да күшшорса кык ныв — Глафира Изьюрова да Ульяна Артеева. Найös борийисны колхозлён отувтъя чукортчом вылын. Вердомны, тыдалё, шогманаа жё — польёй некор эз элясълы тшыгъялём вылёт.

А мыйтако кад мысти сы пыдди мёддісны Митрофан Хозяиновөс.

Колхозын вөвъястöг лои сьöкыд. Бурджыкъяссö босытис рапвоенкомат, да нёль-ö-вит сёмын и колис. Но и найö тöбыд уджалісны вöрын: омольтчисны, висисны. А тулыснас öд и горны на коло. Зöртö эз сетлыны, сидзи турун вылын и олісны. Чужлісны кö чанъяс, кöть кызд, а кыпöдлісны шоныд кадодз, выль турун петтöдз. И ньоти чань ни вöв öд эз кувсыыв.

1942 во менам олому пырисны ыджыд лоёмторъяс: öти-кö, тöвся туйöд, медбörъя лунъяснас нин, Ипатö воис мам, да эз на öтнас, а Светлана чойкöд. А мёд-кö — батьös босытисны война выло.

Мам-бать олісны Емдінын. Бать, Алексей Николаевич Шергин (1916—1960), волі сэтчöс педагогической училищын велöдысъён, а сэсся и директорён. Ипатö воём бöрын мамöс индісны начальной школааным веськöдлысъён. Сiйö кывкутис пескён мoggöдом да жыръяс дзоңталом вöсна. А нöшта нүöдіс грэздаяскöд идеологической удж. Öд велöдысъяс юрнуöдом улын грэздын пасайлісны став советской праздникос.

Апрельын фронт выло нуисны колхозса председательös, Николай Яковлевич Афанасьевөс. Грэздын колисны пöрысъяс, ныvbабаяс да челядь. Выль председательён пуктисны дас öкмис арёса Ульяна Васильевна Терентьевабöс. Сiйö вочасон пырёдчis сьöкыд уджас. Мед и котырыс эз вöв ыджыд, но плантö быть коліс тыртны. Сэки öд кызд волі: ставсö — фронтлы, ставсö — победа выло.

Менем пыр кажитчыліс тайö шань нылыс. Шёркоддьём тушиа, лöссыд мыгöра, век мичаа пасьтасьліс. Ульяна Васильевна некор некодкöд эз видчы, удж выло эз вöтлы. Быдён дорö кужис колана ногён сибöдчыны.

Отчыд сiйö локтis миянö да корис пöльös вöчны колхозлы додь. Но пöль ыстысис прöмыс заптан план тыртöм выло (сэки сiйö вöралысъяс бригадын волі). Рытывбыд сёрнитисны, да сэсся кöсийсис жö: öд збыль вылас, си кындзи некод сэсся эз куж вöчнысö.

Ульяна Васильевна председателяліс вит во (1942—1947). Война быдис ёртасис Мария Хозяиновакöд (бригадир), Прасковья Хатанзейскаякöд (тшöтöвод), Екатерина Яковлевна Хозяиновакöд (кукань видзысь) да менам мамкöд. Тайö том аньясыс лоины том председательлы дай колхозлы дзоңынас мыджöдён.

Грэздын Ульяна Васильевнаös пыдди пуктисны. Аслас оломуис тай сёмын эз артмы дай эз и вермы артмыны сiйö сьöкыд каднас. Кувсис водз. Кор ветлывла Щельябёжö, мам гу выло, век матыстчыла и Ульяна Васильевна гу дорö...

Январын кывсис, мый усвавомса лагерыс пышйомны пукалысъяс: кöсийöны пö лызьён воöдчыны Воркутаöд да кыпöдны сэні восстание. Миян грезд буретш суаліс пошта туй вылын, пышийсъяс быть эсъко Ипаттi мунісны. Кутшöмкö лунö Усвавомысъ воис тшöктöм: кык лун кежлö тупкавны öшињяс, медым грэданым бияс эз тыдавны. Грэздаяс эз кöсийны отсавны пышийсъяслы, мёдарö, дасьтысисны сувтны паныд, ковмас кö.

Ипатö вотöдз пышийсъяслон чукör кежас орчча грэздö, Кушшорö. Тайös аддзыласны лызьён келалысъ воча вокöй, Генрих,

Иван Афанасьев ёртыскöд. «Кортом гösтьяс» пырасны Илья Ипатович Канев дорö, кодлы бытъ ковмас петкöдлыны вör керкалань туй. (Кушшорсааяс та бöрын дыр на букиша видзöдисны Илья Ипатович вылö.)

НКВД-са уджалыссыас воисны Кушшорё, босътисны туй индалыссыон Алексей Изъюровöс да кайисны вör керкаас. Чайтёмны на бурён сёрнитчыны, но ковмёма ставнысö лыйлыны. Алексей Изъюров пышыйссыаслон пуля уlö веськалас. А татшöм лёктарьыс öд вермис лоны и миян грэздын.

Пуксис тулыс. Кад гёрны да кöдзыны. Райцентрсянь тшöктöны паськöдны кöдза муяс... «А коди сы мындасö гёрис?»— юалি Мария Эммануиловналыс уна во мысти, кор ветлi Щельябожö. «Коди гёрис, юасян?— сералö сийö.— Ме и гёри!» Тувсов уджъяс вылö петавлисны став котырён — картупельтö пуктылисны и челядь, и верстёй, а кöдзлисны, дерт, сöмын верстöй.

Турун пуктисны ставён жö — и том, и пöрысь. Весиг лысьтысысыссыас. Ветласны асывнас мёссыяс дорас, и котörtöны нин видз вылö, рытнас — бöр. Страдна кежжö век начкылисны öшпиöс, пулисны пызыя-яя шыд. Серавлисны на: «Абу шыд ни абу рок...» Пёт йöзыд öд бура и уджалисны, а медбур уджалыссылы содтöд на вит кило пызы сетлисны. «А коди зорёдасис?»— водзö юала Мария Эммануиловналыс. «Коди зорёдасис?— бара сералö сийö.— Ме жö! Отсасисны чотыс Гаврила да Прасковья»... Сийö нылыс быд мужичой удж вöчлис, и кыдзи бригадир, зэв бура кужис котыртны уджсö. Ачыс мусаник, пыр вöччöма гажöдчиgъясö.

Уджалисны ставён. Колхозным пыр заптылис тырмымён кöрым: быдтылис рудзöг, ид, быдсяма град выв пуктастö. Весиг дас парник мыйкö дыра на вöдитисны, кöть бöрти эновтчыны ковмис. И лым улад нинём эз кольлы. Весиг кыпöдлисны на град выв пуктас видзанiн, выльös.

А уджыс да нокыс пыр содис и содис.

...1942—43 вося тёвнас Ипатö вайисны немёй кино. Петкöдлисны, дерт, школаын. Бура помнита, кыдзи полiм электрической лампочкасыс, öд сэтшöм дивбöсö аддзим медводдзазыс — югыд-югыд гадь.

Петкöдлисны М.Роммлисы «Ленин в октябре», С.Герасимовлышы да М.Калатозовлышы «Непобедимые», а коймёдсö вунёдi. Сiдзи öта-мёд бöрсыыс и петкöдлисны. Ми, челядь, мудзам ви-дзöднитö, петалам ывлай, котралыштам и бöр пырам.

Регыд пасийим Рёштво, рытъяснас гадайтчылiм. Фарфор тасытi вылын сотлiм кабала, видзöдалiм артмём вуджöръяссо. Öтчыд петис танк сяма мыгöр, а сы сайын быттьö салдат котörtö. (Бöртиджык ме дзик жö тайös аддзылi А.Столперлон «Парень из нашего города» киноыс). Водзö сотим кабала: артмисны немеч салдатъяслён да Гитлерлон тешкодь мыгöръясыс. Эскусис — регыд война помасяс.

Ии кылалём бöрын ыджыд ваён на Ипатö локтис пароход да сувтис джуджыд берег дорас. Став грэздён котörtim сэтчö, тöдим, эз весь лок... Öд неважён сиктö вайисны некымын повестка: босътисны бöръя зонсö, Прокопий Семяшкинöс, колана арлыдыс тырёма да, а олёма нин мужичойясöс — трудармияö. На лыдын вöлi и менам пöль.

Пароход вайёма газетъяс, пошта да кабала вылын юёр — пёрсыяслы тшёктёмны кольчыны гортас. А Прокопий тайё жё пароходнас Щельябёжё муніс.

Колльёдісны сійёс мамыс да чойыс. Елена Александровна пукаліс улөс вылын (сулавны эз нин вермы), сывъяліс писо да гораа бёрдіс. Коймодёс од колльёдё, медводдзыс вошомаён нин лыддыссис. Йозыс суалісны чола, мукодъяс, дерт, бёрдісны жё. Коть усян кабалаяс эз на волыны, но вошомаясыд пёшти быд семьяын волісны.

Пароход суаліс дыркодь. Чайта, капитаныд тёдёмён эз тэрмась — од татшомтортö сійё аддзыліс быд грэздын. Сесся тутостіс жё. Прокопийос нетыштісны мам дорсыс и нүодісны... Пароход бергөдчис да ньёжийоник катис. Регыд и бердіс Шальді сайё. А йозыс эз разәчыны — суалісны, чөв олісны. Зэв шуштём аддзыны татшом серпассö.

1943 воёлоис сьокыд сёян-юанён, ториён нин няньён. Пызыдоро содтылісны и картупель ныасто, и сьод сэтёрлыс кос корто тойомён. Бур коть, сетісны позянлун пасъкодны муяс. Грэздын кутісны пуктыны унджык картупель, буретш быдмис бура. Вывтіс некод эз тшыгъяв. Нөшта и көр видзомыд отсаліс. Көр видзысъяслён тундраыс воём — медся ыджыд гаж. Паныд петалісны став сиктён, кутісны лача, мый вогётгөрсөя отчёт борын сетасны яй. Но медсясö сетлісны көр юръяс. Сысьс артмыліс госа шыд, картупельнад зэв на и пётос, весиг няньтог позьё сейны.

Колхозын көръяснад вёв пыдди и вөдитчисны. Найё быдлаті вермисны мунны, и та понда, шуам, ылыс видзяяс вылыс турунто вайлісны көръяс вылын. Дерт, вёв сертиыд этшаджык кыскö, но унджыкөс көрталасны сьёрсөн-бөрсөн, да оти морт и веськёдлө.

Войналён коймод воыс лои медся сьокыдён.

1944 вося тёвнас грэздö воис усьём йылыс медводдза юёр (тайдз воліны сомын вошомаяс йылыс кабалаяс). Конвертсо пошта разәдьс кетіс менам мамлы. Регыд став грэздным нин төдіс, виччысисны, кор локтас Екатерина Яковлевна (сійё асывсияныс мунліс турунла) да тёдмалас лёк юрсö. Рытнас тётя Катя мамыскöд, Дарья почкёд, пыралісны миянö шог ваян конвертысла.

Мёд луннас удж вылас найё эз петны. Ошиныссö волі тупкёмайс занавесён. Йозыс пыраласны, суалыштасны чола и бёр пётёны. Ме пыралі жё, но некод весиг эз и видзёдлы — коді пырё, коді петё... А мыйён налы отсалан?.. Ульяна Васильевна гётгөрвөис морт, сетіс дёвалы сьёлём бурмымён бордны. И — бара удж вылö. Кадыс сэтшом...

Екатерина Яковлевна уджаліс кукаң видзанінын. Ыджыдджең нывъясыс отсасисны. Ми Светлана чойкёд тшокыда жё ветлім накёд. Картаас век шоныд, сөстөм, весиг кутшомкё ногён гажа. Кукаңясыс сэтшом мичаникөс! Налы лосьёдлісны чоскыд юан, тёждысисны, мед оз висьмыны, мед пöttöдзыс сёйоны. Татшома дöзьоритёмнад кукаңяслён кувсюм йылыс и сёри эз вермы лоны.

Колхозын видзлісны и ыжъясöс, тёвийодісны Күшшорын. Ноксис накёд Матрёна Егоровна Ванеева, зэв кывкутыс да зіль

аң. Көдзыд кадо чужём балаяпиянсо пыртліс гортас, мед оз кынмыны. Ставнысö видзліс шоныд лунъясодз.

Быд морт йылысь, дерт, он гиж. Но зэв окота казтышты колхозса председательлыс воксо, Гаврил Васильевич Терентьевös. Сийö ичётдырсяныс волі ёна чото. Мамыс нежитис сийös, и грэздаяс чайтисны, мый Гаврильсь бур мортыд оз артмы. Но война дырии, чотом вылö видзёттöг, зон уджаліс медся сьокыдінъясас. Тысь, дерт, пыдди пунктисны сийös. Рытъяснас Гаврил да Хозяинов Митрофан, коді дас куим арёссян уджаліс ытшкан машина вылын, пыравлісны поль дорö рытпукны. Митрофан пырджык чөв оліс, а Гаврил да поль сёрнитисны тшотшъяс моз, мый важ обичаяс серти эз вермы лоны. Найо кадысь кадо повтор вылын посыда вундалісны табак (Ипатын быдён табактö быдтыліс), сэсся варовиттöр тышнаасылісны. Со татшом ёртасьом чужис поль да том зонъяс костын. Гаврил волі медбур гудокастьысөн.

Ноябрин, юрас сьокыда ранитчом борын, фронт вылысь воис Прокопий Семяшкин. Ок и гажёдчисны! Коть и ёна доймалёма, но ёд ловъя мортыс! Оздосыс Семяшкинъяслон эз и пёдласьлы. Быдёнлы окота фронтовиктö видзётлышы... Мый волі пызан вылас, коді пукаліс гёгёр, весиг ассысö Прокопийös — ог бура помнит. Вежёй коли мамыс: пызан саяс пукаліс мёд нывбаба, дзик эз сэтшом, кодос аддзылі пароход дорын колльёдчигён. Елена Александровна волі мича, пасъкыд сарапана, пельпом вылас ыджыд чышъян, шуда, тшап — дзик царица кодь. Сийö пукаліс пызан саяс да быдёнлы мыччаліс чоскыдторъяс. Ме матыстычылі жё. Елена Александровна судзёдіс банкассыс черешня тусь да сюйис вомё.

Унась на пыравлі борти, аддзылі, кыдзи блед чужома, омёльтчом Прокопий шонтö кияссö пач дорас — малокровие вёсна пё пыр кынмёны. Корко сэсся мортыс бурдліс жё.

Отчыд, война бёрас нин, Ипатö райвоенкоматысь воис погона морт. Пырис миянё, висьталіс, күтшом могён. Чукортчисны йоз, локтис Прокопий, и райвоенкоматсыд сетис фронтовилы «За победу над Германией» медаль.

...1944 воын ме муні медводдза классö. Школаö ветлан костюмъяс сэки эз вёвны, пасьтасисны, кодлон мый волі. Менё пасьтодісны сьёд сарапано да вышивайтöм еджыд ковтаö. Но олёмис школын волі стрöг.

Праздникъяс дырии велёдчысъяс и гажёдлім грэздса войтырёс: сылім, лыддим кывбуръяс, петкёдлім пьеса юкёнъяс. И ставсö — комиён. (Дас арёсёдз рочнад ме эг и сёрнитлы). Арнас ветлім вёрö экспурсияён, и коть местаясис воліны тёдсаось, велёдьсис пыр кужис мыйкё выльтор висьтавны. Ветлім и тёвнас: пукалім бипур дорын, сылім — зэв ёна кажитчыліс.

Школын нүодісны «Военное дело». Велёдісны кысъясыны лым толаті, шыблавны граната; ю берег дорö вёчисны мыйкё спортивной площадка модаа. Быдторыйыс сэні волі — турник, сюръяяс ийлын кер, канат, мукёдтор. Весиг райвоенкоматысь морт воліс да строевой подготовканымös видзёдіс.

Мам отчыд корис старшой кёр видзыс Ф.П.Хатанзейскийös. Тундраас мунтöдз сийö сёрнитиштис велёдчысъяс водзын. Фёдор Прокопьевич небыда туйдіс бура велёдчыны. И сылон кывъясыс

пуксисны вежёрад. Мортыслён удж вылас ставыс волі бур, и Ёгор пыыс ударникъяс лыдын. Пыдди пуктана мортлён шыёдчомыс лои традицияён.

Велодчысьяс мый вермисны отсасисны колхозлы. Тулысын да арын — видз-муяс вылын. Тёвнас — школалы пес заптёны. Гожёмнас капуста кисъкалёны: быдёнлён аслас норма. Ставён, весиг медся ичтөяяс, шеп чукортисны. Тадзи и олім.

Май ёкмысад лунё, асыннас, велодчысьёс, менсым мамёс, корисны тэрыба локны телефон дорё. Урок эз и заводитчыв — висьталісны сэтшом юёр! «Победа!» — горзіс мам. Бур юорыд ёдйо кытшовтіс сиктесьстав ёкмыснан керкасö. Магазин водзын, джуджыд кильчо вылас, кыпöдісны митинг. Лидия Михайловна сёрнитіс победа йылысь, нöшта на кодкё кайліс кильчо вылас. Йозыс волі этша, унджыкыс мунёмны нин уджавны. Кодкё радліс, кодкё бёрдіс...

Виччысям война вылысь воясъясо. Но на пыдди воис усьём йылысь нöшта öти юёр. Сметанин Ёгор эз эсько Ипатысь вёв, но некымын во уджаліс тані шоперён. Гёттырыскöд, Татьяна Эммануиловна Хозяиновакöд, патеруйтісны поч ордын. Некор ог вунёд, кыдзи Татьяна бёрдіс миян кильчо вылын, од тайё керкаас найё олісны медся шуда вояссо. Оні Татьяна Эммануиловна олё Күшшорын. 2000 воян ветлі сы дорё, казтывлім Ёгор Сметанинёс.

Гожёмнас Ипато локтіс күшшорса Изьюров Александр. Семьятёг кольёма, да вуджис миянё.

Локтіс дядьой, Селиванов Иван Михайлович. Недыр кежлө и пыраліс (әшелон по колльёдёны Кожваöдз, да лэдзлёмайс гортас). Регыд сэсся и дзикöдз воис.

Сентябр медводдза лунъясо локтіс Хозяинов Михаил Эммануилович. Сийёс 1939 воян на босытлёмайс армияас. Служитлому Далярнёй Востокын, тышкасъома японечьяскöд. Сылён локтіг-кежлө корсисны дöрапас — оз од прöстой салдат лок, а морт, кодлы водзё унатор ковмас вочны грездын. Михаил Эммануилович воис эз öтнас, а роч гötтыркöд: том нывбаба, шöвк платтьёа, и ньёти оз сёрнит комиён. Грездсаяс шуасисны, кыдзи нö по выль оланінад велалас.

Сёронджык локтіс Афанасьев Николай Яковлевич, но дзик мёд ног. Водз асылын вуджис мортыс ю, но некод сийёс эз паныдав. Да и сыйдз-о волі фронтовиклы: ыджыдджык пыыс, Михаил, лыддысис вошомай; кувсисны Яков вокыс и чойыслён верёсис, Хозяинов Пётр Николаевич; войис Роза нылыс. Унаёнёс воштісны Афанасьевъя...

Николай Яковлевич вайис яблöгъяс! Татшом дивёсö грездсаяс эз на и аддзывны. Öтиёс нуим школаö, видлалім да тöдмалім гёгёр, а сэсся вундалім, мед быдёнлы тырмис.

Локтіс и Филипп Харлампиевич Чупров, танкист — морёс пасьталалыс орден-медаль. Воліс школаö, висытасис тышъяс йывсыс. Чупров — абу ипатса, но гötтырыс — миянысь, война дырии сийё куим челядьнас локтіс рöдвуж дорас.

1946 воян медбörти воис батьой, и ми Ипатысь мунім. Филипп Харлампиевич мам пыдди лоис учительён, а сэсся и школаса заведуюшойён.

Та вылын эсько позис и помавны. Война биыс важён нин

кусі. Но кодъяскö ёд пыр на виччысисны фронт вылъсь воясьстö.

Бörъянас 1947 воын локтis Семяшкiн Гаврил Федотович. Мыйтайкö кад служитöма Свердловск карса милицииын, та понда и сёрмёма. Мёд во гожёмнас вайис Усвавомысь гётырпусö, Антонина Алексеевнаöс. Миянлы, челядьлы, сiёй аныс ёна кажит-чис: зэв нин мичаа пасьтасьö вёлi! Гаврил Федотович вёсна Антонина вежис ыджыд сиктöс сьёд вёр шёро дзебсёом грэзд вылъ, и некор та понда эз шогсыыв. 1950 воöдз найö уджалисны Ипатын, сэсся мунисны Кушшорö, кытчö вуджис «1 мая» колхоз правление. А онi олёны Печораын.

Кор велёдчи Коми государственой педагогической институтын, карса шёр площадь дорын сулалiс Республикаса Почёт пёв. Велёдчигчöж сьёлёмой радлiс — пыр аддзи сэтысь асланым колхозлысь нимсö. Нимкодь вёлi грэдсаяс вёсна. И унаён меён казьтыштöм йöз пёвстсыс, кодi, дерт, колис ловъяён, война бёрас кыпöдисны да водзö сёвмёдисны чужан сиктлысь овмёссö. Татшöм йöз вылас и күтчысью ставнас му выв олёмыс.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЬЯС!

Редакцияö гижöдъяснытö ыстiгён быть колё юörtны:

1. Ассыныд ним, вич, ов; кор да кёнi чужжöмныд (лун, тёлыш, во).
2. Паспорт юэръяс: номер, серия, кор да кёнi сетисны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальной налогöвой номер — ИНН (кодён эм).
4. Страхöвой свидетельство номер.

Тайос юэрттöг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йöзёдтöм гижöдъяс
редакция оз рецензируйт и авторыслы найöс оз мёддöд.
Редакция оз век во öти кыый автоРъяскöд.*

Комп. набор и верстка **Н.Кузнецова.** Корректор **Н.Габова.**

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, каб. 26.

Телефоны редакции: 24-47-52 (глав. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс).

E-mail: nordstar@kominet.ru Некоторые материалы размещаются также по адресу www.komi.com

Подписано к печати 14.06.2005. Формат 70x108¹/₁₆. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учетно-изд. л. 7,54. Тираж 927. Заказ № . Регистр. ПИ № 3-6843.

КОГУП «Кировская областная типография», 610000, г. Киров, проезд Динамо, 4.